

Bi
1338
61.7

HD WIDENER

HW RRB6 Y

Bi 1338, 61.7 Bd. Oct., 1885.



Harvard College Library

FROM

Prof. J. A. Thayer,
of Cambridge.

2 Oct., 1885.

CRITICAL APPENDIX
TO
THE ANDOVER REVIEW, VOL. III.

NOTES

III, 1927a

Frederick Henry Ambrose ON

SCRIVENER'S "PLAIN INTRODUCTION TO THE
CRITICISM OF THE NEW TESTAMENT,"
THIRD EDITION

CHIEFLY FROM MEMORANDA OF THE LATE

PROF. EZRA ABBOT, D. D., LL. D.

WITH ADDITIONS FROM

PROFS. HARRIS AND WARFIELD AND
DR. C. R. GREGORY

EDITED BY

JOSEPH HENRY THAYER, D. D.



BOSTON AND NEW YORK
HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY
LONDON
WARD, LOCK & CO., WARWICK HOUSE, SALISBURY SQUARE
1885

1-1-91
374

CRITICAL APPENDIX
TO
THE ANDOVER REVIEW, VOL. III.

NOTES

Frederick Henry Ambrose ON

^ SCRIVENER'S "PLAIN INTRODUCTION TO THE
CRITICISM OF THE NEW TESTAMENT,"
THIRD EDITION

CHIEFLY FROM MEMORANDA OF THE LATE

PROF. EZRA ABBOT, D. D., LL. D.

WITH ADDITIONS FROM

PROFS. HARRIS AND WARFIELD AND
DR. C. R. GREGORY

EDITED BY

JOSEPH HENRY THAYER, D. D.



² BOSTON AND NEW YORK
HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY
LONDON
WARD, LOCK & CO., WARWICK HOUSE, SALISBURY SQUARE
1885

©

1-1-91
374

1

CRITICAL APPENDIX
TO
THE ANDOVER REVIEW, VOL. III.

NOTES

Frederick Henry Ambrose ON

**SCRIVENER'S "PLAIN INTRODUCTION TO THE
CRITICISM OF THE NEW TESTAMENT,"
THIRD EDITION**

CHIEFLY FROM MEMORANDA OF THE LATE

PROF. EZRA ABBOT, D. D., LL. D.

WITH ADDITIONS FROM

**PROFS. HARRIS AND WARFIELD AND
DR. C. R. GREGORY**

EDITED BY

JOSEPH HENRY THAYER, D. D.



²
**BOSTON AND NEW YORK
HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY
LONDON
WARD, LOCK & CO., WARWICK HOUSE, SALISBURY SQUARE
1885**

Bi 1338.61.7
~~III. 1927a~~ ✓

HARVARD COLLEGE LIBRARY

1885.666.2.

2/27/27

The Editor

SCRIVENER, F. H. A., M. A., D. C. L., LL. D., ETC.

A PLAIN INTRODUCTION TO THE CRITICISM OF THE NEW TESTAMENT,
etc., third edition, thoroughly revised, enlarged, and brought down to
the present date. Cambridge and London, 1883.

*Additions and Corrections, chiefly from the Memoranda of the late Professor Ezra
Abbot, D. D., LL. D., of Cambridge, Massachusetts.*

IN August, 1874, the late Dr. Abbot sent to Dr. Scrivener a letter, the rough draught of which covers forty odd pages, devoted to the correction of apparent errors and the statement of overlooked facts in the first edition of Dr. Scrivener's "Introduction," which had appeared in 1861. The receipt of this letter (with others) was acknowledged with thanks, but it arrived too late to be used in preparing the body of the second edition of Dr. Scrivener's work (the "Advertisement" of which bears date August, 1874); and during the nine years and more that elapsed before the appearance of the third edition, it is not surprising, perhaps, that the suggestions of his transatlantic correspondent should have slipped into oblivion.

Not a few of the more obvious oversights, it is true, have found their correction in the interval; but meantime Professor Abbot's studies largely augmented the number of his suggestions, particularly in those portions of the book devoted to describing the extant manuscripts. They were accumulated in great part by the faithful use of the older and well-known authorities, — such as Griesbach, Matthæi, Scholz (particularly his "Biblich-kritische Reise," Leipz. 1823), Bianchini, Montfaucon, Silvestre, Bandini, Lambecius, Zacagni, — in part also by the study of the recent admirable Catalogues, like that of the Ancient Greek Manuscripts in the British Museum, Coxe's Bodleian and Oxford Catalogues, Kitchin's Catalogue of the MSS. in the Library of Christ Church College, Oxford (1867), — as well as from the more modern palæographical works, such as Sabas, "Specimina palæographica codicum Graecorum" etc. (Moscow, 1863); "Facsimiles of Man-

uscripts and Inscriptions" (edited by E. A. Bond and E. M. Thompson, and) issued by the Palæographical Society of London (1873 onward); Gardthausen, "Griechische Palæographie" (Leipz. 1879); and the various works of Wattenbach, namely, "Anleitung zur griechischen Palæographie" (2d ed. Leipz. 1877); also "Schrifttafeln zur Geschichte der griechischen Schrift" u. s. w. (two Parts, Berlin, 1876-77); together with his "Schriftwesen im Mittelalter" (2te Aufl. Leipz. 1875); also Wattenbach and von Velsen, "Exempla Codd. Graec. Litt. Minusc. Script." (Heidelb. 1878). Indeed, many a student besides Dr. Abbot, no doubt, after reading the statement on the title-page — "thoroughly revised . . . and brought down to the present date" (see also the opening sentence of the Preface) — has been surprised to discover but scanty use of only a few of the recent works just named, while others of note, relating to general matters of which the volume treats (such as Birt, "Das Antike Buchwesen," Berlin, 1882; Egger, "Histoire du Livre," 2me édition, Paris, 1880), are left quite unnoticed; and even the discussion of a topic like stichometry, which has of late received special study and elucidation, remains very much as it first appeared, — as though the researches of Graux, Blass, Harris,¹ and others — yes, even Ritschl's "Alexandrinische Bibliotheken" (1838) — had never been heard of.

It will be noticed that the supplementary information respecting the manuscripts relates only to individual manuscripts which for one reason or another had specially engaged Dr. Abbot's attention. Doubtless the same sources of information to which he had recourse will furnish similar additional particulars in the case of many other documents enumerated in Dr. Scrivener's lists. The numerous references to facsimiles which Dr. Abbot has added will be a great convenience to students of palæography, especially in this country, who have access to few original manuscripts. Respecting the uncials the scholar will now betake himself at once to the First Part of the "Prolegomena" to Tischendorf's Eighth Edition. He should also consult Gebhardt's article, as revised by Dr. Abbot, on "BIBLE TEXT—New Test." in Schaff-Herzog, vol. i. p. 270 sqq. A handy and careful list of the uncials published (entire) is also given by Dr. I. H. Hall in Schaff's "Compan-

¹ Yet see the *Addenda et Corrigenda* p. xii., on "p. 88, l. 23" (compare also p. xvii.). Professor Harris's essay on the *New Testament Autographs* was published December, 1882, as a supplement to the *American Journal of Philology* (Baltimore) No. 12.

ion to the Greek Testament and the English Version" (2d ed. 1885) p. 139 sq.¹

It was the practice of Dr. Abbot to set down memoranda in the margin of his copy; and the notes here printed consist of these memoranda with only such occasional slight expansion as seemed necessary to render them intelligible. The danger of going astray in the attempt to prepare such minutes for printing has not been overlooked; and if (as can hardly be anticipated) it has not been wholly escaped, the reader will know where the responsibility belongs. But the attempt seemed worth making, in spite of the attendant hazard, not merely because these memoranda illustrate the careful methods of study of one of the most eminent critical scholars and because their publication falls in with a promise made by him to the editors of the "Andover Review," but also and especially because they may be of service towards perfecting a book upon which, it is understood, Dr. Scrivener has done his last work. With all its shortcomings, his "Introduction" has laid the students of New Testament criticism under great obligations. It is the most comprehensive work upon the subject extant in any language. It has been quite surpassed, it is true, as respects the topics common to them both, by the First Part of the "Prolegomena" to Tischendorf's Eighth Edition. But the extensive use of Dr. Scrivener's work as a text-book, and the general resort to it for information by popular writers upon New Testament criticism, render accuracy and completeness in its statements excellences of great moment, and will secure a welcome for such notes as follow. Had Dr. Abbot lived to write them out himself, they would beyond doubt have been considerably enlarged; for, numerous as they are, they make no claim to completeness. Against not a few passages besides those here noted he had put an interrogation-point, or other mark of distrust; but uncertainty as to what his comment would have been has caused such signs to be left for the most part unmentioned.

The notes now published in his name are restricted (according to his intention) to such information as was accessible at the time Dr. Scrivener's new edition appeared. But the desirableness of *bringing together* memoranda of the sort has led Professor J.

¹ Dr. Hall, who was Professor Abbot's most frequent correspondent during the closing years of his life, has favored me with additional information on several points as these pages have been passing through the press; some of his statements will be found printed separately in their place and marked with the initial H.

Bi 1338.61.7

~~III. 1927~~ ✓

HARVARD COLLEGE LIBRARY

1885. Oct. 2.

copy
The Editor

SCRIVENER, F. H. A., M. A., D. C. L., LL. D., ETC.

A PLAIN INTRODUCTION TO THE CRITICISM OF THE NEW TESTAMENT,
etc., third edition, thoroughly revised, enlarged, and brought down to
the present date. Cambridge and London, 1883.

*Additions and Corrections, chiefly from the Memoranda of the late Professor Ezra
Abbot, D. D., LL. D., of Cambridge, Massachusetts.*

IN August, 1874, the late Dr. Abbot sent to Dr. Scrivener a letter, the rough draught of which covers forty odd pages, devoted to the correction of apparent errors and the statement of overlooked facts in the first edition of Dr. Scrivener's "Introduction," which had appeared in 1861. The receipt of this letter (with others) was acknowledged with thanks, but it arrived too late to be used in preparing the body of the second edition of Dr. Scrivener's work (the "Advertisement" of which bears date August, 1874); and during the nine years and more that elapsed before the appearance of the third edition, it is not surprising, perhaps, that the suggestions of his transatlantic correspondent should have slipped into oblivion.

Not a few of the more obvious oversights, it is true, have found their correction in the interval; but meantime Professor Abbot's studies largely augmented the number of his suggestions, particularly in those portions of the book devoted to describing the extant manuscripts. They were accumulated in great part by the faithful use of the older and well-known authorities, — such as Griesbach, Matthæi, Scholz (particularly his "Biblich-kritische Reise," Leipz. 1823), Bianchini, Montfaucon, Silvestre, Bandini, Lambecius, Zacagni, — in part also by the study of the recent admirable Catalogues, like that of the Ancient Greek Manuscripts in the British Museum, Coxe's Bodleian and Oxford Catalogues, Kitchin's Catalogue of the MSS. in the Library of Christ Church College, Oxford (1867), — as well as from the more modern palæographical works, such as Sabas, "Specimina palæographica codicum Græcorum" etc. (Moscow, 1863); "Facsimiles of Man-

uscripts and Inscriptions" (edited by E. A. Bond and E. M. Thompson, and) issued by the Palæographical Society of London (1873 onward); Gardthausen, "Griechische Palæographie" (Leipz. 1879); and the various works of Wattenbach, namely, "Anleitung zur griechischen Palæographie" (2d ed. Leipz. 1877); also "Schrifttafeln zur Geschichte der griechischen Schrift" u. s. w. (two Parts, Berlin, 1876-77); together with his "Schriftwesen im Mittelalter" (2te Aufl. Leipz. 1875); also Wattenbach and von Velsen, "Exempla Codd. Graec. Litt. Minusc. Script." (Heidelb. 1878). Indeed, many a student besides Dr. Abbot, no doubt, after reading the statement on the title-page — "thoroughly revised . . . and brought down to the present date" (see also the opening sentence of the Preface) — has been surprised to discover but scanty use of only a few of the recent works just named, while others of note, relating to general matters of which the volume treats (such as Birt, "Das Antike Buchwesen," Berlin, 1882; Egger, "Histoire du Livre," 2me édition, Paris, 1880), are left quite unnoticed; and even the discussion of a topic like stichometry, which has of late received special study and elucidation, remains very much as it first appeared, — as though the researches of Graux, Blass, Harris,¹ and others — yes, even Ritschl's "Alexandrinische Bibliotheken" (1838) — had never been heard of.

It will be noticed that the supplementary information respecting the manuscripts relates only to individual manuscripts which for one reason or another had specially engaged Dr. Abbot's attention. Doubtless the same sources of information to which he had recourse will furnish similar additional particulars in the case of many other documents enumerated in Dr. Scrivener's lists. The numerous references to facsimiles which Dr. Abbot has added will be a great convenience to students of palæography, especially in this country, who have access to few original manuscripts. Respecting the uncials the scholar will now betake himself at once to the First Part of the "Prolegomena" to Tischendorf's Eighth Edition. He should also consult Gebhardt's article, as revised by Dr. Abbot, on "BIBLE TEXT—New Test." in Schaff-Herzog, vol. i. p. 270 sqq. A handy and careful list of the uncials published (entire) is also given by Dr. I. H. Hall in Schaff's "Compan-

¹ Yet see the *Addenda et Corrigenda* p. xii., on "p. 88, l. 23" (compare also p. xvii.). Professor Harris's essay on the *New Testament Autographs* was published December, 1882, as a supplement to the *American Journal of Philology* (Baltimore) No. 12.

ion to the Greek Testament and the English Version" (2d ed. 1885) p. 139 sq.¹

It was the practice of Dr. Abbot to set down memoranda in the margin of his copy; and the notes here printed consist of these memoranda with only such occasional slight expansion as seemed necessary to render them intelligible. The danger of going astray in the attempt to prepare such minutes for printing has not been overlooked; and if (as can hardly be anticipated) it has not been wholly escaped, the reader will know where the responsibility belongs. But the attempt seemed worth making, in spite of the attendant hazard, not merely because these memoranda illustrate the careful methods of study of one of the most eminent critical scholars and because their publication falls in with a promise made by him to the editors of the "Andover Review," but also and especially because they may be of service towards perfecting a book upon which, it is understood, Dr. Scrivener has done his last work. With all its shortcomings, his "Introduction" has laid the students of New Testament criticism under great obligations. It is the most comprehensive work upon the subject extant in any language. It has been quite surpassed, it is true, as respects the topics common to them both, by the First Part of the "Prolegomena" to Tischendorf's Eighth Edition. But the extensive use of Dr. Scrivener's work as a text-book, and the general resort to it for information by popular writers upon New Testament criticism, render accuracy and completeness in its statements excellences of great moment, and will secure a welcome for such notes as follow. Had Dr. Abbot lived to write them out himself, they would beyond doubt have been considerably enlarged; for, numerous as they are, they make no claim to completeness. Against not a few passages besides those here noted he had put an interrogation-point, or other mark of distrust; but uncertainty as to what his comment would have been has caused such signs to be left for the most part unmentioned.

The notes now published in his name are restricted (according to his intention) to such information as was accessible at the time Dr. Scrivener's new edition appeared. But the desirableness of *bringing together* memoranda of the sort has led Professor J.

¹ Dr. Hall, who was Professor Abbot's most frequent correspondent during the closing years of his life, has favored me with additional information on several points as these pages have been passing through the press; some of his statements will be found printed separately in their place and marked with the initial H.

Rendel Harris of the Johns Hopkins University, Baltimore, and Professor B. B. Warfield, of Allegheny, Penn., kindly to consent to contribute numerous additions, which will be found in the proper place inclosed within brackets and marked with their respective initials. Professor Harris, it will be remembered, has already given to the public similar material in his notice of Dr. Scrivener's work, which appeared in the "American Journal of Philology" vol. v. No. 1 (pp. 96-99), and Professor Warfield in his review of the book published in the "Bibliotheca Sacra" for July, 1884, pp. 601-606. In their present contributions students will be glad to observe several items of information of recent date. Dr. Caspar René Gregory also, who reviewed Dr. Scrivener's book in the "Academy" for Jan. 26, 1884, pp. 57, 58, has added valuable comments during the printing of this pamphlet; and one or two statements of fresh discovery by him are introduced from his letters to the "Independent." His additions are distinguished by his initials appended.

Information furnished by Dr. Scrivener himself in the "Addenda et Corrigenenda" prefixed to the vol. (p. xi. sqq.) has, of course, not been repeated.

J. H. Thayer.

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS.

Page xii. On "p. 69, note", line 2, for "360" read "1160".

Page xiii. On "p. 141, line 28", line 2, for "Vol. II., Part I." read "Part I. Vol. II.". At end, add "after p. 492.".

Page xiv. On "Y", line 8, for "xxiii. 23" read "xxiii. 5"; line 9, for "ii. 21-iv. 1; 15-v. 1" read simply "ii. 21-v. 1" — since Dr. Gregory discovered two additional leaves; see the *Prolegomena* to Tischendorf, p. 440.

On "p. 162, line 24", line 2, for "Vol. II., Pt. I." read "Pt. I. Vol. II.".

[Page xv. Six lines from bottom; query, for "πόλει" read "πόλει γ' "? (J. R. H.)]

Page xvi. On "p. 218", line 2, for "Vol. II., Pt. I." read "Pt. I. Vol. II.". On "p. 222", line 1, for "Meermann" read "Meerman".

On "p. 260", line 2, end, add "p. xxiv.".

On "p. 292", line 2, "also inspected" etc. — N. B. Dr. Scrivener is indebted to Dr. Gregory for the information here given about Evst. 26, 29, 157, 206; but the form of expression would hardly give a reader that impression. (See also the *Prolegomena* to Tischendorf p. 440, last par.)

[Page xix. sqq. To the lists of additional cursive manuscripts here given should be added thirty-nine of the Gospels (see Martin, *Description Technique* etc. pp. 88-104, 174-176), three of the Acts and Cath. Epp. (Martin pp. 126-127), six of Paul (Martin pp. 133 sqq.), one of the Apoc. (Martin p. 136), and twenty-eight Evangelistaries (Martin pp.

164-170), described by the Abbé Martin; together with the cursive of the Gospels brought to light by Professor Albert L. Long of Robert College, Constantinople, and described provisionally by Professor Isaac H. Hall in the "Proceedings of the Am. Orient. Soc." for Oct. 1884, p. iii. sq., and two copies of the Gospels brought from Athens by J. B. Braithwaite, of which Professor Harris has the full description. Yet it must be remembered that the Abbé's statements need verifying before they are implicitly relied on; cf. Nestle in *Theologische Literaturzeitung* for July 26, 1882; Duchesne, *Bulletin Critique* for Feb. 15, 1885. (B. B. W.) See further on pp. xxx., 85, 246, 278, 306, 307, 675.

Page xix. "624", for "[XI.]" read "[XII.]"

Page xxii. "726", add at end "[Beyond question.]"

Page xxiii. "736", [line 5, for "but no *Am. Eus.*" read "*Am. Eus.* second hand in first part of Matthew"]; line 7, after "faded," add "It is important to note that this manuscript contains the subscriptions found in Λ , 20, etc. (see page 53)." (C. R. G.)

"246", line 1, after "1208" insert "[XI.]" Next page, line 3, add "N. B. Facsimile in *Pal. Soc.* ix. 131."

Page xxviii. "365" — [strike it out. It is Evst. 58 (see p. 284), and should be struck from the list as late and unworthy of notice. (C. R. G.)]

"373", add at end "Wattenbach, tab. 14."

Page xxx. "115", already noted, see no. 49 on p. 303.

Last paragraph, line 4 sq. "We have therefore no addition to make to the list of 97 uncial copies named above, p. 75." Dr. Scrivener forgets that in his Addenda (p. xiv.) he has mentioned two additional uncial MSS., which he would name Υ and Φ . He forgets that his list on page 75 is imperfect and inaccurate, as shown by his more complete list on p. 307: for example, he makes out 57 uncial MSS. of the Gospels on p. 75, but 61 on p. 307; for the Pauline Epistles 15 on p. 75, but 22 on p. 307. Yet the account on p. 307 is wrong; for the Acts and Catholic Epistles taken together the number should have been given as 16 (not 14); for the Pauline Epistles Dr. Scrivener's own (incorrect) account (pp. 163-175) would make the number 24 instead of 22 or 15; the real number is 20. But this is not the worst; when, appealing to p. 75, he makes out the whole number of uncials as 97, he does it by separating the Catholic Epistles from the Acts as an independent class, thus making *five* classes instead of *four* (which he never does elsewhere), and adding 6 MSS. (properly 7) containing the Cath. Epp., to 14 (properly 15) which contain the Acts. Reckoned according to the *four* divisions hitherto made by editors from Wetstein down (yet see the *Prolegomena* to Tischendorf p. 338), the whole number of uncials named on p. 75 (without deduction for repetition in different lists) would be 92 instead of 97. But even this is not the end of the inconsistency and confusion disclosed by a comparison of Dr. Scrivener's reckoning here (p. xxx.) with that on pp. 75 and 307. On p. xxx. he includes among his "cursive" MSS., in distinction from the uncials (of which he counts but 97), no less than 66 *uncial* Evangelistaria and at least 7 or 8 *uncial* Praxapostoli (according to his own account on p. 280). Note also the additions appended to the several Catalogues below, and see above on p. xix. sqq., and on p. 159. For N° O° T° W° (Scrivener's Υ) W° , see the *Prolegomena* to Tischendorf pp. 384, 438-440.

Page xxxvi. "Plate II.", for "COD. NITRENSIS" read "COD. NITRIENSIS".

"Plate IV.", first line, read "from HYPERIDES'S *Oration for Lyco-phron*, col. 15, l. 23 sq. (Υπερίδου λόγοι β. ed. Babington, 1853)". Line 3, for "πνα" read "τινα", and for "αιικως" read "αδικως". Line 8, for "τριβησαν" read "τριβης αν".

"Plate V.", line 4, for "την" read "την".

Page xxxviii. "Plate XI.", line 1, for "[VIII. or VI.]" read "[VIII or VII.]". See p. 127, line 8.

Page 7, par. 10 (1), mid., "characteristic" — of what? of the *style* of Mark and John?

Page 9, par. (4), last line but two, against "Matth. xxiii. 14" add, "Rejected by the best critics".

[Page 10, bot., "Itacisms prevailed the most extensively from the eighth to the twelfth century" etc. The reader needs to guard himself against misunderstanding the remarks concerning the relative age of itacisms. All the confusions of vowels here mentioned occur in the very oldest New Testament MSS., "even o and ω, η and ε". As to the actual date of the first appearance of such confusions, it is scarcely possible to speak positively. Compare a paper by Mr. Ridgeway, read before the Cambridge Philological Society, November 22, 1883, on "The Attic Forms of Stoa" for a hint as to the antiquity of the confusion of o and ω. See also p. 627, note 2. (B. B. W.)]

Page 22, line 15, for "1871" read "1870".

[Page 23, par. 3, line 3, "yet the cheaper" etc. It is, at least, a disputed point whether papyrus was a "cheaper" material than parchment; compare Birt, *Das Antike Buchwesen* etc. Berlin, 1882, p. 83 sq. (B. B. W.)]

Page 24, first par., end. The student hardly needs to be reminded that there are exceptions to this statement (cf. Tischendorf's Q, p. 175). In fact, Dr. Scrivener might pertinently have alluded to the papyrus fragments of the Psalms in the British Museum, regarded by Tischendorf as perhaps the oldest Biblical MSS., and published in his *Mon. sac. inedit., Nova Collect.* vol. i. (1855). Cf. p. 627, note 2. See the *Prolegomena* to Tischendorf p. 434 note 1. [Another papyrus fragment of the VI. (?) century, containing Luke vi. 36-44; x. 38-42, has been made known to the world by Karl Wessely in the *Wiener Studien* 4ter Jahrgang, 1882, 2tes Heft pp. 198-214. See the *Theologische Literaturzeitung* for 1883, 24, pp. 560-561. This is one of the Faiyûm papyri, among which it is now known that there are others of the N. T. of great value and age. (B. B. W.)]

Page 25, in note, observe the error of speaking of "the *liber*, the inner rind" of the papyrus-plant. See the exposure of this very common error which Dr. Abbot has given in the *Library Journal* for Nov. 1878, p. 323 sq.

[Page 25, line 7 from bot., Codex Rossanensis (Σ) of VI. cent. is probably the oldest N. T. MS. adorned with miniatures. On the general subject see Lecoy de la Marche, *Les Manuscrits et la Miniature.* 4to. Paris, 1884. (B. B. W.)]

Page 26, first par., middle — the account of the composition of ink is incorrect; cf. Gardthausen, *Palaeogr.* bk. i. ch. 4 etc.; [Lecoy de la Marche as above; and M. Spire Blondel on "L'encre et les encriers" in *Le Livre* for Aug. 1884. (B. B. W.)]

Line 6 from bot. — the “metal pen” is extremely questionable. (See the review of Scrivener by Dr. Gregory, which is mentioned near the close of our introductory remarks, p. 4.)

Page 27, par. “8”, line 8, “folio at intervals of four” — an error.

Note², lines 1, 4, [the arrangement of a MS. in four columns is found in the beautiful Psalter purchased by the National Library from the Didot sale, in which copy we find four different versions of the Psalms on each page. The last part of Cod. Monacensis 208 (Evan. 429), which contains a portion of a commentary on S. Luke, is also tricolunar. Also Cod. Mon. Heb. 422, and Cod. Reg. Heb. 17. (J. R. H.)] [Line 7, “Latin fragment of the Pentateuch” etc., add “(same as the Ashburnham MS. below)”. (C. R. G.)]

Page 29, line 7, “S of the Gospels” is not the earliest dated Biblical manuscript; see Evan. 481, p. 227. Tischendorf reckoned the date of Γ (see p. 150) at A. D. 844. But Gardthausen (*Palaeogr.* pp. 344, 404) reckons it as more probably A. D. 979.

Line 16, for “third” read “second”.

Line 17, for “third” read “seventh”.

N. B. For the latter date see the charters of the Emperors Maurice and Heraclius, A. D. 600 and 616 (Silvestre, *Paléogr.* pl. 66). Comp. Brunet de Presle, in the *Notices et Extraits des Manuscrits*, tom. xviii. pt. ii. p. 238 ff., Pap. Nos. 20, 21, pl. 23–25. The Letter of Dioscorides to Dorion (Silvestre, pl. 54), referred to the 3d cent. B. C. by Champollion, belongs probably to the 2d century, *i. e.* to the 26th year, not of Ptolemy Philadelphus, but of Ptolemy Philometor (see Brunet de Presle, in the *Notices* etc. as above p. 349 f.). As to the fragment of a treatise on Rhetoric, conjecturally referred to the 3d cent. in Silvestre, all that we can say is that it was written *before* 160 B. C. (See Letronne in the *Notices* etc. as above p. 81.)

Page 30, first par. — N. B. “We now have the inscription on the Tanis stone, B. C. 238.”

Par. “(2)”, line 17, for “Herma’s Shepherd” read “a part of Herma’s Shepherd”.

Page 32, line 7, for “treatise” read “manuscript”.

Page 34, line 16, after “the very old copy of the Pentateuch” add “Cod. Sarravianus” (iv. and v. Holm.).

Page 35, 4th par., line 9, see p. xi. and *examine*.

Last line, for “No. 19” read “No. 32”.

Page 36, 2d par., line 17 sq., “The initial letter” etc. — there seems to be no ground for this statement. For this form of the *Mu* see Vercellone and Cozza’s edition of the *Cod Vat.* p. 1801, col. 1, ll. 12, 34; col. 3, ll. 25, 30; p. 1276, col. 1, l. 2; col. 2, l. 3; p. 1304, col. 1, l. 6; col. 3, l. 13; p. 1305, col. 3, l. 12; p. 1325, col. 3, l. 9; and the headings (and subscriptions) to Matthew, Mark, Romans, etc.

Page 37, 3d par., last word, for “left” read “right”.

Page 40, line 5, for “tenth” read “ninth” (see below).

Last line but two of text, “Bodleian Euclid (dated A. D. 888)” ; for this should now be substituted “Scholz’s Cod. 461 (Scriv. 481), dated May 7, 835”.

Note¹, add “Λ (of the 9th cent.) is written half in the uncial character, half in the cursive”. Respecting Cod. 461 (Scriv. 481), see above and pp. 223, 227. [N. B. Evang. 14 is of the tenth century, so far as the writing goes. (C. R. G.)]

Page 41, note ², line 1, insert the date "A. D. 1292".

Page 42, line 9, add "compare also Buttmann's *Greek Grammar* (Robinson's trans. p. 467), and esp. Bast (in Schaefer's *Gregorius Corinthius*, tabb. ad fin.), and Gardthausen (*Palaeographie*) p. 248 sqq."

Par. "12", after "*omega*," insert "also with *alpha* long,"; in line 6 after "invariably" put a query.

Page 43, first par., end, observe that Matthaei's r (No. 50² of the Apocalypse), which he refers to the 10th cent., has *ι subscript*. See the facsimile in Matthaei's *N. T.* vol. vii. Wattenbach (p. 11) says "vom 11. oder 12. an, zuerst sehr selten."

Page 44, line 9, Dr. Scrivener subsequently changed his mind; see p. 517, note ¹ end. Tregelles and Westcott regard them as undoubtedly the work of the later scribe, who accentuated the whole of the first three columns. There is a perceptible difference in the shade of the red pigment. See Smith's *Bible Dict.* iii. 2118, note *d*, Amer. ed.

Line 10 from bot. "This form" etc. — add "(so in Stephen's ed. of 1550)."

Page 48, par. "15," line 8, for "or $\overline{\iota\eta\lambda}$ " read "or $\overline{\iota\eta\lambda}$ "; in line 13, after "*δαιειδ*," insert "*ισραηλ*,".

Page 49, first par., end, mention might be made of the common use of $\overline{\text{v}}$ in the margin of MSS. to denote quotations from the Old Testament. Our quotation-marks are probably derived from this sign, the angle being rounded into a curve. Compare the use of " in the margin of the Greek Testament of Colinaeus, 1534, and Stephen's editions of 1546, '49, '50, etc. (Cf. p. 62, note ¹.)

Page 51, middle, "A. D. 490" — an error; see the *Prolegomena* to Tischendorf's Eighth Edition p. 113 sq.

Two lines below, "does not appear" — see p. 62.

Page 52, line 16, Dr. Scrivener has been misled here and on p. 144 in speaking of V as written *στιχηρῶς* or stichometrically. It is not divided into *στίχοι*, but *verses*, as is shown by Matthaei's facsimile (tom. xii. of his *N. T.*), where the nine *stichi* correspond almost exactly to the first nine verses of our Mark. According to Matthaei (*N. T.* ix. 267), V contains in the Gospel of Mark 626 of what he calls *στίχοι*. That Gospel contains 678 of our modern verses, showing that these pretended *στίχοι* are on an average of greater length, while the real *stichi* are generally represented in MSS. of this Gospel as ranging between 1600 and 1700 (1616 in Scrivener's table, p. 66). In these short divisions V resembles C, which Fleck, by a similar mistake, described as stichometric, though in C the verses are somewhat longer.

Line 18, for "26" read "36".

Page 58, line 2, for "236" read "233", and for "1165" read "1162". Epiphanius (*Ancor.* 50) and Pseudo-Caesarius (*Dial.* i. 39) assign to the Gospels 1162 *κεφάλαια*. (See Tisch. ed. 8 on Mark *κxvi.* 9–20, tom. i. p. 406; see also Burgon, *The Last Twelve Verses* etc. p. 310 f.) This authority is much more weighty than that of Suidas (s. v. *κεφάλαιον*), who ascribes to Mark 236 *κεφάλαια*, and to Luke 348, making the whole number 1171. The MSS. in assigning the number of *κεφάλαια* in Mark range from *σλβ'* (232) to *σμά'* (241).

Page 61, line 21, "very same chapters" — not the "chapters", but the *ἐκθεσις κεφαλαίων*. Comp. Cramer's *Catena in Act.* p. vi. ff.

Page 62, line 5, after "(κεφάλαια)." add "As Andreas says, *διὰ τὴν*

τριμερῇ τῶν ἑκοσι τεσσάρων πρεσβυτέρων ὑπόστασιν, σώματος καὶ ψυχῆς καὶ πνεύματος." See Matthæi, *N. T. Gr. et Lat.* vol. vii. p. 276, note 4.

Par. "(5)", line 5 sqq. "He is also said . . . to have been the author of that reckoning of the στίχοι" etc. — where is this said? See p. 51 and the reference to Tischendorf's *Prolegomena* added there.

Page 66, in the col. of "τίτλοι", against "2 Corinth." for "10" read "11". (See the list in Stephen's ed. of 1550, or Elzevir 1633.)

In the col. of "Modern Verses", against "John" add (A. V.) "879", against "Acts" "1008", against "3 John" "14", against "2 Corinth." "257", and against "Apocalypse" "404".

Last line but one, for "Santo" read "Sancto".

Page 67, note¹, line 3, for "74, 75" read "73, 74", and in line 6, for "3 Jo. 13, 14" read "3 Jo. 14, 15". (See p. xi. bot.)

Page 68, line 8 sq. The statement is made not in the "Præf. N. T.", but in the "Præf." to his Concordance. (See note on p. 440.)

[In line 15, dele the words "the margins of", and in lines 16, 17, dele the parenthesis "(broken up to receive it)". See Schaff, *Companion* etc. p. 539. (B. B. W.)]

Line 18, the "all" is erroneous. — On the whole subject of verses, however, see the tract referred to on p. xi. bot.

Page 69, line 20, "Butler 2" etc., add "Ev. 201 (see p. 204)".

Line 21, "Additional 17469", add "Ev. 584 (see p. 240)".

Line 22, "Canonici 34" etc., add "Ev. 488 (see p. 228)".

Line 23, "Additional MS. 28815" etc., add "Ev. 603 (see p. 242), and Paul. 266 (see p. 272)".

Line 29, "thirty-three in all" etc. — examine.

Note¹, line 2, for "Lambecc." read "Lambec." End, add "Evan. 622" and see p. xii.

Page 72, line 12, after "copies," insert "(Nos. 47, 50)".

Page 75, line 15, for "fifty-seven" read "sixty-one" (see p. 307).

Line 17, for "fourteen" read "fifteen", and for "six" read "seven".

Line 18, for "fifteen" read "twenty". But see the extended note on

p. xxx.

Page 77, line 7, — "no attempt" etc. — the reader will note the subsequent change of plan.

Page 80, col. 1, "Κυριακῇ η', 3d day", after "xviii. 18-20" insert "(al. 22)".

Col. 1, "Κυριακῇ ι', 6th", to "35" add "(33 — so at least Scholz and Matthæi)".

Col. 2, "Κυριακῇ ιγ', 5th", after "v. 1-20" add "(al. 17)".

" " " ιε', 2d", for "Mark vi. 54-vii. 3" read "Mark vi. 54 (al. 56) - vii. 8".

Page 81, col. 1, "Κυριακῇ α', 5th", to "vi. 12-16" add "(al. 19)".

" " " Κυριακῇ δ'", for "viii. 5-15" read "viii. 5-8, 9-15".

" " " 2, Κυριακῇ ε', 3d", for "xi. 1-9" read "xi. 1-10 (Mt.)".

" " " " Κυριακῇ ζ', 7th", for "48" read "43".

Page 82, col. 2, "Τῇ ἀγίᾳ μεγάλῃ, 4th", for "xiii. 17-47" read "xii. 17-47 (al. 50)". [Carp.^{ev} Jo. xi. 47-56; xii. 19-50. (C. R. G.)]

Page 83, col. 1, "Night-watches" etc. "(9)", for "John xix. 16-37" read "John xix. 16 (al. 23)-37". [Carp.^{ev} Jo. xviii. 28-xix. 37. (C. R. G.)]

Col. 2, line 8, for "ἀναστασιμὰ" read "ἀναστάσιμα". At the end of

the statement (note that in some Evangelistaries these are read at the end of the book (Matthaei). Thus 2^{harv.} [Note of E. A. Guy.]

Page 85, col. 1, Sept. 14, note that Jo. xix. 6-35 is "different in K". [Carp.^{ev} and the lectionary belonging to the Princeton Seminary read xix. 6, 9-11, 13-20, 25-28, 30-35 (C. R. G.)]; again Oct. 3, Matth. xiii. 45-54 is "different in K". — But the entire "Appendix" relates to points which are yet to receive careful study.

Page 86, last line, for "Rev. E. Young" read "Rev. E. M. Young" (see *Evst.* †286, p. 299).

Page 88, line 18, for "345½" read "346½".

Line 25 — inaccurate; see the *Prolegomena* to Tischendorf p. 346.

Note¹ (see p. xii.), last line, for "aufgefunden" read "aufgefunden".

Page 89, line 7, "Breathings and accents there are none" — not quite accurate; see p. xi. (on "p. 43, line 30").

Line 15, "written in full, as *πατηρ . . . δαυειδ*" — erroneous. Though ΔΑΥΕΙΔ (*e. g.*) is always used in the New Test. part of the MS., ΔΑΔ occurs in the Old Test. portion, *e. g.* p. 333^c, 334^{ac}, 414^{a bis}, 750^a.

Line 16, after "for" insert "*πατηρ*,"; after "*ανθρωπος*" insert "*δ*, *δαυειδ*".

Line 17, end, "*υλμ*" — an error; *υηλμ* (with or without *ι* and *μ*) is the only form of abbreviation for this word in the N. T. part of *Σ*. On the various abbreviations found in the O. T. see Nestle's Collation (in Tischendorf's *Vet. Test. iuxta LXX.* etc. ed. 6) p. 164 note.

Page 90, line 3 sq., "the only other *compendia scribendi*" etc. — an error.

Line 8, for "sentence" read "paragraph".

Line 21, after "*ει*," insert "*αι* and *ε*, and much more rarely".

Page 92, last line but two of text, "the only complete extant copy" etc. — incorrect (recall the discovery by Bryennios in 1875).

Note¹, end, ". . . does not seem to have been noticed" etc. — a *great* mistake. See also p. 584, note¹.

Page 95, line 3, for "*λεγεις*" read "*και ου*".

[Last par., line 1, — "about thirteen inches" etc. — the measurement of cod. A is 12¾ inches by 10¼. (B. B. W.)] See the *Prolegomena* to Tischendorf p. 354.

Page 96, note¹. The especially interesting facsimile (probably by Dr. Tregelles) in Cassell's *Bible Dict.* vol. i. p. 49 also deserves notice, in connection with Mr. Cowper's remarks (Intro. to his ed. of Cod. Alex. p. xxii.) about the Egyptian fruit-baskets there delineated.

Page 97, note¹, line 7, for "about the end of 1 Cor." read "at 1 Cor. x. 8."

Page 100, line 10, for "1861" read "1860".

Page 101, line 13, "perhaps the oldest" — compare p. 116, l. 13, "quite".

Page 102, line 10, for "48" read "28", and after "Psalms cv.-cxxxvii." insert "also the books of Maccabees".

Line 12, dele "the four Pastoral Epistles" — see p. xiii., or Vercellone and Cozza's edition, or Tregelles in Horne iv. 159; compare p. 277, Apoc. 91. See the *Prolegomena* to Tischendorf p. 359.

Line 26 sqq., "both the arabesque ornament" etc. — an error.

Page 103, line 16, "by some" — by whom?

Page 106, line 6, for "Laurence" read "Lorenzo".

Line 14, "feigned" —? (See the *Prolegomena* to Tischendorf p. 361, l. 8.)

- Page 107, line 2, for "1800" read "1801".
- Page 110, note ¹, line 5, for "1840" read "1842".
- Page 111, last line but two, for "sixteen pages" read "twenty pages (nineteen N. T., one O. T.)".
- Page 112, line 13, for "sixteen" read "nineteen".
- Note ², end, "What then of B²?" — B² was *contemporary*; that is all.
- Page 113, note ¹, the language at the end is much too strong.
- Page 114, note ¹, last line, for "p. 40" read "p. 45".
- Page 116, line 23 sq., "only come to light of late years" — an error; see Hug, *De antiq. cod. Vat. commentatio*, 1810 (pp. 99, 100, of the reprint prefixed to Granville Penn's *Annotations to the Book of the New Covenant*).
- Page 120, line 3, "Three correctors at least" — an error. Tischendorf describes only *two* correctors of C; the first C**, of the 6th cent., the second C***, of the 9th. A fourth hand added liturgical notes, etc., but made no corrections of the *text*. C* in Tischendorf denotes the *prima manus*. The remainder of Dr. Scrivener's account of this manuscript Dr. Abbot characterizes as "very inaccurate." (See the *Prolegomena* to Tischendorf p. 366 sq.)
- Page 123, line 14, dele "C" — there is no attempt to imitate the original writing in Tischendorf's edition of C.
- Page 127, line 9, for "xv. 5" read "xv. 8". Tischendorf (edd. 2, 7, 8) made the same mistake. On this manuscript see particularly Tischendorf's "Neuer Beitrag zur neustest. Text-Kritik" in the *Theol. Stud. u. Krit.*, 1844, p. 477 ff. A facsimile of a whole page is appended to vol. i. of Hug's *Einleitung in die Schriften des N. T.*, and is also given in Fosdick's trans. of Hug (though not in Wait's).
- Page 129, last line but two, after "Acts iv. 33, 34;" insert "ix. 24, 25;"
- Page 130, lines 21 and 24, for "xii. 27-51" read "xii. 27-41". (So Tischendorf expressly in his notes as well as his Proll. to ed. 7; but Tregelles, *Greek Test.* p. 303 — with whom Wetstein, Griesbach, and Scholz agree — is right.)
- Page 131, line 7, the "Eastern library" referred to is the Convent of St. Saba near the Dead Sea. See Herzog, *Real-Encyk.* ed. 1, vol. xix. p. 191.
- Line 9 sq., "or rather Armenian" —?
- Line 29, for "Frag. 5" read "Frag. 6".
- Page 132, line 3, after "*inedita*," insert "*Nova Coll.* vol. i. (1855)."
- Pages 132 bot. and 133 top, — wrong. According to Scholz's facsimile (which, however, may be questioned in some particulars) it reads "προσδέχητε [*i. e. προσδέχηται*] ἀδὴν ἢ παναγία θεος [*i. e. θεοτοκος*] κὶ ὁ ἅγιος εὐρύχιος." See Scholz's *Curae Criticae* p. 58.
- Page 134, line 19, for "François des" read "François de".
- Line 24, "Scholia" — an error; according to Dr. Gregory, only notes of the church lessons.
- Page 135, line 8, add "Also in Montf. *Pal. Gr.* p. 260".
- Line 22, for "Lambeccius" read "Lambecius".
- Last line but two — the Patmos leaves were published by Duchesne in the *Archives des Missions scientifiques et littéraires* (Paris, 1877) 3^o sér. tom. iii. pp. 386-419.
- N. B. Fine facsimiles of N are given in Porter's *Principles of*

Textual Criticism Pl. vii., viii., and Westwood's *Palaeographia sacra pictoria* Pl. iv.

Page 136, last line but two, for "16°" read "12°" (Brit. Mus.).

Page 137, line 2, for "16" read "17".

Line 3, before "12" insert "9;" — (although only one word — *περὶ* — is preserved).

Line 23, for "16" read "15", and for "John i. 1-4" read "John i. 1, 3, 4".

Line 28, for "Mr Philip Pusey" read "Mr Philip E. Pusey".

See the description in Matthæi's *N. T.* ix. 257 sqq., and the facsimile in tom. xii. Note also that Alford's "Frag. Ath._b" (= Tischendorf's *W^e*; see p. 145 sq.) and "Frag. Ath._c" (see his *Gr. Test.* vol. i. Proleg. p. 116) are probably parts of O.

Page 138, line 4, the (correct) substitution of "Zurich" for the "Turin" of edd. 1 and 2 deserves special notice, since the mistranslation of the Latin "Codex *Turicensis*" (as though *Taurinensis*) appears in Davidson's article in Alex.'s Kitto's *Cyclop. of Bibl. Lit.* 3d ed. iii. 62*, line 6; Alford's *Gr. Test.* vol. i. Proleg. p. 117, line 27 (and his crit. notes on Luke i. 49, 55, 77; ii. 14, 31).

Line 24, for "486" read "518".

Line 25, for "235" read "247".

Note², for "From O^d" read "From Tischendorf's copy of O^d".

Note⁴, line 2, for "Mark i. 1-10" read "Mark i. 1-11". Line 5, for "xxiii. 20-32" read "xxiii. 20-33", and before "14" at the end of the line insert "1,".

Page 139, MS. R, line 4 sq., [Cod. R of Griesbach contains only *one* 4to leaf, at the close of an important MS. of Greg. Naz. (M. a. 4 in the Tübingen Catalogue). Reuss did *not* publish it; he only gave some additional readings and a copperplate facsimile of one page. The MS. has musical notes. (J. R. H.)] Line 9, dele "12 or"; cf. *Tdf. N. T.* 1873, p. xxii.

Page 140, line 4, "one page" — published in the *Vienna Jahrbücher d. Lit.* 1847.

Line 10, for "45" read "48 (53)".

Line 12, for "Grammaticus" read "Johannes Grammaticus"; for "ninth or tenth" read "eighth or ninth".

Note¹, insert the contents of the three additional leaves discovered by Mr. William Wright (see *Journ. of Sac. Lit.* for Jan. 1864, p. 466), viz., Luke vi. 31-36, 39; vii. 44, 46, 47. At the top of page 141 the account should be enlarged and corrected. But see the *Prolegomena* to Tischendorf. [In this palimpsest as at present bound in the Museum the fragments of S. Luke end on f. 48, and the rest of the Greek in the volume is in later, smaller, sloping uncials, and contains propositions from the tenth and thirteenth books of Euclid. (J. R. H.)]

Page 141, MS. S, second line, "earliest" — an oversight; see above on p. 29.

MS. T, line 8, for "— viii. 32 (177 verses)" read "— viii. 31 (180 verses)".

Page 142, MS. T^a or T^{woi} — the account must be corrected by Lightfoot's on p. 394 sq.; see p. xiii. also. End of paragraph, "Tischendorf transcribed T and T^{woi} (as well as T^b T^c T^d) for publication in the ninth volume of his *Monumenta sacra inedita* (1870)." The fact is,

they have not yet been published anywhere. They were designed for publication in the *eighth* volume of the *Monumenta*, which on account of Tischendorf's death has not yet appeared. (See comments on pp. 153, 161, and the *Prolegomena* to Tischendorf p. 22.)

Page 143, MS. T^b, line 3, for "ii. 9-iv. 50" read "ii. 9-iv. 14; iv. 34-50".

MS. T^a, line 4, for "Mark i. 1-3" read "Mark i. 3-8"; line 5, for "21" read "24".

MS. T^c, line 3, for "edition of" read "*Prolegomena* to the eighth edition of"; line 5, for "Matth. iii. 13-26" read "Matth. iii. 13-16". See p. xiii.

Page 144, line 4, for "Munter" read "Münter".

MS. V, line 13, "written stichometrically" — not so; see above on p. 52, line 16.

[MS. W^a is described by Martin in his *Description technique* etc. p. 11, and a facsimile given in his *Introduction* etc. *Partie Pratique* Plate XVI., No. 31. (B. B. W.)]

Page 145, line 6, the contents of W^b are as follows: Matt. xix. 14-28, xx. 23-xxi. 2, xxvi. 52-xxvii. 1, Mark. xiii. 21-xiv. 67, Luke iii. 1-iv. 20. (See the *Prolegomena* to Tischendorf p. 395.)

MS. W^c, line 6, for "eighth century" read "ninth century (Tisch. edd. 7 and 8)". Gebhardt refers to "Scherrer's admirable list of the MSS. in the Stiftsbibliothek at St. Gall. (Halle, 1875)."

MS. W^e, line 1, for "John iv. 9-14" read "John iv. 7-14, in three leaves".

[Page 146, in his description of MS. X, Dr. Scrivener quite overrates its "bad condition"; Burgon's complaint of Scrivener's facsimile is also well founded. (J. R. H.)]

Page 147, MS. Z, line 2, for "290" read "295".

Note 1, line 2, for "xiv. 18" read "xiv. 19"; line 3, for "23-45" read "23-30; 37-45"; line 4, for "13-23" read "13, 15-23".

Page 148, line 13, for "1854" read "Oct. and Nov. 1853" — according to his own account, *The Dublin Codex rescriptus* etc. (Lond. 1863) pp. 3, 5; *Account of the Printed Text of the Greek N. T.* (Lond. 1854) p. 167.

Line 31, for "from 18 to 23" read "21 or 23". (N. B. There is no page of 18 lines. It would appear from Abbott's edition that there are 2 of 19; 16 of 20; 31 of 21; 3 of 22; 12 of 23. But he does not, like Barrett, mark the places where one or more lines have been cut off at the top of the page. Barrett's edition shows that of the 64 pages of the manuscript 50 had originally 21 lines to the page, and 14 had 23 lines.)

Line 33, "at the top of the pages", add the note "By a later hand according to Porter, and Abbott; but this may be questioned. See Gebhardt and Harnack's *Texte* etc. Bd. I. Heft iv. (1883) p. xxiii. ff."

Page 150, line 11, for "chronicum" read "chronologicum".

MS. Δ. CODEX SANGALLENSIS, lines 7 and 8, after "Switzerland" add "(Stiftsbibliothek 48)". (See *Pal. Soc.*, and the reference to Scherrer under MS. W^c in the comments on p. 145 above.) Line 9, for "10 inches by 8 $\frac{3}{4}$ " read "8 $\frac{3}{4}$ inches by 7 $\frac{1}{8}$ " (*Pal. Soc.*).

Page 152, line 17, insert "facsimiles of Luke i. 1-9 may be seen in *Pal. Soc.* xi. 179."

Line 22, "ninth century" — *Pal. Soc.* says "tenth".

Page 153, 2d par., "Seven other small fragments [viz., [ⓐ] [ⓑ] [ⓒ] [ⓓ] [ⓔ] [ⓕ] [ⓖ] [ⓗ] [ⓓ]], all among the manuscripts of Bishop Porphyry at St Petersburg, appear in full in Tischendorf's ninth volume of *Monumenta sacra inedita* (1870)." Two of these fragments ([ⓐ] [ⓑ]) and part of a third ([ⓒ]) are not "among the manuscripts of Bishop Porphyry," but were brought by Tischendorf from the East and deposited in the Imperial Library at St. Petersburg; they were designed for publication in the *eighth* volume of the *Monumenta*, but none of them have yet been published. The ninth volume of the *Monumenta* contains in fact the text of but *one* N. T. manuscript, viz. E or codex Laudianus of the Acts. (See the comments on pp. 142, 161.)

MS. [ⓑ], line 3, "Dr. C. R. Gregory" etc. — for the contents of these fragments see the *Prolegomena* to Tischendorf p. 403 sq., and his *Not. Cod. Sin.* p. 50.

Page 154, line 1, for "Annales Vindobonenses" read "Wiener Jahrbücher" or, more accurately, "the Vienna *Jahrbücher der Literatur*". (Ann. Vind. is merely a Latin translation of a German title.)

Page 157, last line but two, for "Gebhart" read "Gebhardt".

Page 158, line 15, for "Mark xiv. 14" read "Mark xvi. 14".

Line 20, for "quaternions" read "quinions".

Page 160, line 10, "πορευθητι" — but πορευθητι itself is *not* lost.

Line 27, "Woide" etc. — wrong; 26 of Woide's examples are already given by Mill.

Page 161, line 5 sq., "Tischendorf has published a new edition . . . by way of Appendix in the ninth volume of his *Monumenta sacra inedita*, 1870" — the *manuscript* is not printed as an "Appendix" to the ninth volume of the *Monumenta* (as one would naturally suppose from this account of the matter), but vol. ix. is itself designated by Tisch. as an "Appendix" to the series of *Monumenta sacra inedita*, which was originally intended to consist of eight volumes. The *Codex Laudianus* having been published by Hearne in 1715 (see Scrivener just above) could not properly be called "*Monumentum ineditum*." (See the comments on pp. 142, 153.)

First paragraph, end, "exhibits one whole page" — so does Tischendorf.

MS. H, line 4, "scarcely very recent" — N. B. "Scarcely later, in my judgment" (Burgon).

Page 162, last par. but one, lines 1 and 2, for "M of . . . p. 1021)" read simply "G^b."

MS. P, line 3, for "1863" read "1862".

Page 163, line 5, for "13" read "15"; for "19" read "20"; for "Rom. ii. 15" read "Rom. ii. 16".

Line 7, insert in its place "2 Cor. ii. 14, 15;".

Page 164, line 12, note that Rom. i. 27-30 is also supplied in the Greek by a later hand (end of 6th cent.) (Tischendorf).

Page 165, line 6, "2245 readings" — an extraordinary blunder; Mill simply gives 2245 as the library number of the MS.

Page 167, line 7 from bot., add "Facsimiles of 1 Tim. vi. 19-2 Tim. i. 5 are given in *Pal. Soc.* Pt. ix. (1879) Pl. 127."

Page 168, line 9, "The Latin version" etc. — N. B. "Der *Augiensis* enthält bloss im Römerbriefe und ersten Korintherbriefe einen von der Vulgata mehr abweichenden Text, in den andern Stücken die Vulgata

selbst mit nur wenigen Varianten, was man bis jetzt übersehen zu haben scheint." Ziegler, *Italafragmente* (München, 1876) p. 29.

Page 169, line 1, "a full list" — an error.

Page 172, MS. H, line 15, "to bind another book" etc. — Dr. Scrivener was misled by Tischendorf; read "to bind six [rather "five" (Gebhardt)] other MSS. in the monastery or laura of St. Athanasius" etc. Nine more leaves of this MS. were discovered in the binding of MSS. belonging to this monastery, and their contents were published in the *Archives des Missions scientifiques et littéraires* 3^e série, tom. iii. pp. 420-429, Paris, 1876. (But see the *Prolegomena* to Tischendorf pp. 429-431.)

Page 173, MS. I, line 1, for "p. 123" read "p. 131"; line 2, "Add also" etc. — an error; line 3, for "1 Cor." read "2 Cor."; line 5, "but not cited" etc. — it is cited, and designated by the letter O in Tischendorf's Eighth Edition Vol. II. In the Praef. to Vol. I. (1869) p. v. l. 11, he had designated it by the letter R. In his *Notitia* etc. p. 50 he erroneously represents it as containing 1 Cor. i. 20-ii. 12, instead of 2 Cor., but his citations afford the means of correcting his mistake.

MS. M, line 10, for "162" read "164". Note that the Hamburg part is numbered 53, and the London part 64, in the lists of Griesbach and Scholz. Line 18, add "In his 2d edition, 1861 (Praef. p. xvi.), he corrects five mistakes in his printed text."

Page 175, MS. Q, line 2, after "papyrus," insert "of the fifth century," and at the close add "It contains 1 Cor. i. 17-20; vi. 13-15, 16-18; vii. 3, 4, 10, 11, 12-14, — with defects. But see the *Prolegomena* to Tischendorf p. 434."

Manuscript R, line 1, after "(see p. 115)" insert "Z. β. 1.," and at the close add "It contains 2 Cor. xi. 9-19, — but see the *Prolegomena* to Tischendorf p. 435."

Next par., add "A lectionary, described in Tisch. *N. T. Gr.* ed. 7 (1859) Proll. p. cxxvi." It is Scrivener's Apost. No. 72.

Next par., "John Peckover" etc. — N. B. This is Scrivener's Apost. 43, and has no business here.

Page 176, line 3, after "notice" insert "(by Vitali)".

Line 4, after "Quadruplex" read "(1749), Part I. Vol. II. p. 524 (Facs. p. 505, tab. iv.):".

Page 179, MS. *1, line 10, after "recently" insert "in the Gospels". (See Tregelles, *Printed Text* p. 159; *Textual Criticism*, or fourth volume of Horne's *Introduction* etc. 11th ed. p. 209.)

Page 180, MS. 5, "Though inferior to 17 [Paul.], 5 is a cursive of the first rank." (F. J. A. Hort in *Journ. of Philol.* iii. 70, note 2.)

MS. 6, end, add "Scholz collated Matthew, Mark i.-iv., John vii. viii."

MS. 7, line 2, delete the comma after "τίλ." [Full description of this MS. with facsimiles in Martin, *Description Technique* etc. pp. 20, 22, 197 sqq. Additional facsimiles in his *Introduction* etc. *Partie Théorique*, Plates vi. vii. viii. (B. B. W.)]

MS. 9, line 1, for "A. D. 1168" read "A. D. 1167".

Page 181, MS. 14, "A facsimile" etc., add "also in Montfaucon, *Pal. Gr.* p. 282". At the end add "But see Montfaucon, *Pal. Gr.* p. 280 f. who makes the date A. D. 964." [And see the MS. itself, which is of the tenth century. (C. R. G.)] (See on p. 40, note 1.)

[MS. 15. See Martin, *Description Technique* etc. p. 26, for description and facsimile. (B. B. W.)]

MS. 16, end, add "Facsimile in Silvestre, No. 91."

MS. 17, "[XVI.]" — N. B. [XV.] Griesbach. [It was written by George Hermonymus, and the cardinal Bourbon to whom it belonged died in 1488. (C. R. G.)]

MS. 18, end, add "Reiche, p. 21 ff."

MS. 20, "[XII.]" — N. B. [XI.] Griesbach. [Described, with facsimile, by Martin, *Description Technique* etc. p. 31. (B. B. W.)]

Page 182, MS. 24. Note that this MS. was used in Cramer's *Catenae Graec. Patrum* (8 tom. Oxon. 1838-44), on Mark (1840). [It is described, with facsimile, by Martin, as above p. 38. (B. B. W.)]

Page 183, MS. *33, end of first par., add "*Mut.* Mark ix. 31-xi. 11; xiii. 11-xiv. 60; Luke xxi. 38-xxiii. 26."

Second par., end, "slightly" — Wetstein says: "Istos octo Codices . . . qua potui diligentia contuli."

Page 184, MS. 38. There is sad confusion here. Dr. Scrivener represents Ev. 38 (Bibl. Coislin. 200) as containing all the N. T. except Paul's Epistles, and gives its number in the Apocalypse as 23. He says it is rightly identified by Wetstein with Stephen's θ' ; but raises in his note the question, "But how can we account for Stephen citing θ' repeatedly in St. Paul, . . . which Coisl. does not contain, and never in the Apoc., which it does?" Now Wetstein, *who collated the MS.*, expressly states that it *does* contain the Epp. of Paul, and *not* the Apocalypse; and expressly corrects the error in Montfaucon's Catalogue, where the Apoc. is substituted for the Pauline Epp. in the enumeration of its contents. Scrivener also refers to the facsimile in Silvestre's *Paléographie Univer.* No. 84, where, as he remarks, it is erroneously called an Evangelistarium. But Silvestre in his description of the MS. states that in it the portraits of the Apostles James, Peter, John, Jude, and *Paul* precede the text of their several Epistles, and that "the Epp. of St. Paul occupy the end of the volume, ff. 210-300." Both Wetstein and Silvestre, too, give the information for which Dr. Scrivener at the close gives credit to Dean Burgon. In the Epp. of Paul this MS. is numbered 23 by Wetstein (who often cites it) and Griesbach. Scholz, followed by Scrivener, arbitrarily substitutes under this number Coisl. 28 ol. 253 (Saec. XI.), and wrongly says that it was "cursim coll. a Wetstein." So in the Apoc. he substitutes for the 23 of Wetstein and Griesbach (a codex Mediceus) Ev. 38, which (as has been said) does not contain the Apoc.; but he retains in his notes Wetstein's citations of 23, as he also does in the Epp. of Paul. Paul. 23 should therefore in the list be identified with Coislin. 200, and Coislin. 28 (Scholz's 23) should be entered as a separate MS.

[See on Ev. 38 the article of M. Berger de Xivrey in the *Bibliothèque de l'École des Chartes*, Paris, 1863, pp. 97-118. (C. R. G.)]

MS. 39, end, add "Not written by Sergius, as Scholz says." (Burgon). Edited in Cramer's *Cat.* on Matt., Luke, and John (1840-41); compared with Nos. 24, 50, 300 on Mark (1840).

MS. 42, line 3, for "Bernard" read "Edward Bernard"; line 11, for "Amelotte" read "Denis Amelotte".

Note¹, line 5, for "does not" read "does", and for "does" read "does not". See above, on MS. 38.

Page 185, [MS. 44, add "Joh. habet στίχου βρ'." (J. R. H.)]

- MS. 45, end, add "Lc. ββ', Mt. βχ', Mc. ρχ'."
 MS. 46, end, add "Preliminary matter in a later hand."
 MS. 47, line 1, "12°" — 4° minimo; insert "ff. 554,".
 MS. 48, line 1, insert "ff. 6 et 145,". At end, add "Notandum lacunas quas habet ed. Crameri ex hoc codice expleri posse."
 MS. 49, "[XI.]", read "[XI. ineunt.]"; add "ff. 223,"; line 2, "Eus. t." add "(in later hand)."
 MS. 50, add "Used in Cramer's *Cat. on Mark* (1840)."
 MS. 51, first line, "fol." — large 4° (Wetstein); end, add "Griesbach, *Symb. Crit.* i. pp. clxxii.—clxxx.; ii. 154 sq."
 Page 186, MS. 56, line 1, insert "ff. 232,".
 MS. 57, line 1, read "[ineuntis XII.]"; add "ff. 291,"; line 2 etc., "Rom.; 1, 2 Cor." — it begins in Mc. with i. 11 . . . ἐκ τῶν οὐρανῶν. Ep. to Rom. begins fol. 165 verso, and 2 Cor. ends on fol. 195 recto. Psalms begin fol. 232. Hymns, fol. 285.
 Page 187, MS. *61 — facsimile of 1 John v. 7–9 in A. Clarke's *Succession of Sacred Lit.* i. 71.
 [Pages 188, 191, MSS. 62, 70. Both of these codices contain the following epigrams, doubtless to be found elsewhere¹:—

Ζωή τε καὶ θάνατος ὡς πύλαι δύο
 Μέσον δὲ τούτων ὁ γλυκὺς οὗτος βίος
 Οὐδεὶς εἰσῆλθε τὴν πύλην τῆς εἰσόδου
 Ὅς οὐ παρήλθε τὴν πύλην τῆς ἐξόδου

Δώδεκα δ' ἀδ' χριστοῦ θεοῦ μεγάλοι μαθηταὶ
 Πέτρος τ' ἀνδρέας τε ἰωάννης ἰάκωβος
 Πέμπτos δὴ ὁ φίλιππος ὁ δ' ἕκτος βαρθολομαῖος
 Ματθαῖος θῶμας καὶ ἀλφαῖος ἰάκωβος
 Ἰούδας τε σιμών τε καὶ οὐ φατὸς ἄλλος ἰούδας

As Scrivener notes that they have also the Latin chapters, it seems likely that there is some internal connection between the texts of 62 and 70.

- Page 189, MS. 65, Matt. has στίχοι ββ', Mk. ρχ', Lk. ββ'. (J. R. H.)
 Page 190, line 2, for "Jo. vi. 64" read "Jo. vi. 65".
 MS. 68, line 1, read "[XII. exeuntis or XIII.] 8° vel 4° (Coxe), ff. 291,"; line 3, "syn.", add "by a later hand, sc. Theoduli hieromonachi"; line 7, after "notes" add "(Evst. 199, see p. 292)".
 Page 191, [MS. 72 contains prologues. On the margin at the end of Mark a comment as follows: εἰρηναῖος ὁ τῶν ἀποστόλων πλησίον ἐν τῷ πρὸς τὰς αἰρέσεις γ' λόγῳ τοῦτο ἀνήνεγκεν τὸ ῥητὸν ὡς Μάρκῳ εἰρημῶνον. Matt. στ. ββιδ' = 2514; Mark στ. ραφζ' = 1590. (J. R. H.)]
 MS. 73, line 1, for "[XI.]" read "[XII.]"; for "4°" read "fol."; add "ff. 291,".
 MS. 74, line 1, "[XIII.]" — A. D. 1293 Wetst.; "Theodore" — Θεόδωρος ὁ ἀγιοπερίτης.
 Page 192, MS. 77, line 1, for "114" read "154". Add "ff. 300,"; see esp. Lambecius, ed. Kollar. iii. 108–124. Add "incredibili elegantia magna ex parte aureis literis scriptus".
 Page 193, MS. *89, line 2, "1739" — N. B. "1729" (?) So De Murr, *Memorabilia Biblioth. Public. Norimb.* etc. (3 vols. 8° Norimb. 1786–

¹ [The first is found also in Paul. 145, a manuscript written by Hermonymus (see note on MS. 17 above); but the epigram is by another hand, probably by Dizomæus. (C. R. G.)]

91) i. 45. Gottingens. theol. 53 (Gardthausen, *Pal.* p. 345). Full description (with facsimile) in Matthæi, *N. T. Gr. et Lat.* tom. ii.

MS. 90, line 1, "Jo. (or Jac.)" — Jac. is right. See Delitzsch, *Hand. Funde* ii. p. 56.

[Line 7, for "1515" read "1517". N. B. Although Dr. Scrivener refers to Delitzsch, he does not mention the chief point in Delitzsch's notes on this codex, viz. that it is at present in the Library of the Church of the Remonstrants at Amsterdam; nor is the information given in the index of MSS. (J. R. H.)]

Page 194, MS. 96, line 4, "Sculter [?]" read "Scultet".

MS. 97, [line 3, for "It once belonged to Uffenbach, and is now at Giessen" read "It never belonged to Uffenbach and is not at Giessen"; correct footnote ² accordingly. N. B. Bengel expressly says that 101 is Uffen. 3. (C. R. G. in New York *Independent* for September 25, 1884, p. 7.)] Line 4, strike out "Wetstein", and for "Schulze" read "Schulz".

MS. 98, line 1, insert "ff. 222."

MS. 100 — N. B. ff. 374, *prol.*, κεφ., *Am.*, *Eus.*, *lect.* by a later hand. The scholia are not *chart.* or by a later hand, but surround the text. "Videtur olim Joannis Vitezii episcopi Quinqueecclesiensis fuisse."

MS. 101, line 3, "never" — Bengel says "vix unquam citavi."

MS. 102, insert at beginning "(Act. 56, Paul. 59, Apoc. 23)."

Page 195, [line 6, for "122" read "102". (J. R. H.)]

MS. 103, "[XI.]" — [X.] (Wetst.) At end, add "See *Guardian*, Jan. 22, 1873, p. 112."

MS. 105, line 2, "426 leaves" — De Murr says 425. Line 3, for "Jerome" read "Hieronymus Wilhelm". End, add "See De Murr, *Memorabilia Biblioth. Public. Norimb.* (3 vols. 8° Norimb. 1786-91) vol. ii. pp. 100-131, and 14 plates."

MS. 106, add "According to Storr, its text has very often been *conformed* to the readings of the Philox. Syr. (Eichhorn's *Repert.* x. 19, note.)"

MS. 107, insert "ff. 351."

MS. 109, line 3, after "hand" insert "[XII.]. (See p. 248)."

Page 196, MS. 111, insert "ff. 181," and after "*mut.*" "αὐ. τὸν τύπον."

MS. 112, insert "ff. 167, *prol.* or ἰποθ. τῆς τῶν εὐαγγελιστῶν συμφωνίας, et argumenta,"

Page 197, MS. 113, add "ff. 267+." Facsimile in Westwood's *Pal. Sacra*, Pl. III. No. 5." [Mark στίχ. αχ', Luke ββ', John ββ'. (J. R. H.)]

MS. 114, line 1, "[XIII.]" — "undecimo vix minor" (Cat. Harl.). At end add "where there is a facsimile of John i. 1-3" (vol. iii. p. 2127, Am. ed.). [The genealogy in Luke is written out in separate steps after the fashion of the early copies. (J. R. H.)]

MS. 115, line 1, insert "ff. 274". Line 2, for "viii. 10" read "viii. 9 (begins καὶ ποιεῖ)". [After "text" insert "e. g. ἐν ἡσαΐα in Mark i. 2". (J. R. H.)]

[MS. 116, line 2, insert "*men.*," after "*syn.*," and add "Matt. στίχ. ββ', Mark αβ', Luke ββ'". (J. R. H.)]

MS. 117, line 1, "[XV.]" — vel XIV.? (Harl.)

Page 198, MS. 120, line 1, for "185a" read "185".

MS. 122, line 1, insert "ff. 221,". Line 2, for "Meermann's" read "Meerman's". (So in note ¹.)

MS. 123, line 1, insert "ff. 326, elegantissime scriptum". Line 3, after "Busbeck;" insert "*Carp.*". At end, add "*pict. in Lambec. (p. 556) and Nessel. (p. 337).*"

MS. *124, line 1, add "ff. 188, ῥήμ., στίχ., *Carp.*".

MS. 126, line 5, after "Tischendorf" add "*Anecd. p. 169*". [Described, with facsimile, by Martin, *Description Technique* etc. p. 118. (B. B. W.)]

Page 199, MS. 127. [According to Birch (*Var. Lect. Proleg. p. iii.*), the interpolated verse in Matt. xxvii. (ἄλλος δὲ λαβὼν κ. τ. λ.) is *by the first hand*: "Sic Matt. xxvii. post v. 49, a *prima manu* adduntur verba . . . quæ corrector, quod in suo exemplari non inveniret, spongia delere tentavit." (J. R. H.)]

MS. 139, line 1, "[XII.]", insert "dated 1173".

MS. 140, line 1, "[XII.]" — XI. Birch (*u. s. p. xiv.*).

Page 200, MS. 141, line 1, "[XIII.]" — XI. Birch (Apoc. and Evv.); line 2, insert "ff. 400, 26 lines to a page. Birchius Apoc. textum accurate examinavit, caetera cursim perlustrans."

MS. 142, add "Acta App., Ep. ad Rom., 1 et 2 Thess., 1 et 2 Tim., Tit., Philem., Jac., 1 et 2 Pet., 1 Joh. et Heb. cc. i.—iv. Birchius exacte contulit, reliqua cursim perlustrans."

MS. 145, line 2, for "Jo. i. 1-26" read "Jo. i. 1-14" (Birch). End, add "Facsimile in Bianchini Part I. vol. ii. p. cdxcii. tab. 6."

MS. 148, line 1, "[XIII.]" — XI. vel XII. (Birch).

MS. 149, insert "ff. 179," and at end "Praeter nonnulla Apoc. capita (nempe i., ii., iii. 1-9) selectas modo lectiones adnotavit Birchius."

MS. 150, "[XI.]" — XII. (Birch).

MS. 152, "[XIII.]" — XI. (Birch).

MS. 157, line 1, after "[XII.]" insert "dated 1128".

Page 201, line 3, parenthesis, add "Jn. v. 3-5; *facsimiles* also in Blanchinus, *Evang. Quadr. p. cdxii. tab. 6, and descript. p. dv.*"

MS. 161, line 1, "[X.]" — XI. or XII. (Birch.)

MS. 163, line 1, "[XI.]" — XI. or XII. (Birch.)

MS. 164, line 1, for "1040" read "1039".

MS. 165, add "See Scholz, *Reise* etc. p. 110."

MS. 167, line 1, "[XII. or XIV.]" — XI. or XII. (Birch).

MS. 169, line 1, "[XI.]" — XII. (Birch); insert "ff. 252". Line 2, add "*Carp., (Eus. t. ?), capp. t., titl.*" End, add "Blanch. *Evang. Quadr. I. ii. p. dxxx. sq. and facs. p. dxxvi.*"

Page 202, MS. 170, line 1, "[XIII.]" — XII. Birch, and let the rest read "4°, *syn.*, ff. 275 + 5 *aliena, men., capp. t., στίχ. subscr.* From Luke xvi. 8 to the end of St. John is in a later hand, namely that of Ἄγγελος θύτης. Blanchinus I. ii. p. dxxxiii. sq., facs. p. dxxvi."

MS. 171, add "ff. 254. Blanchinus I. ii. p. dxxxiv. sq.; facs. p. dxxvi.; *capp. t., prol., subscr.*"

MS. 172, line 2, after "Pt. I." insert "vol. ii.". Line 3, add "Complete, ff. 218, *pict.* of evangelists in Blanchinus, *Evang. Quadr. Pt. I. Mt. p. 262, John p. 474.*"

MS. 173, line 1, after "XI." insert "(Birch and Burgon)"; after "4°" insert "ff. 155,"; after "xiii. 1" insert "ἵνα μεταβῆ ἐκ τοῦ κοσ — N. B. Vitali assigns to Jo. 19 *capp. Carp., capp. t., subscr.* Cf. Vitali in Blanchinus I. ii. p. dxvi. sq., et facs. p. dv. tab. iii."

MS. 174, line 1, for "4th hour of Sept. 2" read "2d hour of Sept."

7"; and for "1053" read "1052" (Gardthausen p. 346); add "ff. 132,". Line 3, for "tabernis" read "Tabernis (ἐν πόλει Ταβερνῶν)"; add "*capp. t., ῥήμ., στίχ. subscr.* Vitali in Blanchinus I. ii. p. dxvii.; facs. p. dv. tab. iii." Cf. Scriver's *Addenda et Corrigenda* p. xv.

MS. 175, line 1, "[XII.]" — X. (Vitali), XI. (Birch); insert "ff. 247 (245 ends the N. T.) hypoth. in epp., στίχ. in epp. Pauli." Last line, "Bianchini" — (?) Described by Filippo Vitali in Blanchinus I. ii. pp. dxix.—dxxii.; facs. p. dv. tab. iii.

MS. 176, line 1, "[XIII.]" — X. (Vitali), XII. (Birch); insert "ff. 77, *Am. (?) titl.,*" For "x. 13" etc. read "x. 22 εἰς τέλος". Line 2, for "Jo. ii. 1" read "i. 39 (40) ὧρα ἦν ὡς". Add "It appears to have a remarkably good text. See Vitali in Blanchinus I. ii. p. dxviii.; facs. p. dv. tab. ix."

MS. 177, "[XI.]" — XI or XII. (Birch); ff. 164; add at end "et alibi, picturis recisis; *capp. t., titl., pict.; prol.* in Jo. Vitali in Blanchinus I. ii. dxxv. *No facs.*"

MS. 178, line 1, "[XII.]" — XI. Montf.; ff. 272. Line 2, after "quaternions" insert "with some ternions". Line 4, after "Rome." add "They were formerly in the library of Card. Passionei." At end, add "Contains acc. to Vitali 8 canones Evv. *different* from the Eusebian. Vitali in Blanchinus I. ii. p. dlxi.; facs. p. dlxx. tab. i."

MS. 179, line 1, "[XII.]" — XI or XII. Birch; insert "ff. 219,". On the closing statement — N. B. p. 219 is followed by 19 leaves of paper, "in quibus citatae leguntur lectiones Evangeliorum quae toto anni tempore recitandae occurrunt." (Vitali in Blanchinus p. dlxxii.)

MS. 180, footnote, line 1, for "1274" read "1273". See Birch, *Var. Lect. ad Text. Act.* etc. p. xv.

Page 203, MS. 183, line 1, "[XIV.]" — XII. (Bandini, Birch); insert "ff. 349,". Line 2, add "*τίτλ.,*"; "later hand" — "Later by perhaps two or even three centuries than the codex itself; written, in fact, in quite a different style" (Burgon p. 1085). Thus Burgon substantially agrees with Birch and Scholz as to the date of the MS. itself, which there seems to be no authority for assigning to the XIV. century. Line 3, before "i. e." insert "Σπυρίδριος".

MS. 184, line 2, after "*Eus.,*" insert "κεφ. τ.," and at the end add "Mc. xiv. 41 reads ἀπέχει τὸ τέλος. It has Lc. ix. 56."

MS. 185, end, add "Mc. i. 16 reads εἰς τ. θαλ. Lc. ix. 56 om. ὑμεῖς, and reads ἀποκτεῖναι. So 184."

MS. 186, line 1, "[XI.]" — X. (Birch). Line 2, after "Victor's" insert "but anonymous". At end, add "It omits καὶ εἶπεν . . . σῶσαι Lc. ix. 55, 56. The Catena differs from that published by Cramer."

MS. 187, line 1 "[XII.]" — XI. (Birch); "numerous" — add "on almost every page" (Burgon). Line 2, for "*τίτλ.*" read "κεφ." Line 3, for "text and margin" read "margin and sometimes in the text" (B.); and against "asterisk" add "For example, against Jo. xxi. 18 and at the end of xi. 32; in Jo. vi. 47 αἰώνιον stands between two such asterisks." (B.)

MS. 188, end — "N. B. It reads ταῦτα μὲν ἐν Βηθανίᾳ in Jo. i. 28."

MS. 189, line 1, after "12°," add "ff. 452,". Line 2, for "*τίτλ.*" read "κεφ. τ."

MS. 191, line 1, "[XIII.]" — XII. (Birch).

MS. 192, line 1, "[XIII.]" — XII. (Birch). After "in one line" add "(see Cod. 198)".

Page 204, line 2, "on St. Mark" — N. B. "but a briefer recension than that found in 186" (Burgon). Line 3, end, add "Reading at Lc. ix. 56 identical with that of Evang. 364." (Burgon.)

MS. 196, line 2, — "with a catena in black" add "(from which Burgon cites a remark on John viii. 6. See Codd. 362, 366)".

MS. 198, line 1, "[XIII.]" — XIII. or XIV. (Birch). At the end, add "The introductory formulae of the lections are inserted in vermilion into the body of the text." (Burgon.)

MS. *201, line 2, read "written by the hand of Methodius τοῦ ἁγιογράφου, i. e. the monk, Oct. 7, A. M. 6866, A. D. 1357." Last line but one, before "Am." insert "κεφ., στίχ. *subscr.*,".

Page 205, [MS. 202, add "Mark στ. αχ', Luke ββ', John ββ'." (J. R. H.)]

MS. 204, line 2, after "St Salvador" insert "54, afterwards". At end, insert "in the *Guardian*, Jan. 29, 1873, p. 143."

MS. 205, line 10, for "C. F. Rink" read "W. (*Lat. G.*) F. Rinck". So also p. 254, in MS. *96; p. 267, in MS. *110.

MS. 207, line 1, "[XI. or XII.]" — circa X. (Birch).

MS. 209, line 1, "[XI. or XII.]" — add "XV. (Birch)". N. B. Capp. i.—iii. of the Apoc. were collated by Rinck, *Lucubratio Critica* etc. p. 226 sq. Line 7, "not much" — not at all. (Burgon.)

Page 207, MS. *218, line 1, "23", add "(olim 54)". Line 2, insert "ff. 623, *prol., capp. t.*". Line 3 — N. B. In these places Alter followed cod. 34 (i. e. Act. 66). This has led to mistakes on the part of Griesbach, who cites 33 where he should cite 34, and also, finding that Alter has not cited 34 in his *collation* at Apoc. xv. 6—xvii. 3; xviii. 10—xix. 9; xx. 8—xxi. 21, erroneously supposed the MS. to be defective there. Scholz and Tischendorf have followed him in these errors.

MS. 219, after "Nessel." add "(ol. 59)"; after "8°," add "ff. 232; no *Eus.* or *comm.*"; N. B. "elegant scriptus. Ad Joannem Sambucum olim pertinuit". (Alter.)

MS. 220, after "Nessel." add "(ol. 227)"; after "12°" read "(16° Lambec., Nessel.); ff. 303; no *Eus.* or *comm.*; olim Matth. Corvini regis Hungariae; minutissimis literis elegantissime scriptus."

MS. 221, line 1, after "38" insert "(ol. 47)"; after "fol.," add "ff. 251". Line 3, after "of Bostra" add "and others". In regard to the "commentaries" see Kollar, iii. 157, note B. It was brought from Constantinople by Busbeck (see 123, *218).

MS. 222, line 1, after "39" insert "(ol. 192)"; after "4°," add "ff. 346,".

MS. 223, line 1, after "40" insert "(ol. 205)"; after "4°," add "ff. 117; olim Jo. Sambuci. It contains ἐπιτομή ἐρμηνειῶν (διαφόρων πατέρων) on Mt., Lc., Io."

[MS. 226. Note that the Cath. Epp. follow the Acts. (J. R. H.)]

[Page 208, MS. 228, Bombyc., [XIV.], *mut.* (Miller). Of this MS. Moldenhawer says, "Ubi cum eum consului, nil notatu dignum reperi: abest tamen adulterae historia."

MS. 229, insert "ff. 296". For "Mark xvi. 15—20" read "Mark xvi. 16—20" (so Moldenhawer, "quinque versiculi exciderunt"). Erase "This copy must be mislaid". It is in Miller's list.

The subscription is as follows: —

ἐτελείωθη τὸ παρὼν (sic) βιβλίον διὰ
χειρὸς βασιλείου νοταρίου τοῦ

Ἀργυροπούλου μηνὶ ἰαννουαρίῳ
εἰς απ (sic) Νυ τοῦ 5χημῆ ἔτους.

It is not easy to determine what day of the week or indiction is meant.

MS. 230. For “ϕ” read “γ”; insert “ff. 218,” and “The codex is bicolumnar.” As there is some disagreement respecting the date, the subscription may be given as follows:—

ἐτελειώθη ἡ ἱερὰ βίβλος αὕτη μην. δεκτωβρίῳ
κθ. ἡμέρα παρασκευῆ, ὥρα θ, ἔτει 5φκβ., ἰνδ.
ιβ., γραφέν (sic) διὰ χειρὸς Λουκά μοναχοῦ
καὶ εὐτελοῦς ἱερέως.

From this it appears that the indiction is given rightly from the MS. as 12. And with regard to the “double *syn.*” (cf. note²), Moldenhawer’s expression should be quoted, for want of a more exact description, “duplex festorum et anagnosmatum index, alter coaevus litteris quadratis miniatisque scriptus, alter recentior et priore contractior.” It will be seen that he refers to two different hands.

MS. 231. For “ϕ” read “γ”; insert “ff. 181.” The “*syn., men.*” comes from Moldenhawer, which shows that he was in the habit of discriminating between “*syn.*” and “*men.*” and renders it unlikely that Scrivener’s note² is correct.

MS. 232. For “ϕ” read “γ”. For “XIII.” read “XIV.”, and for “1292” read “1302”, and erase “Montana.” The subscription is as follows:—

ἔτους 5ωι' ἀμὴν' μὴν Ἰουν' N. ιε

If the year is correctly given as 6810 this would give the indiction correctly as 15; but the odd interjection of the ἀμὴν makes it seem as if the subscription were copied from an earlier one which ran

ἔτους 5ωια μὴν Ἰουν.

MS. 233. XIII. cent. according to Miller, and a bicolumnar codex. (J. R. H.)]

MS. 236, line 1, prefix to the description “(Act. 61, Paul. 61).”

Page 209, line 2, for “that they” read “that those designated by “Hal””

Codd. 237–259. In his *N. T.* i. 481–484 Matthæi gives a list of all his MSS. of the Gospels with references to the descriptions and facsimiles.

MS. *245, line 1, for “265” read “278 (Sabas)”; after “4°,” insert “ff. 255, *men.*.” At end, add “Facsim. in Sabas, *Spec. pal.* tab. A I (xi).”

MS. *248, line 1, for “264” read “277 (Sabas)”; after “4°,” insert “ff. 250.” At end, add “Facsim. in Sabas, tab. B I (xii).”

Page 210, MS. 263, line 1, dele “Apoc. 54” — it does not contain the Apoc., and never did, according to Reiche p. 25. Line 2, for “torn” read “blank” — (see Reiche p. 25; Burgon, *Last Twelve Verses* etc. p. 304).

Page 211, [MSS. 267, 269, are described, with facsimiles, by Martin, *Description Technique* etc. p. 160 sq.; also in his *Introduction* etc. *Partie Théorique* Plates ii. x. xi. xv. (B. B. W.)]

MS. 272 — acc. to Burgon (in the *Guardian* for '73 p. 112) missing since 1848. [But this MS. is “British Museum Additional 15581,”

where Dr. Scrivener has numbered it "Evan. 580". No wonder it is "missing" at Paris. Transfer its description from p. 240 to this page. (C. R. G.)]

MS. 274, last line but two, "resembling that of Cod. L" — acc. to Burgon the same, except *ανατολων* for *ανατολης*, and *Αμην* added at the end.

Page 212, MS. 289, add "Also in Scholz Evst. 59."

MS. 293, line 1, for "1373" read "1262"; line 2, for "Manuel" read "Manuel Irenaeus" (Gardthausen, *Palaeog.* p. 350).

MS. 297, after "Reg. 140 a" insert "really Suppl. Gr. 140".

MS. 298, after "Reg. 175 a" insert "really Suppl. Gr. 175" (Burgon in the *Guardian* as above p. 112).

MS. *300 — N. B. Used in Cramer's *Cat.* on Mark (1840).

Page 213, MS. 303, add "Also in Scholz Evst. 62."

MS. 305, Scholz says, "Matth. et Marc. cum cat.," and probably Burgon's statement only means that the commentary is what Scholz calls "cat."

Page 214, MS. 326, after "4°," insert "chart.," (Burgon); and for "ἐρμηνεία" read "ἐρμηνεία".

MS. 332, line 1, insert "ff. 301.,". At end, add "*Capp. t.* (Mt. 65) Mc. 48, Lc. 68, Jo. 19; notes absence of doxology Mt. vi. 13. Formerly belonged to Gabriel Severus ex Monembasia."

MS. 333, line 1, "[XIII.]" — written anno 6722 (i. e. 1214) ind. 3; "cotton paper" — "bombyc. si pauca excipias chartacea folia initio et in fine a recentiori scriba suppleta." Line 3, after "Gabriel" add "Severus". Line 4, after "Matthew" insert "(ff. 1-168)".

MS. 334, line 1, "[XIV.]" — XIII. (Pasinus). At end, add "*, capp. t.*"

Page 215, MS. 336, line 1, after "fol.," insert "ff. 191.,". Next line, "catena" — cat. ("in loca singularia Ev. S. Luc.") ascribed to Macarius Chrysocephalus, "imperfectam tamen et mutilam."

MS. 337, line 1, insert "ff. 104.,"; line 2, add "begins Mt. xxii. 34."

MS. 338, "[XII.]" — XIII. (Pasinus); after "12°," add "ff. 362, *Carp.*,".

MS. 339, add "Ff. 200, 2 col., caractere admodum exili. Ep. of Pilate to Tiberius and Answer of Tib. to Pil. fol. 60, 61; fol. 61 and 2 Hipp. Theb. Chron.; fol. 64 Apoc.; fol. 73 syn.; fol. 84 act.; fol. 103 epp.; fol. 150 app. evv. etc. vitae; fol. 150 Psalt."

MS. 340, line 1, "6" — 16 (Burgon); "[XI.]" — XIV. (Pasinus). Next line add "*Titl., subscr., capp. t., ff. 243* (Mc. 235)."

MS. 341, line 1, end, add "ff. 266; eleganti caractere exaratus; *pict.*,".

MS. 342, line 1, "4" — 24 (Burgon); "[XIII.]" — XIV. (Pasinus); after "4°," add "ff. 300.,"; at end, add "*Carp., Am., pict.*"

MS. 343, line 2, for "on Sunday" read "and finished on Sunday".

MS. 344, line 3, "John xxi. 25" — so Burgon; but query, John xxi. 11 or 12? (see line 1).

Page 216, MS. 348, line 1, after "56" insert "*sup.*"; for "1023" read "1022"; after "8°," insert "ff. 187, 8 by 6 in., 2 col., ll. 29, 31.,". Line 2, after "*syn.*," insert "*men.*,". At end, add "Facsimile of Luke i. 1-13 in *Pal. Soc.* ix. 130."

MS. 349, line 1, "*dated 1322*" — but Burgon (*Guardian*, Feb. 5, '73, p. 159) says, "Not a dated MS." Scholz, *Reise* p. 71, gives the subscription. He says (*N. T.*) "bought at Corfu," but not in 1322.

MS. 351, line 1, "with a Latin version" — Burgon (as above) says "Has no Latin 'version,' but only Latin equivalents for a few of the words inserted here and there, school-boy fashion, above them."

MS. 358, end, add "(References to Eus. sects. and canons in the marg.)". Add the same after MS. 359.

Page 217, MS. 363, line 2, after "4°," insert "ff. 306,;" after "κεφ. t." insert "exc. Mt.;" dele "(but no other divisions)". At end, add "but not in Epp.; κεφ., lect. (ἀρχ. and τέλ.) pref. to Epp. ἀναγνώσματα: Mt. 116, Mc. 71, Lc. 114, Jo. 67, Act. 53". (Bandini, i. 122-125.)

MS. 365. This MS. is quoted by Scholz on Lc. ix. 41 and Jo. vii. 53. His description is "365 (Act. 145. Paul. 181) Laurent vi. 36. memb. in 4, sec. XIII., cont. ev. act. ep. psalm., fam. const. adhaeret. Coll. loca selecta."

MS. 367, line 1, after "Paul. 182" add ", Apoc. 86"; line 2, for "26 Decembr. 1332" read "28 Decembr. 1331".

Page 218, MS. 390, line 2, "1252" — 1282 (Gardthausen p. 350.)

MS. 394, line 2, for "chart." read "membr.," and add "ff. 350, capp. t., στίχ. subscr., hypoth., syn., men."

Page 219, MS. 397, line 1, after "C. 4" insert "(olim E. 40)"; for "[XV.]" read "XII. (Bianchini)"; after "fol.," add "ff. 295,;" for "chart." read "membr. (Bianchini), in initio mut.,". At end, after "Bianchini" read "*Evang. Quadr. I. ii. dxxxviii.-dxl. ubi facs.*) Continet multorum patrum in Ev. Jo. expositiones quæ non inveniuntur in Corderii catena."

MS. 398, add "Ff. 310 (f. 306 Amphil. in Virg. et An. s.), 2 col. Formerly belonged to Gabr. Severus Philad. metrop."

MS. 399, insert "ff. 404; (prol. to John);"

MS. 400, last line but one, for "Aurivill" read "Aurivillius".

Page 221, [MS. 422 and ff. All of the Munich Codd. are described by Hardt in his catalogue, and it is Hardt's notes which Scrivener generally reproduces.

MS. 423. There is nothing peculiarly superb about the binding. The name of the scribe is Emmanuel Embebenes [Monembasianus]. This is the MS., according to Hardt, from which Cordier edited his (Latin) Catena on Matthew.

MS. 424. This MS. consists of 399 leaves, of which the first 44 contain the commentary of Titus; but *there is no text of S. Luke*. Consequently the MS. should be removed from the Catalogue.

MS. 425. In this MS. the text is rubricated to distinguish it from the Commentary. John vii. 53-viii. 12 is not found either in the text or the commentary. (J. R. H.)

MS. 429, line 1, insert "ff. 234 (Burgon)". See on p. 27, note 2, line 4. Line 2, for "ii. 39" read "ii. 40".

MS. 431, line 1, end, add "ff. 272, 33 lines to a page, in quaternions,".

[MS. 432. The MS. contains 572 ff., and on ff. 217a-227a there is the commentary of Victor of Antioch, *but no text of S. Mark*. Consequently this MS. should be removed from the catalogue. (J. R. H.)]

Page 222, MS. 434, line 1, after "71" add "(olim 79)"; after "fol.," add "ff. 425, in principiis mut.,". Line 2, after "catena." — N. B. "Dignissima profecto est haec catena ut edatur graece." (Lambecius.)

[MS. 439, a bicolumnar Codex. (J. R. H.)]

MS. 440, line 2, after "readings" insert '(designated by "Hal.")'.

[This copy gives the *στίχοι* in the Pastoral epistles and Hebrews:—

1 Tim. σλ', 2 Tim. ροβ', Tit. ςζ', Phil. λζ', Heb. ψγ'.

Line 3, for "v" read "*v^{scr.}, or cant^{scr.} of Tischendorf (p. 230)." There is a v^{scr.} (MS. 514) on p. 231, which should not be confounded with *v^{scr.}.

[MS. 443. This MS. contains interesting prologues in verse to the Gospels: e. g.

MARK.

πέτρον μνηθεὶς τοῖς ἀπορρήτοις λόγοις
τὴν τοῦ θεοῦ κένωσιν εἰς βροτῶν φύσιν
ἐν ᾗ τὸ διπλοῦν ὄν θεανθρώπος φέρει
ταύτην καθεξῆς συντίθησι πανσόφως
ὁ δευτερεύων Μάρκος ἐν θεογράφοις.

LUKE.

τρίτος δὲ Λουκᾶς ῥητορεύει μειζόνως
τοῦ μέχρις ἡμῶν μετριωθέντος λόγου
τὴν παιδικὴν ἀβήσιν' εἶτα καὶ μέσσην'
καὶ τὴν τελείαν τῆς θειώσεως χάριν'
Παῦλον γὰρ ἔσχε, τεχνικὸν παιδοτρίβην.

A bicolumnar codex. (J. R. H.)]

Page 223, MS. 444, line 1, insert "ff. 323." [This MS. also gives the *στίχοι*, as follows:—

Matt. βχ', Mark αχ', Luke βω', John βτ', 1 John σοδ', Rom. ϑκ', 1 Cor. ωο', 2 Cor. φς', Gal. τςβ', Eph. τυβ', Phil. ση', 1 Thess. ρςγ', 2 Thess. ρς', 1 Tim. σλ', 2 Tim. ροβ', Tit. ςς', Heb. ψγ'. (J. R. H.)]

[MS. 445, line 1, insert "ff. 194,"; and at end, "Omit Mt. xvi. 2, 3 and Io. vii. 53–viii. 11." (C. R. G.)]

MS. 446, line 1, after "4°," add "ff. 227,".

MS. 448—N. B. Facsimile in Westwood, *Pal. Sacra* Pl. v.

Page 224, line 19, for "M. A. Scholz" read "J. M. A. Scholz".

MS. 450, add "(Burgon, *Guardian* for 1873 p. 144.)".

Page 225, MS. 452, line 4, after "gorgeous" insert 'including "gorgeous effigies of the Evangelists" (Burgon, *u. s.* p. 144). "Entire absence of subscription or colophon at the end of any of the Gospels" struck Mr. B. as "unusual in a MS. of this class." "All in gold letters. Min. of Eus., Carp., Ammon.; next, of . . . Constantine and Helen, with several incidents of the Ministry."'

MS. 453, line 1, "No. 95"—ed. 2 says "No. 65" (?); add "No *pic.*," also "The introductory formulæ of the sections appear in the margin in uncommon and very beautiful and small vermilion capitals. . . . Καὶ εἶπεν down to σῶσαι (St. Luke ix. 55 [56]) is added in vermilion (fol. 183.) The *pericope de adulterâ* is omitted." (Burgon.) Line 2, "corrections"—N. B. "various readings (I counted twelve)" (Burgon).

MS. 454, add "Contains the *pericope de adulterâ*."

MS. 455, add "Contains the *pericope de adulterâ*."

MS. 456, add "There seems to be nothing remarkable in its text."

MS. 457, add "Illuminated in colored ink." Also "Wants the leaf on which St. John v. 3, 4, ought to have been written." (Burgon.)

MS. 459, line 1, after "transcribed" insert "from a codex in the Vatican".

MS. 460, end, add 'viz: (459) "Petri Laodiceni Commentarium in Evangelium Joannis." In the margin, Origen, Chrysostom, Cyril, and Theodorus Mops. are often referred to.' (460) "Peter Laodicenus in Lucam."

[Page 226, No. 472; the Poitiers MS. struck me at a glance as only a copy of some printed edition, and proves in fact to be nothing but a transcript of Stephen's edition of 1550. The Arras MS., of which "M. Wicquot, the librarian, knows nothing," exists, and I have examined it. (C. R. G.)]

Page 228, MS. 488, line 2, after "4°," add "ff. 319;".

Par. beginning "In addition", line 2, for "fourteen" read "fifteen".

MS. *492, line 2, insert "ff. 240.". Line 5, end, add "*syn., men.,*".

Line 8, "*Mut.*" — it also lacks Luke xvi. 26-30; xvii. 5-8; xxiv. 22-24; John i. 1-vii. 39; viii. 31-ix. 11; x. 10-xi. 54; xii. 36-xiii. 27. But it has John xiii. 4-17 as part of *syn.* on fol. 13. It was brought from Constantinople A. D. 1731.

MS. 493, line 1, insert "2 col., ff. 221;".

MS. 494, "[XIII. ?]" — XII. exeuntis (Kitchin); ff. 160.

MS. 495, "[XI.]" — XII. vel XIII. (Kitchin); ff. 229, "quaternionibus 28" (?)

Page 229, MS. 496, "[X. or XI.]" — "XII. vel etiam XIII., ff. 292, optime exaratus et conservatus." Line 1, end, add "*prol.,*". End, add "*styli grandioris*".

MS. 497, "*chart.*" — "bombycinus, 4°, ff. 337." Line 2 — N. B. "Kitchin makes it all [XIII.] except fol. 337."

MS. 498, "[XIV.]" — XII. vel XIII. (Kitchin), fol., ff. 210. After "*κεφ. ζ.*" insert "(exc. Mt.)". After "*lect.,*" insert "*pic.,*".

MS. 499, after "*σχλθ'*" add "*μνη νεμεβρίω*". Line 1, after "4°" add "ff. 162; written by a monk named Chariton".

MS. 500, "[XII.]" — vel XIII.; ff. 236.

MS. 501, "[XI.]" — circa XIII.; ff. 126.

MS. 502, "[X. or XI.]" — XII.; ff. 289.

MS. *503, line 3, after "2 Peter" insert "and 2 Peter i. 1-17". Line 4, after "follow" insert "2 Peter i. 17 — ad fin., 1, 2, 3 Jn., Jude.". For "1 John iii. 19" read "1 John iii. 9".

MS. 504, line 1, after "4°" read "minimo; ff. 249". Line 1, end, add "*prol.* ("argumentis brevibus"),'. Add "In initio et fine quaedam chartacea, manu multo recentiori."

MS. 505, "[XIII.]" — XII.; after "4°," add "ff. 308;".

MS. 506, "[XII. ?]" — XIII.; ff. 213.

Page 230, line 2, for "Wetstein's" read "Von Mastricht's".

Page 237, line 17, for "Qaritch" read "Quaritch".

MS. *562, lines 2 and 3, for "Meermann's" read "Meerman's". See Burgon in the *Guardian* for June 21 and July 19.

Page 238, [MS. *566 contains a note by *Scrivener himself* that the MS. is mutilated from fol. 180, John xi. 18 (*σραδιων*) to xi. 41 (*περ ειχαριστω σοι*). (J. R. H.)]

[MS. *568 contains the first twenty-seven quires, covering the Gospels; then the fifty-sixth and fifty-seventh quires with Heb. xii. 17-xiii. 25 and lists of church lessons. In the library at Metz is a manuscript identified (by Dr. Gregory) in August, 1884, as consisting of the missing quires from the twenty-eighth to the fifty-fifth, containing the Acts and all the

Epistles down to Heb. xii. 17. (A Greek of the XV. cent. has supplied in the book at Metz the lacking part of Hebrews, and a Catalogue of lessons — which, by the way, was not copied from the one in the London manuscript.) (C. R. G. in the New York *Independent* for Sept. 25, 1884, p. 8.)]

Page 239, [MS. *571, Luke *στίχοι βω'*. (J. R. H.)]

[MS. *572. The genealogy in Luke is in separate steps and two columns. Matt. *στίχοι βχ'*, Mark *αχ'*. (J. R. H.)]

[MS. 574, a bicolumnar codex. (J. R. H.)]

[MS. 576, line 5, for "Ps. i. 1-3" read "Ps. i.-iii". This MS. contains at the end one of the usual series of canticles and prayers (viz. of Moses, Hannah, Habakkuk, Isaiah, Jonah, the Three Children, the Virgin, Hezekiah and Manasseh). It appears, therefore, that a portion of St. Luke is given twice in the same MS. (J. R. H.)]

Page 240, MS. 577, line 1, for "A. D. 1326" read "A. M. 6834 [A. D. 1326]". For "fol." read "4°" (Brit. Mus. Cat.). Line 2, after "monk" insert ", priest and notary, in the monastery of St. Demetrius the martyr".

MS. 580 — erase this number; see on MS. 272, p. 211 above.

MS. 581, "[XII.]" — XI. (Brit. Mus. Cat.), sm. 4°, κεφ. t., *syn.*, *pict.* "Subjunctis in fine codicis canonibus variis de ordine legendi evangelia in Dominicis et diebus festis."

MS. 582, "[XIV.]" — XIII. (Brit. Mus. Cat.). Line 3, end, add "*men.*". Line 4, "later on paper" — "prefixed, eight leaves on paper." Add "Evv. f. 19; Act. f. 147; Epp. f. 182; *syn.* f. 272^b; *men.* f. 286."

[It gives the following *στίχοι*: —

Matt. <i>βχ'</i> .	James <i>σμβ'</i> .	Rom. <i>τκ'</i> by mistake.	2 Thess. <i>ρς'</i> .
Mark <i>αχ'</i> .	1 Peter <i>σλς'</i> .	1 Cor. <i>ωο'</i> .	1 Tim. <i>σ'</i> .
	2 John <i>λ'</i> .	2 Cor. <i>φς'</i> .	2 Tim. <i>ροβ'</i> .
	3 John <i>λβ'</i> .	Eph. <i>σιβ'</i> .	Tit. <i>ςβ'</i> .
	Jude <i>ξη'</i> .	Phil. <i>ση'</i> .	Philem. <i>λζ'</i> .
		Col. <i>ση'</i> .	(J. R. H.)]

MS. 583, "[XI.]" — XII. (Brit. Mus. Cat.), sm. 4°. After "hand," insert "*Carp.*". Add "F. 184, quaedam de genealogia J. C. et B. Mariæ matris ejus, ex Cosma Indicopleuste (revera ex Hippol. Theb. Gr.) [cf. Lambecii *Cat. Bibl. Vind.* lib. iii. p. 121]. Argumenta ad monstrandum *ὅτι οὐ διαφωνοῦσιν οἱ τέσσαρες εὐαγγελισταὶ περὶ τὴν τοῦ χριστοῦ ἀνάστασιν* (imperf.), f. 184^b."

MS. 584, "[XIV.]" — XIII. (Brit. Mus. Cat.), 4° (Brit. Mus. Cat.), *syn.*, *lect.*, *app.*, *titl.* (exc. Apoc.). Add "Arguments of the Gospels prefixed."

MS. 585, line 1, for "1034" read "1033 (*Dec. A. M. 6542*)"; add "8 in. by 6½ in., ff. 287, ll. 20,". Line 2 sq., '*facsimile* page in the new "Catalogue of MSS." — an error; it is the facs. of 17471 that is given in the Cat. Facs. of Luke i. 1-5 in *Pal. Soc.* xii. 202. Prol. ("arg." *Pal. Soc.*); f. 278^b Maximi Conf. *chronologia vitee Christi*.

MS. 587, "[XIII.]" — XII. (Brit. Mus. Cat.) Add "*syn.*, *men.*" [by a later hand. Matt. *στίχοι βχ'*, Mark *αχ'*, Luke *βω'*. (J. R. H.)]

Page 241, MS. 588, line 1, insert "vel," before "with". [The genealogy in Luke is in separate steps and in four columns. The codex is mutilated as follows: Matt. i. 1-20 (*ἀντῶ*); Mark i. 1-17 (*καὶ εἶπεν*); Luke i. 1-20 (*μὴ δυνάμ-*); Luke ix. 14 (*πεντα-*)—xvii. 3 fin.; Luke xxi. 15

(δόσω ὑμῶν)—John iv. 5 ; (Σα | μαρίας.) ; John i. 38 to iv. 5 has been supplied by a later hand on paper leaves. (J. R. H.)]

MS. 589, read “[XII. or XIII. (Brit. Mus. Cat.)]”. Line 2, for “begins” etc. read “Mt. wanting as far as cap. viii. 6.”. Insert “Cum menologio ad totum annum.” ; also “Formerly belonging to the monastery of Maximus.”.

MS. 590, line 2, for “Cosmas” read “Cosmas Panaretas”.

[Here, perhaps, mention may be made of B. M. Addit. 19386, which is described as follows in the Museum Catalogue : “The four Gospels, with the Commentary of Theophylact: viz., S. Matt. f. 4, S. Mark f. 80, S. Luke f. 128, S. John f. 206^b, as far as xix. fin. f. 260^b. Tables of chapters are prefixed to the Gospels ff. 36, 78, 127, 206^b, and a ὑπόθεσις to S. Mark f. 78^b. At the beginning we find the epistle to Carpianus and the Canons, f. 1, and at the end a synaxarion (imperf.) and a menologium f. 262^a to 265^a, and a table for finding Easter. Vellum, XIII. cent., 4^o.” (J. R. H.)]

MS. 591, line 1, insert “9 $\frac{3}{4}$ in. by 7 $\frac{1}{2}$ in., ll. 22.”. Line 4, “A facsimile” etc. — an error (?). Facs. of Jo. vi. 27–34 in *Pal. Soc.* xii. 205.

[MS. 594 may be described as follows : Cod. Mon. 594 (dated 1079), *Carp., Eus. t., κεφ. t., pict., τίτλ., Αμν., ἀρχαὶ καὶ τέλη, syn., men.* The synaxarion gives the lessons for every day from Easter to Whit Monday, after which only the Saturday and Sunday lessons are given. At the close of the book there are some scribe's iambics and the tract *ὅτι οὐ διαφωνοῦσιν οἱ εὐαγγελιστὰὶ περὶ τὴν τοῦ χϞ ἀνάστασιν.* The MS. has some curious readings in the *pericope de adultera* : e. g. John viii. 6 *ἔγραψεν εἰς τὴν γῆν μὴ προσποιούμενος* ; vs. 8 *ἔγραψεν εἰς τὴν γῆν ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν τὰς ἀμαρτίας* ; but its text does not seem to be generally different from that of the ordinary cursive copies. (J. R. H.)] [*μὴ προσποιούμενος* at John viii. 6 occurs more frequently than not. I have a collation of forty manuscripts in my hand, only fourteen of which omit *μὴ προσποιούμενος*, and one of the fourteen reads *προσποιούμενος*, while still another adds *μὴ προσποιούμενος* at the end of verse 8. The addition to verse 8 is comparatively rare ; of the forty manuscripts referred to only two contain it (see on MS. 604 below). (C. R. G.)]

[Page 242, MS. 597, line 2. The term “*προγράμματα*” is also found in cod. 583.

MS. 599, line 3, “*Mut.*” etc. read “*Mut.* Matt. i. 11 (ἀδελφὸς) — xv. 19 (ἐκ γὰρ τῆς).”.

MS. 601, line 3 sq., read “the first page of each Gospel being in gold.”. After “S. John only,” add “dictating his Gospel to Prochorus ;”.

MS. 602. Imperfect (according to the Brit. Mus. Cat.) in S. John ; of XIII. cent. with XV. cent. binding. (J. R. H.)]

MS. 603, line 5 — N. B. The leaves having the arguments and tables of chapters, or the beginning of the books, have been generally cut out. At end, add “For further details see *Cat.* ii. 558.”. [Page 243, line 5, for “Chomely's” read “Cholmely's”. This MS. contains the Euthalian hypotheses and the capitulations of the epistles with *στίχοι* appended to each capitulation precisely as in Zacagni's ed. of Euthalian, e. g.

James κϵ'.	1 John κγ'.	Gal. ιθ'.	1 Thess. ιβ'.
1 Peter κϵ'.	1 Cor. κς'.	Eph. ις'.	2 Thess. ιϵ'.
2 Peter ι'.	2 Cor. λα'.	Col. ιθ'.	

Also the *στίχοι* are given for the following epp. : James σμβ', 1 Pet.

σλζ', Jude ξη'. The prologue to the Pauline epp. follows, and the μαρτύριον Παύλου τοῦ Ἀποστόλου at the end of this prologue, a subscription πρόλογος προτασσόμενος τῆς βίβλου Παύλου τοῦ Ἀποστόλου. στίχων τ. The last leaf of Romans (or 1st of Corinthians) has been cut out, so that Romans ends xvi. 19 σοφούς; 1 Cor. begins i. 11 γάρ μοι περὶ. Four leaves are also gone between 2 Cor. and Gal., 2 Cor. ending x. 9 δόξω ὡς ἂν ἐκ- | and Gal. beginning i. 11 ἀπὸν παρέλαβον. Also we find 1 Cor. στ. ωδ', Gal. στ. σζγ'.

The Euthalian μαρτυρίαι are also given in the margin of this splendid book. (J. R. H.)

Page 243, MS. 604, line 1, for "296" read "396" (Burgon). [Add "Recently collated by W. H. Simcox, whose results, particularly as respects St. Luke, are published in the *Am. Journ. of Philol.* v. 4 pp. 454-465." (J. R. H.)] [This MS. (which is not one of the forty above referred to; see on MS. 594) also adds ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν τὰς ἀμαρτίας to John viii. 8. (C. R. G.)]

[Pages 243, 244, MSS. 608, 609. The description of the contents of these codices is all wrong. Dr. Scrivener is only quoting specimen leaves which have been deciphered in spots. E. g. his references are to foll. 26, 27, 25, 28, 1. The original writing was bicolumnar, and not all of one hand or date. MS. 11860 does not contain James 1-16, but James iv. 1-16, on fol. 3 and 3^b. Jude 4-15 is on 7 and 7^b; and it certainly contains on fol. 35^a Mark xiv. 33-43 (ἀρχιερέων) and probably a good deal more. MS. 609 reads ἐν ἡσαΐα τῷ προφήτῃ in Mk. i. 2. (J. R. H.)]

Page 244, MS. 611, line 1, end, add "ff. 442,". Line 3, read "Evan. Quadr. Pt. I. vol. ii. pp. 563, 560 (facs.)". End, add "κεφ. τ., τίτλ. Text complete; last leaf, containing a part of the commentary, wanting."

Before last par. insert "See p. xvi. and p. 305, infra, for Nos. 618-621; and for Nos. 622-737 see p. xix. ff."

Page 246, middle. [We should probably add to the cursives of the Gospels, Esc. ψ. iii. 13 } both of which contain Theophylact's Commentary
ψ. iii. 14 } on the Gospels. (J. R. H.)]

MS. 1 (= Evan. 1, Paul. 1).

MS. 2, line 2, after "8°," insert "quaternionibus 27,"; "once belonged . . . Friars" — an error? Line 3, "Amerbach", read "Amerbachiorum" (Wetst.). Line 5, "and he . . . castigatum" — an error; see Wetstein, *N. T.* vol. ii. p. 10 f.

MS. 3 (= Evan. 3, Paul. 3).

MS. 4, line 1, after "8°," insert "quaternionibus 36,".

MS. 5 (= Evan. 5, Paul. 5).

MS. 6 (= Evan. 6, Paul. 6).

Page 247, MS. 9 — N. B. "Numbered also again by Scholz (by mistake) Acts 112, Paul. 225." Add at end, "Wants Acts iii. 6-17; He. vii. 26-xi. 10; xi. 23-xiii. 25 (Alf.)". [It has recently been collated by Dr. Hort. It gives the following στίχοι: —

Romans †κ'. (Observe the early symbol †; it is also found in Codex B.)

1 Cor. ωθ'.

2 Cor. φζ'.

Gal. σζγ'.

Eph. τιβ'.

Phil. ση'.

Col. ση'.

1 Thess. ρζγ'.

2 Thess. ρς'.

2 Tim. ροβ'.

Tit. ςς'.

Philem. λζ'.

(J. R. H.)]

MS. 11, (Paul 140) read "Reg. 103 ol. 2872, [X.], 8° (4° acc. to

Reiche), with *prol. scholia, mut.* Act. ii. 20-31. See Reiche pp. 30-35. Wetstein collated Cath. Epp.; Reiche collated the Pauline Epp. *Mut.* 1 Cor. xii. 17-xiii. 2, Heb. xi. 35-xiii. 25 (but xi. 35-xii. 1 supplied by a later hand [saec. XIV. vel XV.])."

MS. 12, line 1, read "Reg. 219 antea 1886 [XI.] 4° (fol. Reiche)". Line 5, for "Masieli" read "Merieli" (Wetst., Reiche). Line 6, after "Œcumenius" add "a. 1532". End, add "Collated in select places by A. W. Grafton for Alford's *Gr. Test.* Reiche p. 41 f.; Montf. p. 283."

MS. 14, add "(Wetstein)".

MS. 15, line 1, "Coislin. 25", add "ol. 121"; "[XI.]" — X. Montf. After "4°" insert "ff. 254,". End, add "Montf. pp. 75-82." N. B. The "commentary" is substantially the same as the catena edited by Cramer from No. 36, and Cramer has given the various readings of the catena in this MS. (vols. iii. and viii., 1838-40).

MS. 16, line 1, after "Coislin. 26" insert "ol. 296, ff. 381,".

MS. 17, line 1, for "written" read "bought".

MS. 18, line 1, after "foll. 1-26" insert "containing the Apoc.".

MS. 19, add "Paul. 23 (Coislin. 200) Wetst., not Scholz."

Page 248, [MS. 21, line 4, after "Pauline Epp. only" add "except Romans". This MS. has the following *στίχοι*:—

Jac. <i>σμβ'</i> .	Romans <i>ᾠκ'</i> .	Col. <i>ση'</i> .
1 Pet. <i>σλς'</i> .	1 Cor. <i>ωδ'</i> .	1 Thess. <i>ρςγ'</i> .
1 John <i>σοδ'</i> .	2 Cor. <i>φς'</i> .	2 Thess. <i>ρς'</i> .
2 John <i>λα'</i> .	Gal. <i>σςγ'</i> .	1 Tim. <i>σλ'</i> .
3 John <i>λβ'</i> .	Eph. <i>τιβ'</i> .	Tit. <i>ςς'</i> .
Jude <i>ξη'</i> .	Philip. <i>ση'</i> .	(J. R. H.)

MS. 22, line 1, after "Paul. 75" insert "i. e. Brit. Mus. Addit. 5116".

Line 3, for "Act. i.-xx." read "Act. cap. xx." Cf. Evan. 109, p. 195.

MS. 23, "[XI.]" — exeuntis (Coxe); XII. vel XIII. (Griesbach, Scholz). Line 1, after "4°" insert "(so Coxe; 8° Scholz)". Add, line 1, "ff. 299,". Line 2, "Ephesus" — a misunderstanding of Mill § 1433 (?). Line 5, after "*prol.*" insert "and *capp. t.*"; after "scholia" insert "by Œcumenius and others"; before "Epistles" insert "Acts and". Line 10, after "iii. 7-21" insert "(Scrivener ed. 2 has "23")". Line 11, "Phil. iv. 18-23" — Coxe says Phil. iv. 7-25; "25" of course is wrong.

MS. 25, line 2, add "ff. membr. 286, 23 ll. on a page,". Line 4, after "1 Jn. v. 14" insert "*παρρ* - λους". After "Griesbach" insert "*Symb. Crit.* ii. pp. 148-151, 184".

Page 249, MS. 26, line 1, after "4°" insert "ff. 293,". After "Act. i. 1-11" insert "begins *ἐλεύσεται*". Line 2, omit "1 Cor. xi. 7-xv. 56". After "*syn.*" insert "recentiori manu". After "*prol.*" insert "*capp. t.* (in part)". [End, add, "Lacuna also Heb. xi. 34-xii. 6; and part of the leaf torn off Heb. xiii. 20-25." (C. R. G.)]

MS. 27, line 3, after "Mill" insert "§ 1487"; after "Griesbach" insert "ii. 151 sq.". Add "Complete.". Cf. MS. 29.

MS. 28, line 1, insert "ff. 156,". Line 3, after "Mill" add "§ 1488".

MS. 29, line 3, after "Cod. 27" insert "tanquam alter plane fuerit alterius apographon" (Wetstein. Cf. Griesbach, *Symb. Crit.* ii. 152.)

MS. 30, after "Misc. 74" insert "Auct. E. 5. 9.". After "4°" insert "ff. 253,". Line 4, after "hand" insert "[saec. X.]".

MS. 32, after "Evan. 51" insert "Paul. 38".

MS. 33, cf. A. A. Vansittart, *Journ. of Philol.* vol. ii. (1859) p. 35 sqq.

MS. 36, "[XIII.]" — XII. exeuntis vel XIII. After "4°," insert "ff. 245,". Line 3, after "1838" add "and vol. viii. 1840".

MS. 37, lines 2 and 3 — N. B. Wetstein states the facts correctly; see his *Proll.* in vol. ii. p. 453, no. 36.

Page 250, MS. 40, add in parenthesis at end, "; see Wetst. *N. T.* ii. 14".

MS. *42, line 5, for "Middeldorp" read "Middeldorpf" (in the *Biblich-exeget. Repert.* by E. F. K. Rosenmüller and G. H. Rosenmüller, vol. ii. (Leips. 1824) pp. 87–118, and E. F. K. Rosenmüller's *Commentatt. Theol.* vol. ii. pars 2 (Leips. 1832) p. 167 sqq.).

MS. 45, line 1, omit "1 or". After "4°," insert "ff. 268; order: Cath., Apoc., Paul., Act.;" . Line 2, against "hands" insert "First hand, ff. 1–121, has Jas. — Eph. iii. 7. Second hand a little later. The part written by this hand has *prol.* from Œcum. as in Erasm. and Mill, except the Acts, which has no *prol.*". Line 4, read "Z. C. von Uffenbach.". Line 6, end, read "Bengel, *App. Crit.* p. 9."

MS. 46. [This MS. is especially interesting as being the only one in which I have found the *στίχοι* marked in the archaic manner, as follows: Rom. Ξ H H H Δ Δ — from which one H has dropped.

1 Cor. Ξ H H H Ξ Δ Δ .

Gal. H H Ξ Δ Δ Δ Δ III.

Eph. H H H Δ II.

Philip. H H IIII.

Col. H H IIII.

1 Thess. H Ξ Δ Δ Δ Δ III.

2 Thess. Ξ H H III — by mistake; this belongs to Hebrews.

1 Tim. H H Δ Δ .

2 Tim. H Ξ Δ Δ II.

Tit. H H III — by mistake; this belongs to 2 Thess.

Philem. Δ Δ Δ III.

(J. R. H.)

Page 251, MS. 55, end, add "Tischendorf copies Wetstein, Griesbach, and Scholz. It is a misprint in Wetst. for 33. See Dobbin, *Cod. Montfort.* p. 177."

MS. 56, add "ff. 219; *στίχ.*,".

MS. 58, add "ff. 181,". Line 2, after "7" add "τὴν ἑκβασιον κ. τ. λ."

MS. 59, line 3, for "trevirencis" read "trevirensis". After "Griesbach" insert "*Symb. Crit.* ii. 160". Add, "Act. in 168 sectt. divisa. Heb. begins fol. 122."

MS. 60, line 1, add "*prol.*, *στίχ.* (ad Paul.);" ; line 2, after "*mut.*" insert "Jac. i. 1–11;" . Line 3, after "Griesbach" insert "*(Symb. Crit.* ii. 162)".

Page 252, first par. — N. B. "*Facs.* of Acts xiii. 18–20, in Smith's *Dict. of the Bible*, art. New Test. vol. iii. p. 2127, Am. ed."

MS. 62, line 2, omit "Wetstein". (Wetstein ends with MS. 58.)

MS. 63, line 1, after "313" insert "olim 67". Line 1, end, add "ff. 157," (Lambec. iii. 150–152). Line 2, after "scholia" insert "versus iamb."; end, add "*capp. t., syn., στίχ.*". Add "olim Jo. Sambuci (Cath.) ex dono Octaviani Ferrarii Mediolan. a. 1562. The Com. on the seven Cath. Epp., which in ed. Veronae 1532 is attributed to Œcum., is by Sambucus ascribed to Theoph. (Lambec. (Kollar) iii. 152)."

MS. 64, line 1, after "303" insert "olim 65 Theol. Gr.". "[XII.]" — XIV. Kollar. After "8°," insert "ff. 279,". Line 2, "John" — "Joannes Tarchaniotes (Cath.)". After "*syn.*," insert "*men., capp. t.,*".

MS. 66, line 2, after "4°," insert "ff. 368; *capp. t. elegantissime script.*;" Before "other" insert "much" (see Lambec. iii. 126 — 150). Line 4, "Mut. . . . xxii. 21" — this is an error of Griesbach's in which he has been followed by Scholz and Tischendorf. The mutilations referred to belong to Apoc. 33, Evan. 218; see Tregelles, *Book of Revelation* (1844) Introd. p. xxiii. No. 34. Line 6, after "Monembasia" insert "(olim Epidaurus Limerā, nunc Malvasia)". Line 7, after "Sambuc" add 'a quo an. 1564 in Ital. emptus est. After him to "Tengnagel"'.
 MS. 67, line 2, read "1330, Dec. A. M. 6839". Add "Busbeck, *capp. t., men., ff. 174*".

Page 253, MS. 78. (Paul. 89). Alexandrino-Vat. 29, ff. 177, is described by Blanchinus, *Evang. Quadr.* Pars II. vol. ii. p. dxcī., with a facs. in Pars I. vol. ii. ad p. dxxxii. tab. iii. See on p. 261 below, MS. 201.

MS. 89, line 1, for "by" read "for". Line 2, for "1093" read "1092".

Page 254, MS. *96, line 5, for "G. F. Rink" read "W. F. Rinck". MS. 97, "Numbered by Griesbach 98."

"Codd. 98-107 were accurately collated by Matthaei for his N. T." — see the list in his *N. T.* xii. 335 f., where his descriptions and facsimiles are referred to. [For "107" read "106".]

MS. *98, line 6, after "text" insert "of the Cath. and Pauline Epp".

Page 255, MS. *113, line 2, for "54" read "51".

MS. *114, line 1, after "57" insert "antea 2247, ol. 1253". Line 2, beginning, insert "*lect.,*". End, add "Reiche p. 35 f., cf. p. 41".

MS. 119, line 1, "Apoc. XIII." — not so acc. to Reiche (p. 36 f.). Line 2, after "*prol.,*" insert "*lect.,*".

Page 256, MS. 126, line 1, after "216," insert "antea 705, ol. 1885". Line 3, "catena" — "three sets of scholia". Used by Cramer in his *Cat.* on 2 Cor. (1841). Add "Scholz, *Reise* p. 41 f.; Reiche pp. 37-40."

MS. *127, "[XI.]" — X. or XI.; line 2, after "Reiche" add "p. 40 f".

MS. 131, add "Montf. ii. 293. Edited by Cramer in his *Cat.* on 2 Cor. (1841)."

MS. 133, line 1, end, add "ff. 295, *eleganti nitidoque caractere,*". Add 'first leaf supplied "*ab imperito scriba*"'.

MS. 134, "[XI.]" — circa XIII. (Pasinus). Insert, line 1, "ff. 370, *nitido caractere,*".

Page 257, MS. 156, line 1, for "1073" read "1037 (see Scholz, *Reise*, p. 99 f)". Line 3, for "it" read "the MS.". See Zacagni, *Collectanea mon. vet.* etc. p. 402, who collated it for his edition of Euthalius. Wetstein, Griesbach, and Scholz have numbered this MS. 58 Paul, and call it Vat. 165 (a misprint in Wetstein). See note on Paul. 58.

MS. 160, line 1, "[XI.]" — X. Vitali; after "4°," add "ff. 187". Line 2, against "scholia" insert "on Paul's Epp.; *σρίχ.* of Epp. noted generally; hypoth. in Epp. Pauli, item subscr.". Line 2 sq., read "Act. xxviii. 19 *-λέσασθαι Καίσαρα* ends Heb. iii. 12 *καρδία.*". Add "Order Act., Apoc., Cath., Paul. See Vitali ap. Blanchin. I. ii. p. dxxxii sq.; facs. p. dv. tab. iii."

Page 258, MS. 166, "[XIII.]" — X. Bianchini; ff. 255. After "12°," add "8° *hypoth., capp. t. testim., σρίχ.,*". Lines 2, 3, for "written by Joachim" etc. read "written (Paul. Ro.-Col., Apoc.) by Joachim a monk, and (Act., Cath., Paul. 1 Th.-Philem.) by George, son of Elias."

Footnote ², add "See Scholz's *Reise* p. 115, where he gives the date 1344, but from the MS. ερονς ςλβ', υδ. β'. The indiction shows that ςλβ' is a misprint for ςϞβ', i. e. 6902."

Page 259, MS. 179, "[XI.]" — XIII. Delitzsch.

Page 260, MS. *185 — see p. 552, note ¹.

MS. 191, line 1, after "4°" insert "minori, ff. 299,". Line 4, end, add "*capp. t.*,".

MS. 192, "[XI.]" — exeuntis. Insert "ff. 237, *prol., capp. t.*,". End, add 'viz.: ff. 1-6, 16-24, 26, 27, 29-37 "manu multo recentiori"; the work of a certain Michael ("saec. XV. ?"); "f. 72 rescriptum est, liquet vero priorem scripturam saec. XII. vel XIV. fuisse; f. 100 rescriptum (prior scriptura saec. XII.)"'.

Page 261, MS. 201, line 5, add "Described by Zacagni, *Collectanea* etc. p. 515, as presented by Boecler to Christina, queen of Sweden, from whom it came into the Vatican Library as cod. Regio-Alexandrin. n. 32, where it probably is now. Comp. also Scholz, *N. T. Gr.* vol. ii. p. li. f." [Gebhardt saw this MS. several years ago at Rome, and wrote me that it is Act. 78 (Paul. 89), described by Scrivener on p. 253 (see above); hence this number "201" is to be erased. (C. R. G.)]

[MS. 202, add "4°, *mut. ad fin.*, contains the Acts and Catholic Epistles."

MS. 203, add "4°, 237 ff., contains Acts and Catholic Epistles and a menology."

MS. 204, add "fol. marginal scholia and menology for May and August."

MS. 205, add "[Paul. ?] fol., 137 ff., contains the Acts and Pauline Epistles."

MS. 206 — erase this. According to Miller, this is not a N. T. at all.

MS. 207, add "['Apoc.' —] 4°, 265 ff., contains Acts, Cath. Epp., and Apoc."

MS. 208, add "[Apoc. ?] with marginal scholia."

MS. 209, add "[Paul. ?] 4°, *chart.* The Acts and Pauline Epp. on 1-65." (J. R. H.)]

Page 264, MS. 20, line 1, "27", add "ol. 297, *mut.*, ff. 252,". Line 2, "from Athos" — from Laura St. Ath. in monte Atho.

Page 265, MS. 23, line 1, "28", add "ol. 253". After "fol.," insert "ff. 270,". Add "dated 1056, written by Pancratius (Gardthausen p. 346)". Line 2, omit "Wetstein" — N. B. Wetstein's and Griesbach's 23 is Coislin. 200 (Evan. 38, Act. 19). Scholz in his notes gives the readings of Wetstein's 23, not of his own. (See note on Evan. 38, p. 184.)

MS. 27, see Cat. of Lib. of Univ. of Camb. vol. ii. p. 330 ff., for full description. [This is really two MSS. in one. The commentary is from Eecumenius, Photius, Gennadius, etc.

It has the following στίχοι: —

Gal. 320 by mistake; Eph. 312; Phil. 208; Col. 208; 1 Thess. 200; 2 Tim. 172; Tit. 107; Phil. 47; Heb. 703. (J. R. H.)]

MS. 42, "[XI.]" — ineuntis; insert "ff. 170,". Line 2, after "*prol.*," insert "*capp. t.*,".

MS. 47, used by Cramer in his *Cat.* on 2 Cor.—2 Thess. (vols. v., vi., 1841-42).

MS. 53, line 2, omit "2 or", and add "Wetstein calls it Uffenbach 2."

MS. 54, edited by Cramer, *Cat.* on Rom. vii. 7 to the end (vol. iv. 1844).

Page 266, MS. 58, line 1, for "165" read "1650" (a misprint in Wetstein). Omit the whole paragraph. The MS. is identical with Act. 156, Paul. 190. See Zacagni p. 402.

MS. 59, ed. by Cramer, *Cat.* on Gal.—Heb. (vol. vi. vii. 1842–43).

MS. 66, line 1, beginning, add "Paul. et Cath. Epp.; *memb.*, ff. 226." Line 3, after "edition" insert "collata tamen passim secunda" (*Symb. Crit.* ii. p. 174).

Page 267, MS. 103, "[XIII.]" — XII. ineuntis (Bandini). End, add "and Naxireus (Ναξίρειος)".

MS. 105, end, add "on which Birch cites it".

MS. *110, line 2, for "Rink" read "Rinck".

"Codd. 113–124 were collated by Matthaei" — see the list in his *N. T.* vol. xii. p. 335 f. where descriptions and facsimiles are referred to.

Page 268. [The connection between MSS. 125 and 126 becomes more apparent when we remark that in both MSS. the epistles to the Colossians and Philippians precede the Ephesians; that in both there is a blank space left at Heb. xiii. 19, and at the close we find in either: —

τῷ συντελεστῇ τῶν καλῶν θεῶ χάρις.
θεοῦ θέλοντος οὐδὲν ἰσχύει φθόνος,
καὶ μὴ θέλοντος οὐδὲν ἰσχύει πόνος.

Cod. Mon. 504 gives some additional verses, and is probably the more ancient of the two. (J. R. H.)

MS. 127 — should be cancelled.

[MS. 129 does not seem to be anything else but the commentary of Theophylact: — the text and commentary being distinguished by red initials and by commas in the margin opposite the fragments of the text. (J. R. H.)]

Page 269, MS. 162, edited by Cramer, *Cat.* on 1 Cor. (vol. v. 1841). It is specially important as preserving a great part of Origen's Com. on the Epistle. Scrivener's "only . . . 1 Cor. xvi." (from Scholz) is incorrect.

MS. 163, edited by Cramer, Heb. i. 1–viii. 11.

MS. 165, line 1, add "ff. 71." End, add "rudi scriptus calamo".

MS. 168, line 1, after "fol." insert "ff. 237." After "*prol.*," insert "*capp. t.*," End, add "fine *mut.*; nitidi characteris."

Page 270, MS. 181, "non-existent" — it is cited by Scholz expressly on Rom. xvi. 25, as well as on 1 Tim. iii. 16.

Page 271, MS. 214, line 1, after "167" insert "ol. 332". After "4°," insert "ff. 147 (ff. 1–70)". Line 2, after "Rom." insert "(ff. 1–69)". After "1 Cor." insert "(ff. 69, 70) imperf.". Add "ff. 72–143 Anastasii Sinaitæ ὁδηγός; ff. 144–147 Joannis Patriarch. Hierosol. Disp. de Azymis." Also "prae vetustate totus ruinosus et lacerus."

On this page insert the two following: —

[(Apoc.) Esc. T. iii. 17, 4°, 202 ff., from the library of B. Arias Montanus [XII. and X.], Euthalian prologues and μαρτυρίαι Παύλου followed by the Pauline Epp., and the Euthalian table of quotations. On f. 158 begins what is really another MS. of the X. cent., with marginal scholia of the XIII., and containing with other patristic matter the Apocalypse and commentary.

The other is simply: —

Esc. ψ. ii. 20. Fol., *chart.*, 144 ff., [XIII.]; has on f. 92 an extract from one of the epistles to the Corinthians.]

Page 272, MS. *252, add "a^{ser.}"; MS. *253, "b^{ser.}"; MS. *254,

“*c^{scr.}*”; MS. *255, “*d^{scr.}*”; MS. *257, “*f^{scr.}*”; MS. *258, “*g^{scr.}*”; MS. *260, “*k^{scr.}*”.

[Page 273, end of list of cursive manuscripts of the Pauline Epp., the following should be added:—

(Act. 209). Esc. ω. iv. 22.

(Act. 205). Esc. χ. iii. 10.

Esc. χ. iv. 15. [XII.] 8°. Miller’s Cat. (see also on p. 675). (J. R. H.).]

Page 274, Cod. 23, against “(= Evan. 38)” insert ‘Wetstein’s 23 is not “Evan. 38,” which he expressly says does not contain the Apoc. (See note on p. 184, Evan. 38.)’.

Page 275, MS. 32, line 2, after “Scholz” insert “et Matthaei”.

MS. 35, line 1, after “Lambec.” insert “lib. v.”. After “4°,” insert “ff. 142–173.”.

MS. 37, add “Collated throughout by Birch in the Apoc.”.

MS. *50, “[XII.]” — XV. Matthaei, though he says “Forma litterarum . . . est saec. XII.” See his *N. T.* ix. 186 f.; facsimile Rev. i. 1, 2 in vol. vi.

MS. *50² — can “X.” be right for the date? See what is said on p. 43 above. This MS. = *90 below.

Page 276, MS. 54 — Evan. 263 never had the Apoc. See on p. 210 above.

MS. 65, add “Collation by Matthaei in his *N. T. Gr.* vol. iii. App. ad Apoc. p. 99–102.”.

MS. 67, for “1302” read “1301” — probably a mistake in Scholz (*Reise* p. 102); either *er. ςωʹ, υδ. ε̄*, i. e. 1291, or *er. ςωʹ υδ. ιεʹ*, i. e., 1301.

[Pages 276, 277, MSS. 79, 80, 81. Here we find the greatest inaccuracy and confusion, as will be seen best by the following arrangement:—

MS. 79, “with Andreas’ commentary, whose text it follows” — Scholz says “Textum habet ab eo Andreae non diversum,” by which Scholz means that it agrees with Sylburg’s printed text in the edition of Andreas’ commentary. Naturally this would be the case if Sylburg had collated the MS. for his edition. But Scholz is wrong in this assumption. “That excellent and modest scholar, Fred. Sylburg” etc. — Scrivener has followed Scholz in this error. The text which Sylburg followed in his edition of Andreas was taken from Palat. Vat. 346, Fol. (XV.), a MS. Scrivener does not mention. Besides this he used collations of MSS. 80, 81. “An excellent copy” — according to Delitzsch (*Hand. Funde* ii. 43), it is a copy of Cod. Vat. 656, another MS. which Scrivener does not mention. The MS. 79 contains an inscription to the effect that Syretus copied it “ex exemplari pervetusto Vaticanae Bibliothecae.” It should further be noted that this is one of the MSS. employed by Peltanus.

MS. 80. Scholz could hardly have been so stupid as to assign this MS. to the XIV. century, and then to make it the property of an emperor who died in 1180. The emperor in question is Manuel Palæologus (not “Manuel the son of Palæologus” as given by Scrivener), who died in 1424. This MS. was twice collated by Delitzsch in 1861–1862. Observe also that it was used by Peltanus equally with MSS. 79, 81.

MS. 81, “with works of Gregory Nyssen” — the MS. is in two different hands, the first part being a collection of patristic writings, dated 1542; the second part begins f. 287^a, with a piece from Gregory of

Nyssa. Hence the erroneous description "used by Theod. Peltanus for his edition of Andreas". Peltanus did not edit Andreas; he only gave a Latin translation. "Peltanus' marginal notes from this copy were seen by Scholz" — this must mean "notes *in* this copy," but they are not Peltanus' notes at all, but readings inserted by Höschel, who collated the text of the MS. for Sylburg with MS. 80. Observe that these three MSS. 79, 80, 81 are respectively And^a, And^b, And^c, of Delitzsch. There are a number of Andreas Codices which Scrivener does not mention. See Delitzsch ii. 43, "Ueber die Andreas-Codices des Vaticanus." (J. R. H.)]

Page 277, [MS. 85. There is something wrong about this, in spite of Haenel and Montana. According to Miller, *ψ*. iii. 17 is a treatise of Theodoret against heresies. Perhaps it is an error for *ψ*. iii. 18 [X.], which is also Act. 208 and should certainly be added. See on p. 261. (J. R. H.)]

Page 278. [To this list should be added: (Act. 207) Esc. *ψ*. iii. 6; (Act. 208) Esc. *ψ*. iii. 18; Esc. *τ*. iii. 17, and Esc. *χ*. iii. 6, a parchment folio of 292 leaves, which in the midst of a mass of patristic matter (John Climacus, Ephrem, Chrysostom, and lives of the Saint), contains on ff. 235–241 the Apocalypse. (J. R. H.)]

Page 280, MS. †1, add "Montf. *Pal. Gr.* pp. 228–230; *fac.* p. 229."

MS. †3, "[X.]" — forsan XI. ineuntis (Coxe); after "4°," add "ff. 281, 2 col.,".

MS. †5, after "Bodl. 3" insert "fol. ff. 150; saec. forsan X. exeuntis (Coxe)"; line 2, "initio et" — "in *calce* mutili" (Coxe). Add "binis columnis, char. unciali majorique exaratus. Def. in verbis Mt. xxiii. 4 ἐπὶ τοὺς ἄμους τῶν ἀνθρώπων . . . (Coxe). Wetst. ex parte contulit."

MS. 7, line 2, after "George" insert "of Rhodes". For "1205" read "1204 (?)" ; see Montf. *Pal. Gr.* pp. 63, 319; Gardthausen, p. 349 (cf. p. 455).

MS. 8, line 1, "302 teste *Tischendorf*" — Evst. 15 is 302.

MS. †13, "[X.]" — vel XI.; insert "ff. 286,"; line 2, "fifteen" — fourteen (?) p. 84 f. Line 4, "Colbert. 1241 or Reg. 1982" — but Scholz (*Reise* p. 43) identifies Colb. 1241 with Reg. 1869. End, add "but Wetstein says he collated it, and he cites it on Lc. xviii., xix., Jo. v."

Page 281, MS. 17, "*Tischendorf*" etc. — I perceive no ground for this statement. Misled by a misprint in Scholz, he calls "13" "18".

MS. 18, line 1, after "121" insert "ol. 888". "[XI.]" — XII. aut XIII. (Griesbach); end, add "ff. 276, 2 col.,". Line 2, after "*mut.*" insert "initio et fine, et alibi".

MS. 19, "[XIII.]" — vel XIV. ineuntis (Coxe). Line 2, after "fol.," add "ff. 324; ff. 1–35 et 65–82 recentiori manu scripta sunt,". Add "Nitidissime scriptus; vide Griesb. *Symb. Crit.* ii. 3–13."

MS. 20, line 1, after "Bodl." insert "721 vel"; after "34" insert "olim C. 79"; line 2, after "4°" insert "(fol. Coxe); ff. 177, 2 col.,". End, add "Coxe does not notice any defect in the MS., nor Griesb. in his *Symb. Crit.*, but in his *N. T. Gr.* Griesb. marks it "m" = *mut.*'

MS. 21, "[XIV.]" — Coxe; add "ff. 59, 2 col.,". End, add "Griesb. contulit cursim."

MS. 22, line 1, add "ff. 155–217 fragmm. evangeliarii,". End, add "Praecedunt homm. Greg. Naz.; quaterniones tredecim priores perierunt."

MS. †24, line 3, "Is this Cod. Radzivil?" — no; that is No. 34, on which see below.

MS. 25, line 1, after "4°," insert "ff. 267,"; Griesbach, *Symb. Crit.* p. 16.

MS. 26, line 1, for "Mill's Seld. 2" read "Sup. Seld. 2". Mill's Seld. 2 is Ev. 54 (cf. p. 449). "[XIII.]" — exeuntis. Line 2, after "4°," add "ff. 180,". End, add "Folia priora quattuor supplevit in charta manus recentior. Scriptura prior uncialis et maximam partem evangelicarii fortasse saec. IX. vel X. (2 col.) fere evanuit. Olim ut videtur . . . stotelis, lectoris ecclesiae metrop. Philadelphiae. See Griesbach, *Symb. Crit.* ii. 18–23; Tischendorf, *Prolegomena* p. 440 W^b."

MS. †27, line 1, for "Mill's Seld. 3" read "Sup. Seld. 3". Mill's Seld. 3 is Ev. 55; see p. 449. "[XIV.]" — exeuntis. Line 2, after "4°," insert "ff. 150 minusc., 2 col.,". End, add "ab initio et in fine mut. Griesb. contulit cursim. See *Symb. Crit.* ii. 23–26. Folia rescripta primitus Evst. continebant; uncialibus litteris saec. IX. exaratum."

Page 282, MS. 28, line 1, after "4°," add "min., ff. 203, 2 col.,". Line 2, after "mut." add "in fine".

MS. 29, line 1, "[XIII.]" — saec. forsan XII. exeuntis (Coxe); after "4°," add "min., ff. 156, 2 col., ll. 23.,". End, add "Griesb. cursim contulit."

MS. 30, line 2, end, after "4°," add "min., ff. 208,". Line 3, after "Prayers" insert "(pp. 1–148)". Line 4, for "ἀναστασιμὰ" read "ἀναστάσιμα".

MS. 31, "[XII.]" — XI. (Griesbach.) Line 1, before "Doederlein" insert "J. C.". Line 2, before "Michaelis" insert "J. D.". End, add "Lit. Museum (Altdorf 1778) vol. i. pp. 475–519.". "Described by C. G. Von Murr, *Beschreibung der vornehmsten Merkwürdigkeiten der Reichstadt Nürnberg* (8° Nürnberg 1778) p. 75, with a facs.; also in his *Memorabilia Bibliothec. Publ. Norimb.* etc. (3 vols. 8° 1786–91)."

MS. †33, line 1, after "Albani" insert "of Rome". After "4°," insert "with". Add "The various readings are given, from Morcelli's ed., in Michaelis's *Neue crit. u. exeget. Bibl.* vol. viii. (1791) pp. 243–54."

MS. †34, line 3, for "Rink" read "F. T. Rinck in Eichhorn's *Allg. Biblioth. d. bibl. Lit.* Bd. iii. (1790) pp. 646–664". End, add "This is the Cod. Radzivil (see No. 24 above); cf. Gardthausen, p. 160.". ["In primo folio inscriptum est: 'Ex Radziviliorum Poloniae Principum hereditate Elect. Palatina.' This MS. is bicolunar, has uncials sloping slightly back, 18 lines to a page, and many itacisms. (J. R. H.)"]

MS. †35, line 1, after "fol.," insert "ff. 151, in very large uncials,".

Note ¹, last line, read, "Bianchini, *Evang. Quadr.* Pt. I. vol. ii. p. 504, facs. p. 492, tab. v., as is Evst. †36 on p. 503, facs. p. 492, tab. iii."

MS. *†36, end, add "by Birch, *Varr. Lectt.* (1801), p. xiii. sqq." [who wisely remarks "eos non mediocriter errare qui omnia lectionaria ad unum exemplar exarata fuisse arbitrantur." (J. R. H.)] Cf. also Bianchini, *u. s.*

MS. 37, end, add "Birch, *Varr. Lectt.* (1801) p. lviii.; (1798) p. xiv."

MS. †40, line 2, after "S. Chrysostom" add "per fraudem Jo. Diasorini". (Vide Birch.) [Line 4, for "a scoffing spirit" read "an amusing manner". (J. R. H.)] Line 5, "15 lessons" — false inference from Birch, p. lxxv.

Page 283, MS. †41, end, add "*mus.* Moldenhauerus cursim contulit." [Add "ff. 204; from the Library of Hurtado de Mendoza." (J. R. H.)]

[MS. †42. This codex should probably be removed from the list, and placed with the uncial MSS. of the Gospels (comp. MS. †35 above). Montana and Miller both describe it as containing the four Gospels, and Moldenhauer is not altogether contrary to this (except in saying that the MS. is mutilated "a tertia Διακαιεσιμων feria"). The MS. contains 227 leaves, is of the X. or XI. cent. and came (like MS. †41) from the library of Hurtado de Mendoza. (J. R. H.)]

MS. 43, add "In usum templi cujusdam Constantin. script." [Date XIII. cent., according to Miller; a bicolumnar codex. (J. R. H.)]

MS. 44, line 1, after "Havniens." insert "1324, olim". After "*mut.*," insert "pp. 389; pp. 1-160, 247-389, 2 col., ll. 24-26; pp. 161-246, 1 col., ll. 30-32;". Add "Birch *Varr. Lectt.* (1798) p. xxiv., *ibid.* (1801) p. cvi.".

MS. †45, line 1, after "fol.," insert "ff. 575-580,". Line 2, after "law-book" add "(Photius, *Nomocanon*, etc.)". End, after "Alter" add "*N. T.* i. pp. 1002-07".

MS. †46. Professor Abbot's comments on the account of this MS., as they have been found written out by his own hand, run as follows: A remarkable specimen of error and confusion. The MS. is correctly described even by Scholz, so far as he goes. Dr. Scrivener says it is written "on purple vellum with gold and silver letters." It is written wholly in gold; as the facsimile (referred to by him) in Silvestre shows, and the description in Silvestre states explicitly. He says, "There is a Latin version." This is an error. He names Bianchini as one of its collators; Bianchini never saw it, and gives no collation of it, though he has a brief and imperfect description of it, copied from Montfaucon's *Palaeographia Graeca* p. 4, and *Diarium Italicum* p. 308 (see the *Evang. Quadr.* Part II. p. dxcvi.). Scrivener describes it as if it were complete; it is mutilated at the beginning and the end (Montf.), and probably elsewhere. Scholz calls it a fragment. The truth is, Dr. Scrivener has mixed up the description of this *Greek* Evangelistary, of the 9th century, in the Imperial Library at Vienna, with that of the *Latin* Codex Vindobonensis, a MS. of the old Latin version, written in the 5th or 6th century, on purple vellum in *silver* letters (the sacred names in gold), containing a large part of the Gospels of Mark and Luke, and designated by Tischendorf by the letter *i*. Bianchini's *Evang. Quadr.* Part I. pp. 85, 86, gives a description of this Latin MS. by Forlosia, the keeper of the Imperial Library at Vienna, and a collation, subjoined to his edition of Codices Vercellensis and Veronensis (sent him from Vienna), of its text with that of the Vulgate version. Scrivener's statement (p. 344) in regard to the publication of the Latin MS. is also misleading. It was not published "by Alter and Paulus," as if Alter published one part and Paulus another (as would be inferred from the account in his text and note), but by Alter, partly in Paulus's *Neues Repertorium für* [not "d."] *bibl. u. morgenl. Litteratur* [sic] Theil iii. (Mark), and partly in Paulus's *Memorabilia* St. vii. (Luke). Alter also gave its principal readings, as well as those of Evst. 46, in his ed. of the Gr. Test. Any one of the authorities which Scrivener names, if really examined, would have corrected his most important mistakes about Evst. 46.

End, add "and from him Westwood, *Pal. Sacr.* tab. iv." — (though

Westwood makes some "extraordinary blunders" in his account of his facsimile).

MS. *†47, line 1, after "43" insert "(No. 42 Sabas)". End, add "Facsimiles in Matthaei, *N. T.* vol. ix., and in Sabas, *Spec. Pal.* tab. ii.". The MS. swarms with itacisms, *v* and *α* being often confounded.

MS. *48, line 1, after "44" insert "(No. 43 Sabas)". For "1056" read "1055". Line 2, after "fol.," insert "ff. 250, 2 col., *mus.*". End, add "Facsimiles in Matthaei, *Jo.*, et ap. Sabas tab. x.". The statement "In 1312 . . . Crete" belongs to MS. *49.

MS. *49, line 1, after "fol.," insert "2 col., ff. 437 : ff. 2-286 saec. X., ff. 287-437 saec. XI."

MS. *†50, line 1, after "12" insert "226 Sabas, [VIII. ?]" — "Matthaei potius X. vel XI." Add "2 col., *men., mut.* in initio. Accuratisime scriptus. *Not* a good text. Matthaei, *Thess.* et *ibid.* facs. Facs. etiam ap. Sabas tab. iii."

MS. *51, add "ff. 42, *mut.* Facs. Matthaei in *Heb.*"

MS. *52, line 1, after "4°," insert "ff. 229,"; "a Euchology" — Basilii et Chrys. liturgias, alia.

MS. *53, add "a Euchology and ἀποστολο-ευαγγέλια."

MS. *54, add "a Euchology and ἀποστολο-ευαγγέλια."

MS. *55, add "a Euchology and ἀποστολο-ευαγγέλια; omnino ff. cvii."

MS. *57, line 1, after "Dresdensis" read "A. 151; olim 252".

Page 284, [line 1, "344" — an error, ff. 408. (C. R. G.)]

MS. 58 — see remark made above on p. xxviii.

MS. *60, line 2, for "A. D. 1022" read "Nov. 26, A. D. 1021". Add "*pict.* See Scholz, *Reise* pp. 26-31; Montf. *Pal. Gr.* p. 292, et facs. p. 293, I."

MS. †61, after "4°," insert "unc.". End, add "Mt. xxvi. 26-72; Jo. xix. 10-20."

Page 285, MS. 81, Alex. pl. (Scholz).

MS. 86, line 4, after "Montfaucon" insert "*Pal. Gr.* p. 326, and facs. p. 324 III.". Add "Scholzius contulit magnam codicis partem; cf. *Reise* p. 7."

MS. 90, add "cf. Montf. *Pal. Gr.* p. 88."

MS. 98, after "4°," insert "wrongly set down by Scholz as Evan. 325,". Continue, "The first part is palimpsest and the older writing also seems to belong" etc.

Page 286, MS. 101, after "fol.," insert "*membra.*".

MS. 102, line 1, for "1381" read "1370". End, after "Burgon" add "*Guardian*, Feb. 5, 1873, p. 159. Cf. Scholz, *Reise* p. 72."

MS. 107, add "ff. 270 (265 Burgon). Only lectiones σαββατοκυριακαί."

MS. 108, add "ff. 292; *men.*, fol. 232."

MS. 109, add "ff. 210 (205 Burgon)". "*pict.*" — added later; "*chart.*" — a very nice vellum codex (Burgon).

MS. 110, add "ff. 278, *men.*, fol. 198.". Line 2, for "few" read "six".

MS. †111, line 1, "C." — c. (Burgon). Line 5, "Theophano" — Theophanes (Burgon).

MS. †115, "[XI.]" — IX. Bandini. (See Bandini i. 140 sq.; facs. p. 164, n. 8.) Line 1, after "4°," insert "ff. 261, 2 cols., *men., mus.*".

MS. †116, line 1, after "fol.," insert "ff. 226, 2 cols., *men., mus.*". End, add "et ap. Bandin. i. p. 164, n. 6."

MS. 117, "[XII.]" — XI. ? Line 2, after "pict.," insert "mus.,". Add "Facsimile in Silvestre, No. lxxx."

Page 287, MS. †123, line 3, read "Pt. I., vol. ii."

MS. 124, add "ff. 162; Blanchinus, *Evang. Quadr.* I. vol. ii. p. dxviii. b., et facs. p. dv. tab. iii."

MS. 125, line 1, after "4°," insert "mut.,". Line 2, for "1346" read "1345". Add "Blanchinus I. vol. ii. p. dxviii., et facs. p. dv. tab. iii."

MS. 126, line 1, after "fol.," insert "ff. 337,". For "by one George" etc. read "by Spathias, son of Morogeorgius; Scholz, *Reise* p. 102 sq." Add "Blanchinus I. vol. ii. p. dxvii. a, et facs. p. dv. tab. iii."

MS. †127, add "Montf. *Pal. Gr.* p. 233, et facs. p. 234, I."

MS. 129, line 2, "unusual" — Alex. (Scholz.)

MS. †135, line 2, "7th century" — 8th cent. in *N. T.* ed. 8, vol. i. p. xiv. Line 5, before "Vol. I." insert "*Nova Coll.*". Add "facs. *ibid.* tab. iii. No. 6". (The chapters and verses specified by Dr. Scrivener are inaccurate.)

Page 288, MS. †139, line 1, for "fol." read "4°, ff. 219". Add "Facs. in Silvestre, *Pal. Univ.* vol. ii. tab. lxxii."

MS. 141, line 1, after "4°," add "ff. 268, mus.,"

MS. *†150, line 2, after "fol.," insert "ff. 748,". Add "Facs. in Smith's *Dict. of the Bible*, art. NEW TEST. (vol. iii. p. 2127, Amer. ed.), also in Woide's *Cod. Alex.*, Praef."

MS. 151, "[XII.]" — X. Harl.; ff. 719.

MS. †152, "[X.]" — XI. Harl.; ff. 213, *membr.*

MS. 153, line 1, for "Meermann's sale" read "Meerman's sale".

Page 289, [MS. 154, "A. 20" seems to be only the class mark of a former library. The MS. is bicolunar and probably older than XIII. "Written *very small and neatly*" is a somewhat free translation of the description of the old Catalogue, "characteres *majusculo et nitidissimo*." The MS. has musical notes, and requires rearranging (e. g. the second leaf of the Codex should be much later). It is wrongly described by Scrivener as "containing the lessons from the season of Lent to the month of December in the menology." The lessons (principally Saturday and Sunday lessons) do not extend beyond the gospels of the Passion, while the scanty menology at the end contains lessons for particular Saints' days in the months of September, etc. (J. R. H.)]

MS. †155, line 1, after "209" insert "olim 66". After "4°," insert "ff. 143,". Add "with scholia, some ascribed to Origen, some to Cyr. Alex. Ab initio folium unum duove perdidit; desinit Mt. xxv. 41"

MS. 156, line 2, read "Pt. I. vol. ii. p. 527"

MS. 157, add "ff. 198. Begins *πᾶς ὁ ἀποκρίνας ὑμᾶς* Jo. xvi. 2."

MS. 159, "[XV.]" — XVII. (see the description in Silvestre). Add "Facs. in Silvestre, *Pal. Univ.* tom. ii. No. xcv."

MS. 160, line 2, after "Talman's" insert "printed"

MS. 161, line 1, after "National" insert "(or Palatine)"

MS. 171 in note, for "1059" read "1054". Add "Contains lessons from the Old and New Testaments. (Scholz, *Reise* p. 146.)"

Page 290, line 6, end, add 'Burgon in the *Guardian*, Jan. 29, 1873, p. 144. "The writing is cursive, and most sumptuous."

MS. 164, "(a.) Frag. of an Evangelium; (b.) Fragments of an *Evangelium*, in two cols., roughly written, fol." (Burgon in the *Guardian* as above p. 159.)

Footnote, line 4, bracket “*της σεβ. . . αυτην*”. Line 6, for “*εστοιχηται διδωσθαι*” read “*εστοιχηται διδωσθαι*”. Line 7, for “*μεχ[ρι γαρ του]ρου*” read “*μεχ[ρις ο]ρου*”. (Burgon in the *Guardian* as above.)

Page 291, [MS. *†179, “Is in uncial letters, and the only part which concerns the N. T. is the first eight leaves, which have been taken from a Gospel lectionary, from the menology for Christmas time, and prefixed to the Old Testament lectionary.” (C. R. G. in the *Independent* for Sept. 25, 1884, p. 7.)]

Mid., for “S. Giorgio di Greco” read “S. Giorgio de’ Greci”.

MS. 188, line 2, read “Pt. I. vol. ii. p. div.”. Line 3, for “No. xiv.” read “p. cdxci. tab. vi.”.

Page 292, MS. 196, for “1022” read “1020”.

MS. †201, “[X.]” — forsan X. (Burgon), exeunte (Coxe, i. 351).

Page 293, MS. 207, line 1, after “4°,” insert “ff. 252,”.

MS. 208, insert “ff. 292,”.

MS. 209, insert “ff. 187,”.

MS. †213, after “No. 13” insert “, fol., ff. 260,”; for “three” read “four”. “[IX.]” — X., 2 col. After “the rest” add “, ff. 5–258,”. Line 2, “[XI.]” — XIII. Add “Secunda manu (saec. XIV.), quo Lectionarium praecedens ad finem perducatur, continet: — Joh. xx. 19–31; xxi. 1–14, 15–25.”.

MS. 214, line 1, after “fol.” insert “min., ff. 246, 2 col.”. After “with one leaf *chart.*” add “f. 245, saec. XIV. vel XV., containing Mt. xxviii. 15–20; Evst. ff. 2–244 saec. XII. vel XIII.”.

MS. 215, for “*dated*” etc. read “written by the monk Leontius and dated June 24, 1068”. After “4°,” add “fol. min., ff. 217, 2 col.,”. After “leaves” insert “containing frag. Psalt.”. After “earlier” add “[X.]”.

MS. 216, “[XIII.]” — XII. ineuntis (Kitchin). For “4°” read “fol. min.”.

MS. 217, “[XIII. vel XIV.]” — XII. vel XIII. After “4°,” insert “fol. min., ff. 227, 2 col.,”. After “*chart.*” add “, ff. 206, 213–227, manu multo recentiori. Itacismos habet quamplurimos.”.

MS. 218, after “fol.” add “maj., ff. 209, 2 col., *pict.*, *Rescriptus*”. End, add “Ordinem exhibet partim a caeteris abhorrentem.”.

MS. 219, after “4°” insert “, fol., ff. 248, 2 col.; *mus.*, optime exaratus (written in Constantinople)”. Add “Many erasures by a second hand.”.

MS. 220, “[XI. ?]” — XI. exeuntis, vel XII. ineuntis. Add “ff. 256, 2 col., *mus.*; ff. 32 et 88 litteris auratis depinguntur. Fol. 256 habet lectionem e Mc. xvi. 9–20, secunda manu, ejusdem saeculi, fere deperditam. Deest folium primum. Fere cum Cod. 18 consentit ordo lectionum.”.

Page 295, MS. *†234, line 3, after “fol.,” insert “ff. 123, 13² by 8¹/₂ in., 2 col., ll. 22. (*Pal. Soc.*) Scrivener, *Cod. Aug.* p. 1, says ff. 222, ll. 27 or 22.”. End, add “Facs. in *Pal. Soc.* x. 154.”.

MS. 240, last line, for “*ανασρασιμων*” read “*ανασρασιμων*”.

Page 296, MS. *†257, line 1, “[IX.]” — IX. or X. (Westwood, Forshall); after “4°,” insert “ff. 328, *pict.*,”. Line 3, “*facsimile*” — see also Westwood, Pl. III. No. 4; also Cat. of Burney MSS. Pl. I.

Page 297, MS. 259, line 5, after “Testament” add “vol. iii. p. 2127, Amer. ed., where there is a facs. of John i. 1, 2”.

B. M. Addit. 19459 (omitted by Scrivener). [XII.] 4°, vellum; deficiencies supplied in paper by a later hand.

MS. 265, "[XIII.]" — XI. "fol." — 4°. Line 2, after "end" add "after ff. 119, 158, and 233".

MS. 266, line 1, after "leaves," read "ll. 23–24, 10 inches by 7 (*Pal. Soc.*)". Add "*mut.* in many places." Facs. in *Pal. Soc.* xii. 206. "There is a *facsimile* page" etc. — an error (?).

MS. 267, "[XIII.]" — XI. Before "4°" insert "large". Add "Portrait of St. Luke, and ornamental head-pieces and initials."

Page 298, MS. 268, line 1, for "4°" read "8°". Add "Imperfect."

B. M. Addit. 22734 (omitted by Scrivener). Thus described, *Cat. of Additions*, etc. (1875) [Vol. I.] p. 725: "The Acts of the Apostles and the Catholic and Pauline Epistles, with the commentary of Œcumenius, Bishop of Tricca. *Greek*. Wanting, after f. 194, the leaves containing from Ephes. vi. 21, to the end of the Epistle to the Philippians. Vellum; XIIth Cent. [Belonged formerly to Johannes Cardinalis de Salviatis (ob. 1553) and afterwards to Pope Pius VI.] Quarto."

MS. 269, "[XIII.]" — XII. Line 1, after "fol.," insert "2 col.,". Add "With roughly colored initials."

MS. 270, "[XIII.]" — XI.; "fol." — 4°, 2 col. Add "Ends in the middle of the lesson for the 17th Sunday after Pentecost."

MS. 271, "[XII. ?]" — late XII. After "leaves," insert "2 col.,". Add "Begins with the Friday of the 3d week after Easter; and some leaves are missing in the body of the volume."

MS. 272, "[XIII.]" — XII. Line 1, after "leaves," insert "2 col.,". Add "To the Gospels for the hours of Good Friday are added the Lessons from the O. T. and Epistles. With illuminated head-pieces and initials."

MS. 273, "[XIII.]" — XII. Line 1, insert "4°, 2 col.,". Add "From Saturday in the festival of St. Matt. to Sunday before the Ascension."

MS. 274, line 1, after "leaves," insert "2 col.,". Add "Ff. 162–179, 181, are in a different hand from the rest of the MS."

MS. 275, line 2, "written in a single column" — the *Cat.* says "in double cols." Add "Containing the offices for Sept.–Feb."

MS. 276, "[XIV.]" — XIII. Line 1, after "leaves," insert "2 col.,".

MS. 277, "[XIV.]" — XII. Line 1, after "leaves," insert "2 col.,". Add "The hand changes at f. 90."

MS. 278, before "4°" insert "sm.,"; after "4°," "2 col.,". Add "Imperfect at the beginning. With ornamental initial letters in colours." (More details in *Brit. Mus. Catalogue*.)

MS. 279, line 2, after "style." add "Several leaves are wanting. Written by Cosmas the monk, . . . with the concurrence of Basilus "τοῦ παπληνοῦ," and by the aid of Theodorus "τοῦ καταβῆ," and his wife Zoë."

Page 299, MS. 280, line 1, read "4°, vellum, ff. 118, 9½ by 7 in., 2 col., ll. 25–29." (*Pal. Soc.*) Add "by several hands". (*Pal. Soc.*) "In quires of six or eight leaves." (*Pal. Soc.*) Facs. of Luke xv. 25–32, and xxi. 8, 9, 25 in *Pal. Soc.* xii. 204. Wanting three quires at the beginning.

MS. *281, "[XIII.]" — XII.

Page 300, after MS. 290 add Nos. 291–8, from p. 306.

Page 301, line 2, "an Evst. [VIII.]" — it is a *Latin* Evangelistary of the 8th cent., containing 119 leaves, small folio; a very good text; collated by Mr. Edward A. Guy (see p. 242, No. 603) and designated by

him as *hawt*. Line 4, for "Farnhaus" read "Farnham". N. B. This Latin Evangelistary is now deposited in Harvard College Library, Cambridge, Massachusetts.

MS. 2, line 2, after "4°," add "ff. 230,".

MS. 4, add "Griesbach's Paul. 4 is Evan. 117.".

MS. 6, add "Paul. 6 of Griesbach is No. 5 above.".

MS. 7, add "Paul. 7 of Griesbach is No. 8 here.".

Page 302, MS. *†13, line 2, "an uncial" — *not* an uncial, as is shown by Matthaëi's facsimile in his *Acta Apost. Gr. et Lat.* (*N. T.* vol. v.). Matthaëi understands by *ἀνεκαιόσθη* not "renovated" but merely *rebound*.

Page 303, MS. 49, line 1, insert "4°,". Line 2, read "Pt. I. vol. ii. p. 523 and p. 505 Plate iv.".

MS. 52; cf. MS. 81 below.

MS. *55 — *dele*; see note on Evst. 179, p. 291, by C. R. G.

MS. 58, line 1, "265 leaves" — 266 (Kitchin), 2 col. Add "Written by the monk Nicon."

Page 304, MS. 70; cf. MS. 81 below.

MS. *†71, line 2, beginning, insert "4°, one leaf,". Line 3, for "p. 73, &c." read "pp. 37, 38 and facs. tab. II. no. vi. F.".

MS. *†72, line 2, for "Acts" read "Rom.".

MS. 74, especially the close, "I know of no other sacred manuscript in the United States, yet some there surely must be" — the letter to Dr. Scrivener, mentioned in our opening remarks, p. 1, contained the following: "To your account of Greek Evangelistaries might be added a notice of three belonging to the Library of Harvard College, Cambridge, Massachusetts, purchased in Greece in 1819 by Edward Everett, from the library of 'a Greek prince in decay,' and described by him in the *Memoirs of the American Academy of Arts and Sciences* (Boston, U. S.), First Series, vol. iv. pp. 409-415, where details may be found. They have been collated with great care by Mr. Edward A. Guy, and designated as 1^h, 2^h, 3^h: —

"1^h [IX. or X.], 6 folio leaves, *mut.*, in very elegant uncial characters, closely resembling those of x^{scr} (i. e. Evst. 257, p. 296). It contains Matt. iv. 25-v. 13; v. 36-45; John xiv. 27-xv. 3; xvi. 18-33; xvii. 1-13, 18. (Mr. Everett's account of the contents is less correct.)

"2^h [XII.], 4°, 230 leaves, beautifully written. It is accompanied by an Apostolos (spoken of in the addition made to p. 307).

"3^h [XIII.], 4°, 202 leaves, *mut.* Of these twelve leaves or parts of leaves have been supplied by two later hands; the supplied leaves, except one of paper, are palimpsest, but the under writing is illegible. Somewhat roughly written, but containing a better text than 2^h. Mr. Guy notes that at Luke vii. 6 it is the only recorded MS. which agrees with S*B and Tisch. ed. 8 [so now Westcott and Hort] in omitting *πρὸς αὐτόν*."

Page 305, MS. 81, add "Sunderland Cat. No. 12206; B. M. Addit. 32051. Same as Apost. 52 and 70."

Page 306, between 2d and 3d par., add "For Nos. 622-727, see p. xix. ff."

3d par., "I can obtain no definite account of a copy of the Gospels said to exist at Andover, Mass." — this Evangelistary, which belongs to the Library of the Theological Seminary at Andover, was collated by Mr. Edward A. Guy (who names it 1^a) and the following account of it sent to Dr. Scrivener in 1874: —

"1^a [XV. ?], small 4^o, 194 leaves, of which 20 are supplied by a later hand on paper. Most of the parchment leaves are palimpsest, the older writing being only prayers belonging to the Greek liturgy."

Page 307, after the line beginning "299" add "See further p. xxvi. ff. for Nos. 300-414." Add "To the list of lectionaries may be added the following, belonging to the Library of Harvard College, as already referred to (note on p. 304) : —

"2^a [XII.], 4^o, 281 leaves, very beautifully written by a different hand from Evst. 2^h. Mr. Guy notes that in Heb. xii. 7 it has *eis a prima manu*, for *ei*."

[To this Catalogue should be further added, —

Esc. ψ . iii. 9, which contains lessons from the Epistles for all the festivals; and Esc. χ . iv. 9, which contains extracts from the Acts and a *syn*.

From this addition and those made in the remarks on pp. 246, 264, 273, 278, cf. p. 675, it will be seen how much confidence is to be placed in the statement from Montana on p. 207 to the effect that there are 19 MSS. of the N. T. in the Escorial, "neither more nor less." As to what is said on the same page with regard to the "Codex Aureus," see Prof. Wordsworth (who rediscovered the MS.) and his edition of the Gospel of Matthew from the S. Germain MS., p. 51. It can hardly be literally true that the fire at the Escorial "did not touch the manuscripts," when Miller records in his Catalogue that Cod. ρ . iii. 4 = Act. 20² is "gâté par l'incendie." (J. R. H.)]

Last par., line 2, end, for "14" read "16"; line 3, for "22" read "24, really 20". But see the fuller note on p. xxx.

[Pages 308, 309 (compare pp. 324, 360, 365, 390 etc.) : — the inconsistent statements respecting the relative value of the versions need adjustment.

Page 309, line 9, "partly in the third, partly in the fourth century." (Cf. also pp. 371, 571, 575.) It is needless to state that Dr. Lightfoot's view (p. 371) is by far the more probable one. A new fact confirming the early date of the Egyptian Bible-translations comes out in the discovery by Agapios Bsciai, bishop of Cariopolis (see *Moniteur de Rome*, Oct. 26, 1883), of a Thebaic Job which lacks the additions drawn by Origen from Theodotion. Apparently the Thebaic Job is older than Origen. (B. B. W.)]

[Page 313, line 17 sq. The absence of the Catholic Epp. and Apoc. from the current Peshitto can be pleaded only with the most doubtful propriety as a mark of the age of the version. Cf. Hilgenfeld, *Einleitung in das N. T.* pp. 111, 122, and the authorities there quoted; also Martin, *Introduction etc. Partie Théorique* pp. 104 sq. 130 sq. *The absence of these books from our Peshitto appears to be only another proof that we have in it not the old Syriac version, but a revision of the third or (better) fourth century.* Compare p. 324, note ¹. This revision of the Peshitto is not inconsistent with its universal use by all parties of the church, since they arose only *after* the 4th cent. Nor is it an invention of Dr. Hort's. It was independently suspected on a different class of grounds by Schürer; see *Theologische Literaturzeitung*, 1880, No. 20 p. 483, and 1881, No. 25 p. 593. Literary, textual, and historical grounds unite to suggest and commend the hypothesis. (B. B. W.)] Cf. Professor I. H. Hall in *Journ. Soc. Bibl. Lit. and Exeg.* for June and Dec. 1882 (esp. p. 147 sq.).

Page 315, line 5, after "Le Fevre" insert "de la Boderie".

Page 316, [2d par., line 7, for "Salzburg" read "Sulzbach". (B. B. W.)]

3d par., line 3, for "1709" read "1708 also 1709".

Page 317, line 14, after "An edition" insert "of the Gospels".

[First par., end. The American editions of the Peshitto deserve mention, as on the whole better than any other modern ones, viz., one printed by the American Bible Society at Urmi, Persia, 1841 (Dr. Justin Perkins, editor), and the other (a reprint of the first) by the same society at New York, 1874. (B. B. W.)] See Professor I. H. Hall in *Journ. Soc. Bibl. Lit. and Exeg.* for June and Dec. 1883 p. 150 sq.; and in the art. SYRIAC LITERATURE in the *Schaff-Herzog Encyclopaedia*.

Page 319, line 5 from bot., for "two" read "one and a half". (See Cureton's Preface.)

Page 320, line 8, read "John i. 1-42 (43); iii. 5-vii. 37 (but many words from iii. 30 to iv. 6 are illegible);". Line 9, for "16-19; 22-23" read "15-19; 21-23".

Note ¹, add "These three leaves were discovered by Brugsch in the *binding* of a MS. of the Peshitto Gospels which came from the Nitrian monastery, and is now at Berlin. They were translated into Greek by Mr. J. R. Crowfoot in his *Fragmenta Evangelica* Pars alt. Lond. 1871 [1872] pp. 63-68."

[Page 322, line 18, "any second citation" etc.—a second citation may be found, e. g. in chap. xlix. (from Luke xxi. 9, *not* Mt. xxiv. 6) of the *Chronicles of Joshua the Stylite* [A. D. 507] etc. *with a translation and notes* by W. Wright, Cambridge, University Press. Zahn in his *Tatian's Diatesseron* will furnish many more. (B. B. W.)]

[Page 324, 2d par. Apparently *all* Syriac versions in their best representatives, except the Jerusalem, read "heavy" in Luke xxiv. 32; so that Dr. Scrivener's example is an unfortunate one. The origin of "heavy" is to be sought in verse 25, of which this verse seemed to the scribes to be a repetition. (B. B. W.)] See Professor Hall in the *Proceedings of the Amer. Orient. Soc.* for Oct. 1880 p. ii. sq., and in *Journ. Soc. Bibl. Lit. and Exeg.* for 1883 p. 153.

Page 326, first par., last 5 lines are erroneous.

Page 327, last line, for "1788" read "1778".

Note ¹, line 4 sq. from bottom, for "Is. H. Hull, an American missionary" read "Professor Isaac H. Hall". At the end of the note, for "Professor Abbot . . . has extracted from it" etc. read "Dr. Hall has drawn up a list (not exhaustive) of over 300 readings in which its text differs from White's in a way to be perceptible in the Greek." This list was carefully examined by Dr. Abbot; but he never saw the MS. That is the property of the Syrian Protestant College of Beirut, but is deposited in the Library of the Union Theological Seminary, New York. It may be added here that Professor Hall has recently brought to light another Syriac MS. of exceptional interest as containing the 2d Ep. of Pet., the 2d and 3d Epp. of John, and the Ep. of Jude. A preliminary account of it may be found in the *Proceedings of the Amer. Orient. Soc.* for Oct. 1884 pp. xviii-xxi.

[Page 329, 2d par., line 1, "but one manuscript" etc. — Land, in *Anecdota Syriaca*, iv. (1875), has published fragments of others (two from the British Museum and two from St. Petersburg). (B. B. W.)]

Page 331, line 3, for "Erezzo" read "Erizzo".

Page 339, note ², line 5, for "*Theologischer Literaturblatt, München*" read "*Theologisches Literaturblatt, Bonn*".

Note ³, line 2, for "Libri" read "Libris". Line 3, for "Romae 1713-9" read "Remis 1743-9". Line 6, "2 tom." — rather, 2 partt. in 4 voll.

Page 343, MSS. *ff*¹, *ff*², line 2, for "T. Martianay" read "J. Martianay". Line 7 sq., read "in all parts except Matth. i. 1-x. 16; . . . Luke ix. 48-x. 21; xi. 45-xii. 7. (See Sabatier, vol. iii. p. xxxv.; Ranke, *Cur. Frag.* p. 10.)". Add '*ff*¹ (Corb. 21), saec. VIII., Ranke, *Cur. Frag.* p. 10; *ff*² (Corb. 195), saec. VII. "at least" P. Meyer (ap. Ranke).'

MS. *g*¹, add "(No. 15) saec. VIII. Ranke."

MS. *g*², add "(sine nota) saec. X. Sabatier."

Page 344, MS. *h*, line 6, after "III." insert "Pars ii."

MS. *i*, line 4, for "by Alter and Paulus" etc. read "Mark by F. C. Alter, as below, in the *N. Repert.* (ed. by Paulus), and Luke by Alter, in Paulus's *Mem.*". (See remarks on p. 283, MS. 46.)

Foot-note ¹, line 1, for "d." read "für"; for "Literatur" read "Literatur".

MS. *j*, line 3, before "purple" insert "the most delicate" (Burgon). Line 6, add ", leaves 12½ in. high by 10 in. wide, 16 lines on a col., 10-14 letters in a line". "Traditionally said to have been the work of S. Rufinus, 'anacorita.'" (Burgon in the *Guardian* for Feb. 5, 1873 p. 160.)

MS. *k*, line 7, for "1847" read "1847-49".

Page 345, MS. *s*, line 5, after "Ambrosianae" add "tom. i. fasc. 1".

Page 346, line 6, after "240-6" insert ", and vol. iv. No. 8, pp. 219-222".

Line 7 sq., "Reg." etc., add 'and by Griesb., Scholz, and Tisch., on Acts iii. as "reg.", but they give no account of it in their Prolegomena,'.

Par. beginning "*In the Pauline Epistles*" etc., add at the end "except in Rom. and 1 Cor.". See Ziegler, *Italafragmente* (Marburg, 1876) p. 28, n. 2.

MS. *r*, line 9, "1 John iii. 8-v. 10" is from a different MS. End, add "See Ziegler, *Bruchstücke einer vorhieronymianischen Uebersetzung der Petrusbriefe* (Separatabdruck aus d. Sitzungsber. d. philos.-philol. Classe, Bd. I. Heft 5 von 1876, S. 607-660) München, 1877. See Gebhardt in *Theologische Literaturzeitung*, 1877, col. 259 ff."

Page 351, line 13, for "1452" read "1455" (at least, so Brunet, *Manuel du Libraire* 5^e éd. art. BIBLIA LATINA tom. i. col. 867; Humphrey, *Hist. of Art of Printing* p. 77; Meyer, *Hand-Lex.* (1874) art. BUCHDRUCKERKUNST).

Page 353, line 5 sq. — no notice is taken of Tischendorf's more important work; see the Prolegomena to his *Nov. Test. Gr.* Eighth Edition p. 34 sq.

2d par., line 11, "The Old Testament is yet" etc. — an error; see the edition of Heyse and Tischendorf (Lips. 1873).

[Paul de Lagarde, in a letter to the *Academy* dated August 20, 1882, assigns Cod. Amiatinus to the IX. (not VI.) century, on internal and external grounds, and conjectures that it was written at Reichenau on Lake Constance by the same hand that wrote the Carlsruhe copy of Jerome's Psalterium juxta Hebraeos. (B. B. W.) De Rossi thinks that Cod.

Amiatinus was written in England and carried to Rome in the 7th century. It is of this manuscript, as he thinks, that Beda speaks (*Migne, Patrol. Lat.* vol. xc. p. 471; vol. xciv. pp. 720-725). Nicolo Anziani is to write an article on the subject, setting forth the views of De Rossi. (C. R. G.)

Page 355, *demid.*, end, add "see the description by Matthaei in his edition of the Cath. Epp. (1782), p. xxx. ff."

*harl.*², line 3, "Jude" — Jude a different text?

Page 356, *reg.*, end, add "containing parts of Mt. and Mk".

Note¹, line 2, for "Moscensibus" read "Monsensibus".

Page 357, note, last line but two, "Astell" — (Astle?).

Page 366, line 4, "bilingual" — trilingual as shown by later research.

Page 393, 4th par., line 2, dele "M." — his full name is Friedrich Christian Carl Heinrich Münter.

Page 395, line 10, read "xii. 5 (Theb., Gr. 15)—xiii. 23 (Theb., Gr. 32)".

Line 19, cf. Giorgi, p. 35.

Line 21, cf. Ford, p. 82.

Page 399, 3d par., line 3, after "Memphitic" add "(so in D)".

Page 400, line 4, "greater" — contra, Peyron, *Gramm.* p. xix.

[Page 401, *The Bashmuric Version.* Fragments of this version are among the Faiyûm Papyri. (B. B. W.)]

Page 405, 2d par., last line, for "three" read "seven".

Page 406, lines 1 and 2, for "188" and "320" read "187" and "330". Scrivener follows Gabelentz and Loebe. But see Massmann's *Ulfilas*, page lv. (comp. also Davidson's art. GOTHIC VERSION in the Supplement to Alexander's Kitto's *Cycl. of Bibl. Lit.* vol. ii. p. 874^b).

Line 14, "published" etc. — in 5 parts, Milan, 1819, '29, '34, '35, '39.

Line 23, for "*Ulfilas*" read "*Ulfilas*".

Line 24, for "1855" read "1857 (or 1855-57)".

Note², line 2, for "42-65" read "42-66". After "Mark i. 1—" insert "vi. 30; 53—". Line 3, end, read "iii. 3-5; 23-26; 29—". Line 4, for "xii. 49" read "xi. 47; xii. 1-49". Line 5, for "xiv. 20" read "xi. 1; 11-xii. 5; 8-xiv. 5; 9-20". Line 7, for "Gal. i. 7" read "27; xv. 1-35; 46-Gal. i. 7". Line 9, after "1 Tim." insert "v. 14; 16—".

Page 407, line 1, for "de Gabelentz" read "von der Gabelentz"; line 2, for "T. Loebe" read "J. Loebe"; line 3, for "1843" read "1836-46; viz. vol. I. Text 1836; vol. II. Pars I. Glossarium 1843; Pars II. Grammatik 1846".

Page 409, line 16, for "Dillman" read "Dillmann".

Page 412, first par., end, add "The Slavonic coronation Gospels at Rheims were edited by Silvestre and Kopitar, Paris, 1843, 4^o, new edition in 1852, and by Hanka, Prague, 1846."

Page 414, paragraph "14" — some account should have been given of the remarkable MS. in the Vatican Library, a version made from the Greek at Emesa (Hums) in Syria by Daniel Philentolos and Gabriel Philokalos, and first described by Scholz in his *Biblisches-kritische Reise* (1823) pp. 117-126. Hug has devoted a whole section (§ 107) of his *Einleitung* to it; see vol. i. pp. 394-397 4te Aufl. (1847). It is remarkable for its agreement with the oldest MSS.: omitting Mk. xvi. 9-20, reading *ōs* in 1 Tim. iii. 16, etc. Arab. vers. in Vatican given by Silvestre in facsimile.

Page 420, s. v. "*Ambrosiaster*", for "third century" read "fourth century".

S. v. "*Ammonius*", for "220" read "circa 438".

For "*Cæsarius*" read "*Pseudo-Cæsarius*" — and with a much later date (see *Cave* or *Ceillier*).

S. v. "*Constitutiones Apostolicæ*", for "3rd century" read "3rd and 4th century".

After "*Euthalius, Bp. of Sulci?*" insert "fl.".

S. v. "*Hippolytus*", for "*Pontus*" read "*Portus Romanus*".

S. v. "*Novatianus*", for "300?" read "250".

Page 421, s. v. "*Theodoret*", for "*Comagene*" read "*Commagene*".

Middle, "fourth century" — an error (*e. g.* the "*Prom.*" is of the 3d century).

Page 422, 2d par., line 1, "the Latin Bible of 1452" (?); see the note on p. 351 above.

Note¹. For additional details respecting the more important editions described by Reuss, together with a full collation of the texts of Tregelles and of Westcott and Hort with that of Tischendorf's Eighth Edition, see the *Prolegomena* to Tischendorf pp. 202–334; Reuss's List has been enlarged, corrected, and brought down to date, by Prof. Isaac H. Hall in Schaff's *Companion* etc. pp. 497–524.

Page 428, line 9, for "something" read "sometimes".

[Bottom — Is there such a Plantin as 1564? (B. B. W.)] (See Masch's *Le Long*, Pt. I. ch. ii. sect. i. § iv. p. 191.)

[Page 435, note², line 2, for " $\mu\phi\lambda\delta$ " read " $\alpha\phi\lambda\delta$ ". (J. R. H.)]

Page 440, and notes. As the subject of Beza's editions of the Greek text is one of considerable interest, and Dr. Scrivener's procedure in reference to it has been somewhat peculiar, a statement going somewhat into detail, so far at least as Dr. Abbot's connection with the discussion is ascertainable from his memoranda, may not be out of place.

In the first edition of his *Introduction* (1861 p. 302 sq.), Dr. Scrivener erroneously ascribed to Beza an edition of the Greek Testament published in 1576. The only edition of the Greek Testament issued in that year was edited not by Beza, but by the celebrated Henry Stephen, the author of the great *Thesaurus Graecæ Linguae*. The mistake was a pardonable one, having been made by several previous writers, as Mill, Michaelis, Griesbach, Horne, and Tregelles; though a correct account of Beza's editions was given as long ago as 1751 by Wetstein (*N. T. Gr. Prolegom.* p. 146; Semler's edition 1764 p. 377), who collated them pretty thoroughly, and gives their readings in his Greek Testament. The mistake was pointed out by Professor Abbot, and an accurate description of Beza's editions given, in a communication to Dr. Schaff, dated Sept. 23, 1872, which was substantially reproduced in Dr. Schaff's pamphlet entitled, "*The Revision of the English Version of the Holy Scriptures*" etc. published at New York in October 1872 (although dated 1873). The mistake arose from not observing the fact that in numbering his folio editions Beza called that of 1565 the *second* on the title-page, while his edition of 1582 was designated as the *third*. His edition of 1565 was really his *first* edition of the *Greek* text of the New Testament, but was designated as the "second," with reference *not* to the *Greek* text — (a part of it to which he paid little attention, since in his translation and notes he frequently adopts there a reading to which he neglects to

make his Greek text conform), but with reference to the *Latin translation and annotations*, which were first published without a Greek text in 1557 (this is the date at the end of the vol. ; the title-page is dated 1556). This edition of 1557 was not only issued separately, but formed the last volume of Robert Stephen's splendid edition of the Latin Bible published in that year.

In Dr. Abbot's letter to Dr. Schaff, a considerable part of which appeared in the pamphlet above mentioned, he not only gave the correct account of Beza's editions of the Greek text, but also pointed out the fact that the collation (as it purported to be) of Beza's edition of 1565, as given by Dr. Scrivener in his *Introduction* (1st edition 1861 pp. 304-311), and in his edition of the Greek Testament (1859, 1860, 1862, 1867, 1872), was not to be trusted ; that in fact in the collation given in the *Introduction* the readings assigned to Beza 1565 differ from the readings of Beza's folio of that year in not less than 111 instances,¹ so that it was incredible that the genuine Beza of 1565 should have served as the basis of that collation.

So much for the facts ; turn now to Dr. Scrivener's action in reference to them. As respects his *Greek Testament*, in his editions of 1873 and 1875 he apparently left the collation unchanged,² but after "Beza, 1565" at the end of his Preface inserted "(Lond.)". In his Greek Testament of 1877 he substitutes a collation of the genuine Geneva Beza of 1565 for that given previously.³ In the second edition of his *Introduction* he struck from the list of Beza's editions the false date 1576, and says that Beza "put forth five editions of the N. T. (1559, 1565, 1582, 1589, 1598) with his own elegant Latin version (first published 1556), the Latin Vulgate, and Annotations." In the 3d edition of the *Introduction* the date Dr. Scrivener gives for Beza's earliest Greek Testament is 1556.

Now the Testament of 1556 (1557) has already been spoken of ; and the Testament of 1559, although (unlike that of '56-7) it does contain a Greek text, has no business in a list of Beza's editions. It contains Beza's Latin version and annotations, and also his preface, reprinted from the edition of 1556-7 ; but its Greek text was supplied by the printer ; Beza had nothing to do with it. It is described in Masch's edition of *Le Long's Bibliotheca Sacra* Pt. I. vol. i. p. 308 ; and its true character pointed out by Reuss, *Bibliotheca Novi Testamenti Graeci* p. 73. (Cf. further, Masch's *Le Long* as above pp. 314-316 ; Reuss p. 85 ff.)

Nor does Dr. Scrivener's reference (p. 440, note ², line 4) to p. 68 of his own work, if it be intended to show that he could not have mistaken Stephen's edition of 1576 for one of Beza's, help the matter. It merely shows that his knowledge of *Stephen's* edition is imperfect. For it is not true that "We are told by Henry Stephen (Præf. N. T. 1576) that his father Robert executed this design" [of dividing the Greek Testament into short verses] "on a journey from Paris to Lyons" etc. In the "Præf." cited there is not the slightest reference to the division into verses ; in the Dedicatory Letter to Philip Sidney there is, indeed, a notice

¹ [It appears — and the fact was known to Professor Abbot — that the text actually used by Dr. Scrivener, both in the collation above mentioned and in his Greek Testament, was that of Henry Stephen, 1576. (H.)]

² A few changes appear in the issue of 1873, and in that of 1872 also, but they are only isolated corrections, not affecting the body of the collation.

³ [But several of the old errors are retained, and some new ones are introduced. (H.)]

of this division,¹ but the statement which Dr. Scrivener cites is not there ; it first appears in the Preface of Henry Stephen to the Greek Concordance to the N. T., begun by his father Robert, and completed by himself, and published in 1594. (See Dr. Abbot's account of the division into verses, in the *Prolegomena* to the eighth edition of Tischendorf p. 168.)

Further, it may save unwary students some error, or at least perplexity, to add here that Dr. Scrivener does not seem even yet to recognize the facts in the case. In his appendix to the "New Testament in the original Greek . . . with the Variations adopted in the Revised Version," edited in 1881 for the Syndics of the Cambridge University Press, he substitutes (p. 648) for "1559," the year 1560 as the date of Beza's first edition of the Greek Testament, and gives its readings as such throughout. But this pretended first edition of 1560 is only the Basle *Pseudo-Beza* of 1559 with a different date, as Masch and Reuss (as above) tell any one who takes the trouble to consult them. That it was not recognized by Beza as one of his editions is clearly shown by the Preface to his edition of 1565, in which he refers to his first edition (1556-7) of the Latin version, with annotations, in the following words: "*Annus iam agitur octauus ex quo nostram hanc noui Testamenti vel potius Fœderis versionem, additis annotationibus, aggressus, aliquid eius operis specimen edidi.*" And the character of its text, which continually differs from that of Beza's real folio editions, as shown by Dr. Scrivener's own collation, ought alone to have sufficed to awaken his distrust.²

Still later ("February, 1884"), in the Preface (p. v. sq.) to the reprint of his Introduction to the Cambridge Paragraph Bible of 1873, he speaks of having "been blamed for stating that Beza, late in life, and through mere forgetfulness, asserted a claim to the revision of the Greek text which appeared in parallel columns with his Latin version of 1556." (See also p. 248 note¹ of the same vol.) At the bottom of the page before us, Dr. Scrivener concedes that "the book used in preparing the Cambridge Greek Testament (1860) . . . was doubtless an unauthorized and very poor reprint in quarto of the edition of 1556, which . . . Beza in his old age came to think his own in respect to the Greek text as well as the Latin;" and in a private letter (dated Dec. 28, 1875) he remarks, "I never saw but that one fatal copy of Beza . . . a loan from a friend now dead . . . but I wish it had never crossed my path." (!)

The reader, with the facts above stated before him, will hardly find reason, I think, to assent to Dr. Scrivener's theory that Beza in his dotage fell into confusion respecting his own works. (Compare also Dr. Gregory in the *Academy* Jan. 26 1885 p. 58.)

Note², line 4, "other . . . Stephen" — no edition of the Greek Test., other than that of Henry Stephen, was published in 1576.

Page 442, par. 1, 9 lines from end, "John v. 2" etc. — not a misprint, but a various reading. Note also that in 2 Pet. i. 1, Elz. 1633 omits (so also 1641) ἡμῶν after σωτήρος.

Page 443, line 4 from bot. "all but three" — add "viz. : Nos. 1, 15, 16, below ; but Nos. 2 and 3 had been partially used by Beza".

¹ The language runs as follows: "Pudebat me equidem, cum pater meus illis toties operam et studium navasset variis Testamenti Novi Græci editionibus . . . ac postremo illam singulorum hujus libri capitum in certum versuum numerum distributionem excoGITasset, nisi" etc.

² See Dr. Isaac H. Hall's *American Greek Testaments* p. 60 sq.

Page 445, note 1, lines 3 and 4, for "Elzeverianas . . . Elzeverianis" read "Elzevirianas . . . Elzevirianis".

Page 450, 2d par., line 2, for "Rotterdam" read "Amsterdam and Rotterdam". Line 4, after "Appendix" add "(it was an important oversight that he did not carefully insert Mill's Appendix)" (Hug, *Introd.* § 59 p. 193 Fosdick's trans.). Line 6, "ten" — an error; he collated only one, viz: G^{msl}. Line 8, "Nine of these codices" etc. These were collated, or collations of them furnished, by the Abbé de Louvois; see Kuster's Preface, sig. **3 bot.

Page 451, line 7, for "à Mästricht" read "von Mästricht". See Professor Abbot's letter to Dr. I. H. Hall, published in the *Unitarian Review* for August, 1884, p. 169 sqq.

[Line 9, "λαφ for ναφ" — a statement of the origin and propagation of this error (miscalled here an Elzevir error) may be found in Dr. Isaac H. Hall's *American Greek Testaments* (Phil. 1883) p. 11, note. (B. B. W.)]

Page 456, par. "11", line 1, "W. Mace" *i. e.*, William Mace. See a more just estimate of the value of Mace's text in Reuss, *Bibliotheca Nov. Test. Graeci* pp. 172-176; Tischendorf, *Prolegomena* pp. 240, 241.

Page 457, last sentence of text — "hardly correct."

Page 461, line 4, "with the Fathers he has been less successful" — rather a surprising remark. Weststein did more for the enlargement of our critical apparatus from the Fathers than any one who preceded or followed him, down to the time of Tischendorf; and he has the special merit of giving, more generally than most editors before Matthaei, *definite references*, which can be verified. Compare his notes on any of the more important passages, *e. g.* John i. 3, 4, 18; Acts xx. 28; 1 Tim. iii. 16, or on almost any chapters, with those of Mill and others. In the case of several of the Fathers, as Hippolytus, Origen, Athanasius, Basil the Great, Gregory of Nyssa, Gregory of Nazianzus, Cyril of Alexandria, and Joannes Damascenus, he consulted the *manuscripts* in the Library at Basle as well as printed editions. (See his *Prolegomena* pp. 67-77.)

Line 6, "*e. g.*" etc. — corrected in Wetstein's "Errata" (tom. ii. p. 919).

Note ², line 1 sq. — Mark ix. 30 is no error of Wetstein's text, but a correction of a typographical error of Elzevir 1633 (*τῆς ἰβᾶ* for *ἰβᾶ τῆς*); the errors Luke ii. 51; xi. 34 are corrected in his "Errata" (tom. ii. p. 919). Line 2, after "1675" add "as Wetstein himself remarks". Gregory's ed. 1703 repeats the error. Line 4, after "Mark vi. 29." add "Fell and Leusden, but not Von Mästricht, insert τῶ." Line 7, add 'All of these "deliberate variations" are found in Von Mästricht's ed. of 1735, which seems to have been used by Wetstein as the basis of his text; in all of them except Mt. xxi. 41, Lk. xi. 12, and Phil. iii. 5, Fell's text agrees with Wetstein's. In Matt. xiii. 15, Mark xiv. 54, 1 Cor. i. 29, v. 11, xii. 23, xiv. 15, Phil. iii. 5, 1 Pet. iii. 7, the Elzevir editions vary.'

Page 462, line 7 sq., for "that critic" read "Bengel"; line 9, for "Bengel's" read "his".

Page 464, line 4, for "thirty" read "thirty-four".

Line 13, "The first volume" etc. — see Matthaei's own very full account of this ed. in his *N. T. Gr.* tom. i. (Wittenb. 1803) pp. 704-713.

Note ¹, to Dr. Scrivener's list of Matthaei's MSS. add; —

a = Act. 98 (a 1) Paul. 113 (a vel a 2) Apost. 82 (a 3).

c = Evst. 48 is a different MS. from c = Act. 99.

d = Act. 100, Paul. 115 is different from d = Evan. 237.

e Evan. and Apost. are different MSS.

f Act. and Paul. differ from f = Evst. 49.

g Evan. differs from g Act. and Paul.

h = Act. 103, Paul. 118.

i = Paul. 119.

m = Evan. 243 differs from m = Act. 106, Paul. 122.

n Evan. differs from n Paul.

o = Apoc. 49.

p = Apoc. 50.

q Evan. differs from q Paul.

r = Apoc. 90.

s Evan. differs from s Paul.

t Apoc. differs from t Evst.

tz = Apost. 15.

v = Apost. 5.

x = Act. 69, Paul. 74, Apoc. 30 (from Knittel).

20 = Evan. 89.

Frag. vet. = N^o Tisch. ed. 7 = part of H.

G^{Paul}.

In his *N. T. Gr.* tom. iii. App. ad Apoc. p. 99 ff., Matthaei gives a collation of Apoc. 65, which all later editors seem to have overlooked.

Note ², line 1, for "Chrysostom" read "Chrysostom's Homilies on the Gospels". Line 2, add "Those on the Epistles of Paul are noted 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, *α., β.*".

Page 465, line 27, "Matthaei's second edition" etc. — see Matthaei's own account of this edition in tom. i. p. 714 ff., tom. ii. p. 324 ff., and tom. iii. Append. pp. 4, 98 ff. It contains new matter of considerable value. Matthaei used for it at least thirty additional manuscripts.

Page 467, line 13, "folio" — also in 4to.

Page 469, line 9 from bottom, "every departure from the Elzevir edition of 1624" — not strictly accurate.

Page 471, note ¹, line 4, "δικαιον" — in Griesbach's later manual edition of 1805 he marks *δικαιον* (Ϟ) as an inferior reading.

Page 477, note 2, line 9, for "diversitatis (?)" read "diversitas" (it was corrected in later impressions).

Page 480, note, last statement — see the remark made above, on p. 92, note ¹.

Page 482, line 1, for "Schultz" read "Schulz".

Line 28, for "parts" read "thirteen parts".

Line 29, for "1856-9" read "1855-8". (The 2 vols. are *dated* 1859.)

Line 32, for "parts" read "eleven parts", and for "1865" read "1864". (The 2 vols. of text are dated 1869-72.)

Page 483, line 19, "1855" — the second (enlarged and corrected) edition appeared in 1861.

Line 34, "Codd. PQW^c", *dele* "P"; that was published in vol. vi. (1869).

Page 484, line 2, "vi." — vi. contains also P of the Gospels.

Line 7, "appeared in 1864" — a better edition in 1871 (the fifth in 1884).

Line 14, for "about 1866" read "in 1867".

Line 20, after "S. Paul" add "and more". (See the *Prolegomena* p. 25 sqq.)

Line 3 from bottom, for "Lengenfield" read "Lengenfeld".

Page 485, 2d par., line 13, after "1849-50" insert ", also in 1862,".

Note¹, line 7 — Burgon is unjust to Tregelles. See the letter of Rev. E. M. Barry in the *Guardian* for Mar. 26, 1873, p. 402.

Last line on the page, for "Isaac H. Hull" read "Professor Isaac H. Hall".

Page 486, 2d par., line 5, *dele* "1." after "HL" and after "DFL M" (see the insertion on p. 179). After "37" insert ". 47".

Pages 490-491, note², last sentence, "What I most urge is the plain fact" etc. — doubtful. [Whatever we may think of the need of conjecture in determining the text of the New Testament, Dr. Scrivener's position is untenable. He admits the need, but refuses to allow recourse to it because it is never successful and always dangerous. It is certainly not true to say that "it is now agreed among competent judges that conjectural emendation must never be resorted to." Dr. Hort, Dr. Westcott, Dr. Lightfoot, all not only allow it in principle, but use it in practice. The Dutch (p. 499 note) prosecute it with less judgment, caution, and success. The works of W. C. Van Manen, *Conjecturaal-Kritiek* etc. (Haarlem, 1880), and W. H. Van de Sande Bakhuisen, *Over de toepassing van de Conjecturaal-Kritiek* etc. (ditto), crowned by the Teyler Society, require mention here. (B. B. W.)] See also the *Jahrb. für Protest. Theol.* for 1884 ii. p. 283 sqq.; and Gebhardt in the *Theologische Literaturzeitung* for 1881 p. 540, and 1885 p. 1.

Page 491, note¹, line 6, for "Knappe's" read "Knapp's". Line 17, "ὄς ἄν for ὄρα in John viii. 44; and this is, perhaps, his best attempt" — but this was brought forward by Lachmann, *Nov. Test.* vol. ii. p. vii. (cf. Lücke, *Com. über Johannes* vol. ii. p. 829).

Page 493, par. 3, line 9, "deride" — Wetstein uses no expression of derision in regard to it.

Page 494, par. 2, line 8, "ἐν ταῖς" κ. τ. λ. — Tischendorf abandons this reading in his Eighth Edition.

Page 498, note², 'Griesbach's "etiam manifesto falsas"' etc. — an error.

Page 501, line 7, after "198" insert ". 583. 587 (acc. to Bloomfield, *Crit. Annot.* (1860) p. 5)".

Page 511, lines 5 and 6 — doubtful.

Last line but one of text — questionable.

Page 514, line 2, for "16" read "20".

Page 517, line 6, for "J. F. Eichhorn" read "J. G. Eichhorn".

Note¹, last sentence — Dr. Scrivener has changed his mind; see p. 44, line 9.

[Page 533, par. "(γ)", line 10 — "it was taken in hand" etc. No; Dr. Hort does not say so. (B. B. W.)]

Page 536, line 3 — not three *quires* (see p. 92, note¹, line 6).

Page 538, last line but one, for "καὶ αἰνοῦντες" read "αἰνοῦντες καὶ".

Page 539, line 1, for "εὐλογοῦντες καὶ" read "καὶ εὐλογοῦντες".

Page 543, 3d par., line 3 sq., after "Lk. xi. 34" add "(by \aleph^*ABC DM)".

5th par., after " \aleph^*BD " add "a. b. c. ff². q."

Page 544, 4th par., line 1, after "Westcott and Hort" add "(so Tischendorf)".

Page 546, note ⁴, last line, for "Hull" read "Hall".

Page 550, line 23, "a catena" — error.

Page 567 sqq., chapter ix. For details in correction or completion of Dr. Scrivener's statement of evidence respecting the readings in John i. 18; Acts xx. 28; 1 Jn. v. 7, 8, the student should consult Dr. Abbot's detailed discussion of the passages. See on John i. 18 the *Bibliotheca Sacra* for Oct. 1861 p. 840 sqq., and the *Unitarian Review* for June 1875 p. 560 sqq.; on Acts xx. 28, the *Bibliotheca Sacra* for April 1876 p. 313 sqq.; on 1 John v. 7, 8, Orme's *Memoir* etc. edited with notes and an appendix (New York, 1866).

[Page 570, line 11, for "g¹." read "g²". (B. B. W.)]

Page 581, note ¹, for "clear away" read "clear a way" — but?

Page 584, note 1, line 5, "unnoticed by Tischendorf" etc. — false inference; see comment on p. 92 note.

Page 585, line 5 from bot. of text, for "NALSU" read "ALSU".

Page 589, note ², "When Burgon ventures upon a surmise" etc. — Mr. Burgon expressed his "surmise" by saying "it admits of *only one interpretation*," "it must have *infallibly*," etc. (see Burgon *l. c.* p. 87).

Page 599, last line of text, "Wilkins' Memphitic" — it *is* in Wilkins, and with no mark of doubt.

Page 600, line 8, Cod. "408." should apparently be removed to the next line but one below; for although Burgon *says* "obelized" he gives the mark *.

Page 601, line 12, "all Armenian manuscripts" etc. — an error.

Page 605, 2d par., line 15, "concede" etc. — misleading; they mark the words as "outside the pale of probability." (See their *Introd.* § 385.)

Page 607, line 5, "deliberate suppression" — a false inference.

Page 610, line 26 sq. This theory does not account at all for the numerous *variations* in the text.

Page 611, 2d par., line 14, for "413" read "415". Burgon says of 413, "the 'pericope' is without any sign of suspicion," but of 415, "a row of commas in the margin (from ἀγούσιον to πῶς εἶπον, ver. 3-10) must be considered, I suppose, to *obelize* the 'pericope.'" (*Guardian*, Jan. 7 1874 p. 19.)

Page 617, par. "(25)", line 10, "and the catenas" — an error.

Page 618, par. "(26)", line 11, "the catenæ" — an error.

Page 620, par. "(28)", line 17, "The catenæ" — an error.

Page 621, line 2, after "margin" insert "with a mark of interrogation".

Line 17, "some catenæ" — an error.

Page 623, line 6, for "ten" read "eleven".

Par. "(31)", line 7, "the Roman edition" — of no authority here; see p. 410, line 11 sq.

Page 625, line 7, after "inserted" add "from the πλωω preceding".

Page 628, last line but two, "have probably been little altered" etc. — very doubtful.

Page 640, line 15, for "Not." read "Noët".

Page 647, line 4, "the catenas" — an error.

[Page 648, note. Dr. Scrivener's prophecy has failed. The last important (?) work on the subject is, *The Three Witnesses: The Disputed*

Text in St. John: Considerations new and old. By the Rev. S. T. Armfield (Lond. Bagster 1883). (B. B. W.)]

Page 649, 5th line of the note, "sophistry" — compare p. 654, note 1, line 1.

Page 651, note 2, line 3, "ninth century" — an error; it is in Cod. Fuld. of the sixth cent.

Page 663, col. 1, "Burney", after "48" add, as omission, "408". After "Egerton 2610" introduce [Egerton] "2163".

Col. 2, among the "Additional Manuscripts" note the omission of 14637, 14638, 19459, (and on p. 664) 22734, 29713. Call 15581 (on p. 663) *Evan. 272*, instead of *Evan. 580*.

Page 668, col. 2, first line, *dele* "(missing)". See p. xv.

Under "Poitiers" add "Montefalconii *Evst. O*; see p. 137". (See the *Prolegomena* to Tischendorf p. 384.)

Page 673, col. 1, as line 7, add "F. 90 . . . *Evan. 172 . . . 202*".

Page 674, col. 1, line 1, for "di Greco" read "de' Greci".

[Page 675, col. 1, under "(Escorial)" we should observe: that "P. iii. 4" is R. iii. 4 of Miller (Cat. 1848); that the three MSS. marked "Φ" by Scrivener ("Y" of Montana) are marked "Ψ" by Miller (see remarks on p. 208); that "Cod. X. iv. 2" should be removed (as also probably "Ψ. iii. 17"), and that the following MSS. should be added: —

X. iii. 6 . . . Apoc.

X. iv. 9 . . . Apost.

X. iv. 15 . . . Paul.

Ψ. iii. 9 . . . Apost.

And perhaps Ψ. iii. 13 . . . *Evan.*

Ψ. iii. 14 . . . *Evan.*

See also remarks on pp. 264, 271, 273. (J. R. H.)]

Page 676, col. 2, "Manuscripts whose present location is unknown". "Evan. T" belongs to the Clarendon Press, at Oxford (see p. 394 sq., cf. remarks on p. 142).

Remove from the list "*Evan. 90*" (cf. Delitzsch, *Handschr. Funde* ii. 57).

Page 677, col. 1, s. v. "*Abbot, Ezra*", add p. "xi".

Page 680, col. 1, for "*Barsalabi*" read "*Barsalibi*".

Page 682, col. 1, for "*Camps, Francis des*" read "*Camps, Francis de*".

Col. 2, for "*Cellerier*" read "*Cellérier*".

Page 685, col. 2, for "*Dillman*" read "*Dillmann*".

Page 686, col. 1, "*Du Fresne*", combine the ref. with those under "*Ducange*".

Col. 2, for "*Eichhorn, J. F.*" read "*Eichhorn, J. G.*"

Page 687, col. 1, for "*Erezzo*" read "*Erizzo*".

Col. 2, for "*Farnhaus, L.*" read "*Farnham, L.*".

Page 688, col. 1, for "*Gabelentz, H. C. de*" read "*Gabelentz, H. C. von der*". For "*Gebhart*" read "*Gebhardt*".

Col. 2, for "*Gerhard a Mästricht*" read "*Gerhard von Mästricht*". (See *Unitarian Review* for August 1884 pp. 169–173.) For "*Grazia, di And.*" read "*Grazia, And. di*".

Page 690, col. 2, for "*Hull, Is. H.*" read "*Hall, Is. H.*".

Page 691, col. 1, for "*Irici, J. A.*" read "*Irico, J. A.*".

Page 692, col. 1, for "*Knappe, G. C.*" read "*Knapp, G. C.*".

- Col. 2, for "*Lambeccius*" read "*Lambecius*".
 Page 693, col. 1, for "*Loebe, T.*" read "*Loebe, J.*".
 Page 694, col. 1, for "*Martianay, T.*" read "*Martianay, J.*".
 Col. 2, for "*Meermann*" read "*Meerman*". For "*Middeldorp, H.*"
 read "*Middeldorpf, H.*".
 Page 695, col. 2, for "*Münter, M. F.*" read "*Münter, F. Chr. C. H.*".
 Page 696, col. 1, for "*Notitia, Cod. Sinaitici*" read "*Notitia Cod.
 Sinaitici*".
 Page 699, col. 2, for "*Rink, C. F. . . . 205, 254, 267, 282*" read
 "*Rinck, F. T. . . . 282. Rinck, W. (Lat. G.) F. . . . 205, 254, 267*".
 Page 701, col. 1, for "*Silvestre, M. J. B.*" read "*Silvestre, J. B.*".
 Col. 2, for "*Stierzienbecker, A. F.*" read "*Stiertzenbecker, A. F.*" (?)
 Page 703, col. 1, for "*Tischendorf, Aen. [i. e. Aenotheus] F. C.*"
 read "*Tischendorf, L. [i. e. Lobegott] F. C.*".

THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE NOTICES DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.

3 51 74

